

BOTANISCHES INSTITUT
der Universität Wien

Bibliothek

J.-Nr.

5033

Sign.

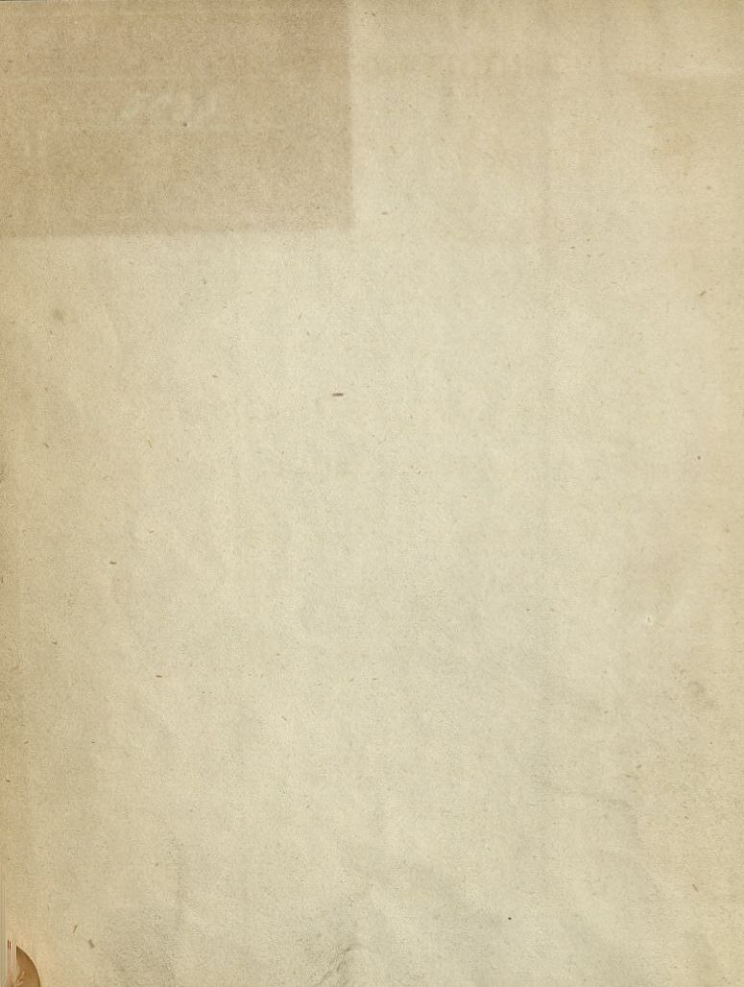
B14/5

BOTANISCHES MUSEUM
der k. k. Universität.

J.N^o 5033

B

~~8.55/24.~~
~~746/25~~



NIEMIECKO - POLSKI
S Ł O W N I K
Ant
WYRAZÓW LEKARSKICH.

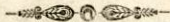
UŁOŻONY *in zedrukt*

PRZEZ

Józefa Majera i Frederyka Skobla

DDr. i PProf. MEDYCYNY

W UNIWERSYTECIE JAGIELLOŃSKIM.



KRAKÓW



Nakładem i Drukiem Daniela Edwarda Friedleina.

1842.

WYDZIAŁ

S. E. O. W. H. I. E.

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ



WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

1812

Powodując się życzeniem P. *Daniela Friedleina*, któremu już nie jedną pożyteczną dla młodzieży książkę powszechność polska zawdzięcza, tém chętniej wzięliśmy się do wypracowania niniejszego Słownika, że o jego potrzebie i użyteczności sami byliśmy przekonani. Przekonanie to nie powstało w nas z domysłu lub prawdopodobieństwa, lecz z wielokrotnego doświadczenia. Nierzadko bowiem lekarze naszej szkoły, dla których biret doktorski nie stał się chińskim murem do dalszej nauki; częściej jeszcze uczniowie, bąc przy wyrabianiu rozpraw inauguralnych, bąc w innym względzie korzystać chcący z zamożnej literatury niemieckiej; jakkolwiek nieobcy języka, nieświadomi jednak jego technicznych wyrażen, w chwalebném a

miłém nam zaufaniu szukali u nas w téj mierze pomocy. Nierzadko znowu wychowańcy szkół niemieckich, a zatém z właściwością wyrażen lekarskich niemieckich dobrze obeznani, znaleźli się w potrzebie zasiągnięcia rady, gdy spostrzeżenia i pomysły swoje opisać chcieli w rodowitym języku.

Wszakże inna jeszcze pobudka utwierdziła nas w owém przedsięwzięciu. Już bowiem czwarty rok przechodzi, jak oddawszy publiczności lekarskiej *Anatomiczno-fizyologiczną część łacińsko-polskiego, krytycznego słownika lekarskiego*, podnieceni różnostronnemi a chlubnemi dla nas wezwaniami, żywimy w sobie szczérą chęć uiszczenia się z reszty. Gdy atoli w ciągu naszej pracy nie jedno jeszcze nowe wykryślimy źródło, a pozyskanie jednego stało się znowu bodźcem do poszukiwania innych; ztąd zatém poszło, iż w takim duchu prowadzone dzieło, mimo znacznego postępu, dalekiem jest jeszcze ostatecznego wykończenia; tém bardziej gdy inne prace, bliżej powołania naszego dotyczące, niewiele tylko czasu temu poświęcać pozwalają. Gdy więc tym sposobem czasu wydania ob-

III

szerniejszego, historyczno-krytycznie wypracowanego słownika, jeszcze i teraz z pewnością oznaczyć nie możemy, sądzymy że obecne dziełko brak jego tymczasem choć w części zastąpi; zwłaszcza gdy zamożna w własne, a wszystkie obce dzieła ważniejsze skrzętnie przyswajająca sobie literatura niemiecka, słusznie najwięcej zajmuje naszych z postępem nauki idących lekarzy.

Układ niniejszego słownika nie dopuszczał w ogóle wywodów, któreby w wielu miejscach podane nazwiska usprawiedliwić mogły; być więc może, iż nie jedno z nich, zwłaszcza przy chorobach skórnych, zdawać się komu będzie niepewném, a może i mylnie użytém. Wszakże upewnić możemy, żeśmy w tym względzie postępowali z największą oględnością i krytyką. Znaczenie jakiemu wyrazowi w téj lub owéj prowincyi przyznawane nie mogło być jeszcze dostateczną rękojmią jego właściwości; ile że pod tym względem największa zachodzi różnaitość i dowolność. Jeżeli zważymy na podobną różnaitość, że nie powiemy zabałamucenie, nie tylko w nazwiskach niemieckich, ale po części i w ściślej naukowych grecko-łacińskich, przy-

IV

znamy, że z tego błędnika inaczej wydstać się nie można było, jak przez ściśle systematyczne przeprowadzenie przedmiotu. Trzeba więc było ułożyć choroby skórne w pewien stały porządek, dawniejsze ich nazwiska łacińskie porównać z nowszemi, te znowu pomiędzy sobą, zbadać ich źródło i początek; powtórzyć toż samo z więcej jeszcze zamieszanemi wyrazami niemieckimi; ażeby wreszcie za potrojeniem téj roboty przy nazwiskach polskich, z szeregu ich zapasu być stosownych podobierać, być też w ich duchu, zgodnie z istotą lub formą choroby poutwarzać nowe. Wszakże prócz tego pomnąc na niepewność znaczenia samych wyrazów niemieckich, dodaniem obok nich nazwisk łacińskich, staraliśmy się wszelką usunąć wątpliwość. Tego też trzymaliśmy się prawidła przy doborze nazwisk chorób umysłowych i roślin lekarskich.— Jeśli więc znajdzie kto wyraz w inném użyty znaczeniu niż mu się dotąd czytać lub słyszeć zdarzyło, niech tego nie wywodzi z naszej niewiadomości lub lekkomyślności, lecz niech to uzna za wypadek ścisłych i systematycznych poszukiwań. Atoli wolni od zarozumiałości, nie wątpimy, że mimo to znaleźć się mogą w naszém piemku rzeczywi-

ste uchybienia. Tych bezstronne i dostatecznie uzasadnione sprostowanie z wdzięcznością przyjmamy i w swoim czasie na korzyść obszerniejszego słownika łacińskiego obrócić nie zaniedbamy.

Co się tyczy układu; — pisząc słownik niemiecki nie zdało nam się stósowném zamieszczać w nim wyrazy łacińskie z niemiecka tylko zakończone: już dla tego, że mimo zmiany zakończenia nie przestają być łacińskimi; już znowu że ich zamieszczanie żadnej nie znalazłoby granicy, bo trudno o wyraz lekarski łaciński lub grecki, któryby też w pomienionym stroju nie znalazł się w jakim pisarzu niemieckim; już wreszcie że tém samém prawém zamieścićby się musiały podobnie naciągnięte wyrazy francuzkie, przez co zamierzony słownik stałby się dziwną mieszaniną niemiecko-polskiego, z łacińsko- a poniekąd i francuzko-polskim. Kilka więc tylko wyjątków znajdzie w tym względzie czytelnik, odnoszących się do wyrazów, których w dzisiejszym stanie nauki opuścić się nie godziło, a których właściwie niemieckie nazwiska albo szczególnieź rzadko bywają w użyciu albośmy ich też zgoła wyszukać nie mogli.

W duchu Słownika kieszonkowego starając się o krótkość, często powtarzające się wyrazy oznaczaliśmy tylko początkowymi głoskami; których znaczenie następujące:

<i>bl</i>		blona
<i>gr</i>		gruczoł
<i>k</i>		kość
<i>m</i>		muskul, mięsiec
<i>n</i>		nerw
<i>t</i>		tętnica
<i>w</i>		więzadło
<i>ż</i>		żyła.

Pisano w Krakowie dnia 4 Stycznia 1842 r.



A.

- AALKIRSCH** (*prunus padus*) czerecha.
ABBLAETTERUNG DER KNOCHEN (*exfoliatio*) odluszczenie, złuszczenie, oddzielenie się kości.
ABERWITZ znaczenie różne, jako rozmaite rodzaje głupoty;—najczęściej jako **UEBERWITZ** dowcip przesadny.
ABFUEHRENDE MITTEL środki przeczyszczające.
ABGEWOEHNUNG=ENTWOEHNUNG.
ABGEZOGENES WASSER woda przepędzona, przekroplona, wódka.
ABGIESSUNG odlanie, zcedzenie.
ABGRUND=MILCHSCHORF.
ABHAEUTUNG z. HAEUTUNG.
ABKOCHUNG odwar.
ABLAGERUNG złożenie chorobowego tworzywa.
ABLEITUNG odciagnienie, odwiedzenie.
ABLOESUNG DER GLIEDER odjęcie członków;—**MIT FLEISCHLAPPEN** odjęcie płatowe.
ABMAGERUNG wychudłość.
ABNEHMEN upadek, niszczenie ciała.
ABNEHMENDES ALTER wiek schyłkowy.
ABNEHMENDE KRANKHEIT choroba w ubytku.
ABSATZFIEBER=WECHSELFIEBER.
ABSCHABER skrobak, skrobak, skrobaczka.
ABSCHAEELUNG wyluszczenie, oblupanie.
ABSCHILFERUNG (*defurfuratio*) złupienie.
ABSCHNEIDUNG z. ABLOESUNG.
ABSCHUPPEN (*desquamatio*) złuszczenie się.
ABSETZUNG=ABLOESUNG DER GLIEDER.
ABSONDERUNG wydzielanie.
ABSPUELEN zmiecie, zplókanie (rany, ropy).
ABSTEIGENDER MUSKEL m. zstępujący.
ABSUD=ABKOCHUNG.
ABTREIBENDE MITTEL środki spędzające, poronne.
ABWASCHUNG=ABSPUELUNG.
ABWEICHEN=DURCHFALL.
ABZEHRENDES FIEBER gorączka trwająca, suchotna.
ABZEHRUNG schnienie, niszczenie.
ABZIEHENDER AUGENMUSKEL m. odwodzący oka, prosty zewnętrzny, gnienny.
ABZIEHER (MUSKEL) odwodzący, odsiebny.
ACHILLESSEHNE ścięgno Achillesa.
ACHSE oś (macicy, miednicy).
ACHSEL (potocznie) ramię;—(właściwie anatomicznie) pach, pazucha, podpasze.
ACHSELBEIN niekiedy zamiast **OBER-ARMBEIN** tudzież **SCHLUESSELBEIN.**

- ACHSELBLUTADER,—DRUESE pachowy, podpachowy.
- ACHTZENKOEFFIGE BINDE opaska 18-główna.
- ACKERGAUCHHEIL=GAUCHHEIL, ROTHER.
- ACKERHOLUNDER (*sambucus ebulus*) hebd.
- ACKERKLEE (*trifolium arvense*) konieczyna polna, kotkowa, kotki.
- ACKERLATTICH (*tussilago farfara*) podbiał pospolity.
- ACKERSALAT (*valeriana locusta*) kozłek jarzynny.
- ACKERSCABIOSE (*scabiosa arvensis*) dryjakiew, świerzbica polna.
- ACKERWURZ=KALMUS.
- ADAMSAFFEL grdyka, ogryzek, jabłko Adama.
- ADER żyła.—z. BLUT—i SCHLAGADER.—OHNE PAAR żyła nieparzysta, samotna.
- ADERBRUCH (znaczenie niepewne), jako *phleborrhexis*=ADERRISS, KRAMPF.
- ADERRISS;—jako *cirsos*, *varix*=ADERKNOTEN, ADERKROPF.
- ADERGEFLECHTE sploty naczyniowe.
- ADERHAUT, DES THIREEIES=LEDERHAUT.—IM AUGE naczyniówka.
- ADERKROPF żyła ociekła, ociekłina.
- ADERLASS puszczenie, upust krwi.
- ADERLASSBINDE opaska zaciskowa przy puszczeniu krwi.
- ADERLASSEISEN puszczaśło.
- ADERNETZE sploty naczyniowe.
- ADERPRESSE zaciskaśło, żylocisk, turnikiet;—por. DREHESTOCK.
- ADERRISS (*phleborrhexis*, *cirsorrhexis*) pęknięcie żyły nacieklój.
- ADERSCHLAG tętno, puls.
- AEHRENWEIDERICH (*lythrum salicaria*) krwawnica pospolita.
- AESTE gałęzie, odnogi naczyń....
- AETZMITTEL, (*cauteria potentialia*.) środki żrące, zżeradła.
- AETZSTEIN potaż żrący.
- AETZWASSER woda żrąca, rtęciowa.
- AFTER otwór odchodowy, stolec, otwór, zadni, wychód, wychodek.
- AFTERBUERDE z. FRUCHTKUCHEN i NACHGEBURT.
- AFTERDARM = MASTDARM.
- AFTERFRATT wyprzenie przystolcowe, wilk, osednienie.
- AFTERGEBILDE wadliwe twory, nadtwory.
- AFTERGEBURT z. NACHGEBURT.
- AFTERHEBER podnosiciel odbytu, wychodka, otworu zadniego.
- AFTERJUCKEN=AFTERFRATT.
- AFTERSCHLIESSER zdziergacz, zwierzacz wychodka.
- AFTERSPIEGEL rozwieradło, wzieradło wychodkowe.
- ALANT oman;—WAHRER pospolity, dziewiosil.
- ALAUN alun;—GEBRANNTER a. wypalony.
- ALAUNMOLKEN serwatka alunowa.
- ALAUNZUCKER proszek cukro-alunowy, cukier alunowy.
- ALBERNHEIT, durność.
- ALHORNBAUM = HOLLUNDER GE-MEINER.

ALLGEMEINE ARZNEI (<i>panacea</i>) le-	ANGEWAGHSENE HAUT z. BINDE-
karstwo ogólne, powszechne.	HAUT.
ALLGEMEINE KRANKHEIT (<i>morbis u-</i>	ANGST ekliwóść.
<i>niversalis</i>) choroba ogólna; — tudzież	ANHAENGE przyrostki, przyczepki,
jako VOLKSKRANKHEIT.	przysadki.
ALOE alona.	ANHALTENDE KRANKHEIT choroba
ALP zmora, mora, latawiec, nocnica.	ciągła; — MITTEL z. BLUTSTILLENDE
ALPDRUECKEN = ALP.	i ZUSAMMENZIEHENDE.
ALPENAMPFER (<i>rumex alpinus</i>) szczaw	ANHAENGSEL zawiesek, amulet.
alpejski.	ANIS, anyz, anyżek.
ALPRANKE = BITTERSUESS.	ANKERFORTSATZ = ELLENBOGEN-
ALPZOPF = WEICHSELZOPF.	HOECKER.
ALTER wiek.	ANKERFORTSATZMUSKEL = ELLEN-
AMBER ambra.	BOGENKNORRENMUSKEL.
AMBERKRAUT = KATZENKRAUT.	ANKERWURZEL czasem zamiast KAL-
AMBOS kowadełko.	MUSWURZEL.
AMEISENLAUFEN mrówienie, rojenie.	ANLAGE usposobienie.
AMMONSHORN róg Ammonowy.	ANSATZ EINES KNOCHENS (<i>epiphy-</i>
AMPFER (<i>rumex</i>) szczaw; SPITZBLAET-	<i>sis</i>) przyrostek.
TRIGER (<i>r. acutus</i>) sz. kobyli, ostroliści	ANSCHOPPUNG zatkanie, przepełnie-
ANASTOMOSEN = ZUSAMMENMUEN-	nie krwią. z. STOCKUNG.
DUNG.	ANSCHUSS z. ROTHILAUFG; — DER
ANDORN, SCHWARZER (<i>ballota bore-</i>	BRUESTE nabieganie sutków, ze-
<i>alis</i>) szanta czarna, bezząb mierznicza; —	branie się pokarmu.
WEISSER (<i>marrubium album</i>) szanta	ANSCHWELLUNG obrzmienie.
biała, pospolita, karczyna.	ANSPRUNG = MILCHSCHORF.
ANDRANG DER SAEFTE popęd soków.	ANSTECHEN (<i>paracentesis</i>) przekłuwa-
ANEIGNUNG przyswajanie.	nie, przekłucie.
ANFALL DER KRANKHEIT napad.	ANSTECKUNG zarażenie.
ANFEUCHTENDE MITTEL środki od-	ANSTECKUNGSSTOFF pierwiastek za-
wilżające.	rażliwy.
ANGEBORNE KRANKHEIT choroba	ANTLIZ twarz, oblicze.
wrodzona, przyrodna.	ANTLIZSCHMERZ ból twarzowy.
ANGEL hak, haczyk.	ANZEIGE wskazanie; — HEILENDE
ANGELBAND, rodzaj opaski Galena	zasadowe, leczące; — LINDERNDE łago-
(<i>cuspid et hamus</i>).	dzące; — VERWAHRENDE zapobie-
ANGESICHT z. ANTLIZ.	żne.

ANZIEHER (MUSKEL) przyciągacz, m. przyciągający, przywodzący, przywodziciel, m. ksobny.

APFEL jabłko.

APFELWEIN jabłecznik.

APOTHEKE lekarnia, apteka.

ARM (w znaczeniu obszerniejszym) odnogi górne; (w znaczeniu ściślejszym) z. OBERARM i UNTERARM = VORDERARM.

ARMBINDE z. TRAGBAND.

ARMGEBURT poród rączkami.

ARMHOEHLE = ACHSELHOEHLE.

ARMKNOCHEN (w znaczeniu obszerniejszym) kości odnóg górnych; — (w ściślejszym) jako ARMROEUREN, piszczele barku i przedbarcha; — (w najściślejszym = OBERARMBEIN. W tém ostatniem znaczeniu biorą się nazwiska:

ARMMUSKEL, NERVE, SCHLAGADER, barkowy. . .

ARMSCHLINGE z. TRAGBAND.

ARMSPINDEL sprycha, k. sprychowa, promieniowa, przyokieć, przykosteł łokciowy.

ARMSPINDELMUSKEL m. sprychowy.

ARQUEBUSADE = SCHUSSWASSER.

ARZNEI lek, lekarstwo.

ARZNEIMITTEL środek lekarski (znaczenie obszerniejsze niż ARZNEI.)

ARZNEIWISSENSCHAFT nauka lekarska.

ARZT lekarz.

ASAND, STINKENDER smrodzeniec czarcie łajno; — WOHLRIECHENDER (benzoë) będzwin.

ASCHE popiół.

ASSEL stonóg.

ATHEM LEICHTER oddech, dech łatwy; — SCHWERER trudny, tchnący.

ATHEMLOSIGKEIT brak tchu, bezdech.

ATHMEN oddychanie.

ATHMUNGSGERAEUSCH (*strepitus respiratorius*) szelest oddechowy; — KINDLICHES oddech dziecięcy; — KNISTERNDES o. chrzęszczący; — PFEIFENDES o. gwizdzący; — RASSELNDES rzężący; — SCHNARCHENDES o. charczący.

ATTICH = ACKERHOLUNDER.

AUFBLAEHEN DES LEIBES wietrzenie, wzdęcie od wiatrów.

AUFFAHREN IM SCHLAFE zrywanie się we śnie.

AUFGEDUNSENHEIT wzdętość, nabrzmiałość.

AUFGUSS nalew; — HEISSER napar.

AUFHAENGEBAND więzadło wieszadłowe.

AUFHEBER podnosiciel, dźwignacz.

AUFLIEGEN = WUNDLIEGEN.

AUFLOCKERUNG zrzednienie, zwolnienie.

AUFLOESENDE MITTEL środki rozrzedzające.

AUFLOESUNG rozczyń.

AUFLOESUNGSMITTEL (*menstruum*) rozczyńnik.

AUFREIBEN ztarcie; por. AFTERFRATT i WUNDSEIN.

AUFRICHTER DER RUTHE wzvodnik wyprężacz, m. podnoszący pracę.

AUFSAUGUNG = EINSaugung.

AUFSTEIGENDER, BAUCH, — NAC-

- KENMUSKEL; — GRIMMDARM...
wstępujący.
- AUFSTEIGEN DER MUTTER wznoszenie
się macicy w ciąży. Niekiedy jako MUT
TERKRANKHEIT.
- AUFSTOSSEN odbijanie, odchepywanie.
- AUFTREIBUNG wzdęcie, rozprężenie.
- AUFWALLUNG wzburzenie.
- AUGAPFEL gałka oczna.
- AUGE oko;— DOPPELTES, EINFACHES
właściwie: DIE DOPPELTE u. EIN-
FACHE BINDE FUER DIE AUGEN
(bi—et monocolus) opaska dwu— i je-
dnooczna.
- AUGENARZNEI lekarstwo oczne, na
oczy.
- AUGENARZT okulista, lekarz chorób
ocznych.
- AUGENBECHER kubek oczny.
- AUGENBRAUEN brwi.
- AUGEBRAUENBOGEN łuki brwiowe.
- AUGENBRAUENRUNZLER m. marsz-
czący brwi.
- AUGENBUTTER zaropka.
- AUGENFELL (*pannus*) łuska.
- AUGENFEUCHTIGKEITEN ciecze o-
czne, c. w oku.
- AUGENFLUSS=AUGENTRIEFEN.
- AUGENHALTER utwierdzadło i wziera-
dło oczne.
- AUGENHOEHLE oczodół.
- AUGENHOEHLLENLOCH, OBERES otwór
nadoczodołowy;— UNTERES otwór pod-
oczodołowy.
- AUGENKAMMERN komórki oczne.
- AUGENKNOTEN (*ganglion ciliare*) zwój
rzęśowy.
- AUGENLID powieka.
- AUGENLIDHAARE rzęsy.— DOPPELTE
rzęsy podwójne, dwurzędne.
- AUGENLIDSCHLIESSER m. obrączko-
wy, m. zwierający powieki.
- AUGENLOEFFEL oczna łyżeczka.
- AUGENMITTEL leki oczne, środki na o-
czy.
- AUGENMUSKELN mm. oczne.
- AUGENPULVER proszek oczny, p. do
zasypywania, zadmuchiwania w oczy.
- AUGENNAGEL ropna łąkotka, pazno-
giec.
- AUGENROLLEN (*nystagmus globi oculi*)
wiercenie, przewracanie oczyma.
- AUGENSCHIRM ciennik, zasłonidło, da-
szek oczny.
- AUGENSCHWARZ czarne barwidło, czern
w oczach.
- AUGENSPIEGEL z. AUGENHALTER.
- AUGENSTEIN=KUPFERALAUN.
- AUGENSTERN=SEHELOCH.
- AUGENSTERNHAEUTCHEN błonka żrę-
niczna.
- AUGENTRIEFEN=TRIEFAUGE.
- AUGENTROST (*euphrasia*) świetlik le-
karski.
- AUGENWINKEL kąty oczne.
- AUGENWINKELENTZUENDUNG zapa-
lenie kątów ocznych.
- AUGENWINKELGESCHWULST zapa-
lenie przykicia oka.
- AUGENWINKELGESCHWUER wrzód
przykicia oka.
- AUGENWIMPERN=AUGENLIDHAARE.
- AUGENZAEHNE zęby podoczne, kły
górne.
- AURIN, WILDER=GNADENKRAUT.

AUSATHMEN wydychanie wydech.
 AUSBRUETEN wysiedzenie, nasiadanie.
 AUSDEHNUNG rozciągnięcie, wzdęcie
 (np. krwi).
 AUSDEHNUNGSBETT=STRECKBETT.
 AUSDUENSTUNG wyziewanie, przezie-
 wanie, wyziew, przeziew.
 AUSFAHREN, ROTHES = HAEUTEL.
 BLAETTERCHEN.
 AUSFALL=VORFALL.
 AUSFLUSS DES HARNS = HARNAB-
 GANG UNWILLKUEHRLICHER.
 AUSFUEHRUNG wyprowadzenie, wyda-
 lenie z ciała; por. AUSLEERUNG.
 AUSFUEHRUNGSGANG (*ductus excre-
 torius*) przewód wychodowy.
 AUSFUEHRUNGSROEHRCHEN DES
 HODENS (*vascula efferentia testis*) na-
 czyńka wywodzące jądra.
 AUSFUEHRUNGSWEGE (*emunctoria*)
 drogi wychodowe.
 AUSGESCHLAGENER KOPF rozlana,
 strupiała głowa. — por. KOPFGRIND.
 AUSGESPRENGE = HAEUTELBLAET-
 TERCHEN.
 AUSGETRETES BLUT krew wyna-
 czyniona, wylana.
 AUSHIRNUNG wymóżdżenie.
 AUSLAUFEN DER MILCH = MILCH-
 ABFLUSS.
 AUSLEERUNG wypróżnianie, odbywa-
 nie.
 AUSRENKUNG zwichnienie, wywichnie-
 nie, wybicie.
 AUSSCHLAG wysypka, osutka.
 AUSSCHLAGSFIEBER gorączka wysyp-
 kowa, osutkowa.

AUSSCHNEIDEN odjęcie, wykrojenie.
 AUSSCHWITZUNG wypocenie, wypo-
 cina.
 AUSSATZ trad; — GRIECHISCHER =
 SCHUPPENAUSSATZ; — WEISSER =
 MEHLFLECK.
 AUSSERSICHSEIN = ENTZUECKUNG.
 AUSSETZEND przerywany, przepuszcza-
 jący, np. tętno.
 AUSPUELUNG DES MUNDES płókanie
 ust.
 AUSTERSCHALEN małżowiny.
 AUSSTRECKMUSKELN mm. prostujące,
 wyciągające.
 AUSSTRECKUNG wyprostowanie (wprze-
 ciwienstwie do zgięcia); — naciąganie
 (przy naprowadzaniu zwichnięń).
 AUSTREIBER DES HARNS = HARN-
 TREIBER.
 AUSSTUELUNG DER AUGENLIDER
 odwinienie powiek.
 AUSWANDERUNG DER KNOCHEN
 często zamiast AUSRENKUNG.
 AUSWAERTSKEHRUNG DER AUGEN-
 LIDER=AUSSTUELUNG.
 AUSWEICHUNG wysunięcie lub inna
 zmiana w położeniu.
 ASWERFEN wyklztuszenie, wykaszanie.
 AUSWUCHS wyrost.
 AUSWURF plwociny, charkociny.
 AUSWURFSTOFFE istoty odchodowe,
 odbytowe.
 AUSZEHRUNG niszczenie, wędnienie,
 chudnienie.
 AUSZIEHEN wrywanie (rzęs, zębów).
 AYSS = BLUTSCHWAER.

B.

- BACHBUNGEN (*veronica beccabunga*) przetacznik bobownik.
- BACHWEIDE (*salix helix*) witwa, witwina.
- BACKEN (*buccae*) policzki.
- BACKENBEIN (właściwiej) WANGENBEIN.
- BACKENGRUEBCHEN dolki policzkowe, śmiechowe.
- BACKENMUSKEL m. policzkowy, trębachowy, trzonowy.
- BACKENZAEHNE zęby trzonowe, żujące, młyńskie.
- BAD kąpiel, łaźnia, niekiedy za FRUCHT-WASSER.
- BADER łaźienik, łaźniennik.
- BADKOPF=SCHROEPFKOPF.
- BAEDER, WARME cieplice.
- BAEHUNG okłady.
- BAENDER więzadła, więzy.
- BAENDERLEHRE nauka o więzadłach.
- BAERE=GEBAERMUTTER.
- BAERENKLAU barszcz, niedźwiedzia łapa.
- BAERENTRAUBE (*arbutus uva ursi*) chróścina jagodna, mącznica pospolita.
- BAERLAPP (*lycopodium*) widłak, babi mur, niedźwiedzia łapa, włóczęga.
- BAERMUTTER = GEBAERMUTTER.
- BAEUSCHEN = BAEUSCHLEIN.
- BAEUSBHLEIN (*plumaceolum*) pęczek, zwitek skubankowy.
- BALDRIAN kozłek.
- BALG (*exuviae*) wylina; — (*cystis*) torebka.
- BALGESCHWULST torbiel, guz torebkowy.
- BALGSTAAR zaciepek worczasty.
- BALGWASSERSUCHT puchlina worczasta.
- BALKEN spoidło największe; — także=FLEISCHBUENDEL.
- BALKENKNIE kolanko spoidłowe.
- BALKENSTAAR zaciepek paskowaty.
- BALKENWULST opuszka spoidłowa.
- BALLEN (*Charpieballen, pelotte*) kłębuszek, poduszeczka.
- BALSAMKRAUT = KRAUSEMUENZE; — czasem, ale mylnie, jako *tanacetum balsamita*, wrotycz balsamka.
- BANDBEINFUEGUNG=BANDHAFT.
- BANDHAFT więzozrost, spojenie więzadłowe.
- BANDWURM, BREITER (*bothriocephalus latus*) dołogłowiec szeroki; — LANGGLIEDRIGER (*taenia solium*) tasieciemiec samotny.
- BANGIGKEIT tęskność; z. także ANGST.
- BARBENKRAUT (*erysimum barbarea*) gorycznik rzeżucha zimowa.
- BART broda.
- BARTFLECHTE (*mentagra*) liszajec brodowy.
- BAST лыко.
- BASTARD mieszaniec.
- BATHENGEL = GAMANDERLEIN.

BAUCH brzuch, żywot (w znaczeniu ścisłejszém).

BAUCHBLASENSCHNITT cięcie brzochopecherzowe.

BAUCHBRUCH przepuklina brzuszna, w obrębie brzucha.

BAUCHFELL otrzewna.

BAUCHFLUSS = DURCHFALL.

BAUCHGEGEND, MITTLERE okolica pępkowa; — OBERE o. nadpępkowa, nadpepcze; — UNTERE o. podpępkowa, podpepcze.

BAUCHGRIMMEN morzysko, rznięcie w brzuchu.

BAUCHHOEHLE jama brzucha, j. brzuchowa.

BAUCHKNEIPEN = BAUCHGRIMMEN.

BAUCHMUSKELN mm. brzuchowe, brzuszne.

BAUCHNATH zszycie ścian brzucha.

BAUCHPRESSE tłocznia brzuszna.

BAUCHREDNER brzuchołowca.

BAUCHRING pierścień brzuszny, obrączka brzuszna.

BAUCHSEITENWEICHEN słabizny.

BAUCHSPEICHEL brzuchoślina, sok gruczołu zażołądkowego.

BAUCHSPEICHELDRUESE brzuchośliniak, gruczoł zażołądkowy.

BAUCHSTICH przekłucie brzucha.

BAUCHWASSERSUCHT puchlina brzuchowa.

BAUCHWEHEN = BAUCHGRIMMEN.

BAUCHWINDSUCHT = TROMMELSUCHT.

BAUCHWIRBEL = LENDENWIRBEL.

BAUERWETZEL = OHRSPEICHELDRUSENENTZUENDUNG.

BAUMFARRN = ENGELSUESS.

BAUMOEL oliwa.

BAUMWACHS (*ceratum citrinum*) masło woskowa żółta.

BAUSCHE przykładka, natłoczek, kompres.

BEAENGSTIGUNG = ANGST.

BECKEN miednica.

BECKENHOEHLE jama miednicy.

BEERSCHWAEMME = ERDBEERPOCKEN.

BEFLECKUNG (*pollutio*) pomazanie; — NAECHTLICHE p. nocne; — TAEGLICHE p. dzienne.

BEFRUCHTUNG zapłodnienie.

BEGATTUNG spółkowanie, parzenie.

BEGATTUNGSZEIT = BRUNST.

BEGIESSUNG polewanie.

BEHAELTNISS DES SPEISESAFTES odbieralnik mleczu, stek mleczowy.

BEIFUSS (*artemisia*) bylica.

BEINE = KNOCHEN; — w pospolitem znaczeniu toż samo co nogi.

BEINBINDLADE = BEINLADE.

BEINBRUCH z. BRUCH.

BEINERVE n. dodatkowy.

BEINGERIPPE = GERIPPE.

BEINHAUT przykostnia.

BEINKOERPER z. KOERPER.

BEINLADE narząd do opatrzenia złamanego przedudzia.

BEINNARBE = KNOCHENNARBE.

BEINRITZE pęknięcie włosowate, rozpadlina w kości.

BEINWELLE (*symphytum officinale*) żywokost lekarski, koszywał.

BEINZANGE kleszcze do kruszenia czaszki (przy porodzie).

BEISCHLAF spółkowanie, cielesne obcowanie.

BEIZENDE MITTEL (*remedia cathartica*) leki wytrawiające.

BEIZIEHMUSKEL przywodziciel, m. przyciągający, ksobny.

BEKLEMMUNG ciężkość z tęsknotą, ekliwością.

BELEBENDE MITTEL leki orzeźwiające, rzeźwiące.

BELEGUNGSMASSE istota przylegowa (w mózgu).

BENEDIKTENWURZEL (*caryophyllata*) kuklik goździkowy.

BERBERISBEEREN = SAUERDORN.

BERG DES WURMS (*vermis anterior, mons cerebelli*) wzgórek mózdzku.

BERGOEL = STEINOEL.

BERGSUCHT (*asthma metallicum*) dycharwica górnicza.

BERNSTEIN bursztyń.

BERTRAM (*anthemis pyrethrum*) rumian zębownik, zębne ziele;— WILDER = NIESEKRAUT.

BERUHIGENDE MITTEL = BESAENFTIGENDE.

BESAENFTIGENDE MITTEL środki kojące, uśmierzające.

BESCHNEIDUNG obrzezanie.

BESCHNITTENER obrzezany.

BESCHWICHTIGENDE MITTEL = BESAENFTIGENDE.

BESSESSENSEIN (*daemonomania*) opętanie.

BESPRENGUNG skrapianie.

BETAEUBENDE MITTEL środki odurzające.

BETAEUBUNG odurzenie.

BETONIE GEMEINE = WIESENBE-TONIE.

BEUGEMUSKELN zginacze, mm zginające.

BEUGER = BEUGEMUSKEL.

BEUGUNG zginanie, nachylenie.

BEULE guz, bolak, niekiedy w znaczeniu LEISTENBEULE.

BEUTELFOERMIGER AUSSCHNITT = HUFISENAUSSCHNITT.

BEWEGUNG ruch.

BEWEGUNGSNERVEN n. ruchowe.

BEWUSSTLOSIGKEIT nieprzytomność, utrata wiedzy.

BIBERGEIL stroje bobrowe.

BIBERKRAUT = TAUSENGUELDEN-KRAUT.

BIBERNELLE (*pimpinella*) biedrzyń; —ROTHE (*sanguisorba officinalis*) krwiściąg łukowy, pospolity; — WEISSE (*pimp. saxifraga*) biedrz. pospolity.

BIENENSAUG WEISSER (*lamium album*) jasnotka biała, pokrzywa głucha, martwa.

BILDUNGSFEHLER wady w tworzeniu, utworowe.

BILDUNGSKNORPEL chrząstki kostniejące, kościotwórcze, przemijające.

BILDUNGSKRANKHEITEN choroby odnowy ciała.

BILDUNGSSAEFTE soki twórcze.

BILDUNGSTHAETIGKEIT czynność twórcza.

BILDUNGSTRIEB dążność twórcza.

BILSENKRAUT (*hyoscyamus*) lulek; — SCHWARZES lulek czarny, blekot.

BIMSTEINGEWAECHS dawne nazwisko narośli kostnej.

BINDE (w Anatomii) opaska (w Chirurgii) opaska, powojnik.

BINDEHAUT łącznica, spojnica (oka, powiek).

BINDEZEUG podręczny, kieszonkowy narząd opatrzenia chirurgicznego.

BINSEN (*juncus*) sit, sitowie.

BIRKENTHEER dzięgiel.

BIRKWURZEL (*tormentilla erecta*) drzewianka prosta, siedmolist, kurze ziele.

BIRNFOERMIGER MUSKEL, OEFFNUNG ... gruszkowaty m. ...

BISAM piżmo.

BISS ukąszenie.

BISSEN kąski.

BISSWUNDE rana z ukąszenia.

BITTERERDE magnezja.

BITTERKLEE (*trifolium fibrinum*) bobrek trójlistny.

BITTERKRESSE (*cardamine amara*) rzęźucha gorzka, górna.

BITTERSALZ sól gorzka, angielska, siarkan magnezji.

BITTERSUESS (*dulcamara*) słodkogorz.

BITTERWURZ = **ENZIAN**.

BLAEHUNGEN wiatry.

BLAEHUNGSTREIBENDE MITTEL środki wiatropędne, ś. od wiatrów.

BLAESCHEN (*vesiculae*) pryszczki, pęcherzyki.

BLAESSE bladeść.

BLAETTERCHEN (*populae*) osepki, krostki.

BLAETTERERDE = **BLAETTERIGE WEINSTEINERDE**.

BLAETERIGE WEINSTEINERDE octan potażu.

BLAETTERMAGEN księgi, żołądek listkowaty, psalterz.

BLAßBALGGERAEUSCH szelest mieszkowy, dmiący.

BLASE pęcherz.

BLASEN pryszcz, pęcherze.

BLASENAUSSCHLAG (*pemphigus*) pryszcz.

BLASENBRUCH właściwie **HARNBLASENBRUCH**.

BLASENFIEBER gorączka pryszczeniowa.

BLASENKAEFER = **SPANISCHE FLIEGEN**.

BLASENKNACKEN = **ATHMUNGSGERAEUSCH, KNISTERNDES**.

BLASENPFLASTER (*empl. vesicatorium*) plaster pryszczący.

BLASENSCHNUR powrózek, sznurek moczowy.

BLASENSCHWANZ (*cysticercus cellulosae*) węgrowiec zaskórny.

BLASENSPRUNG = **WASSERSPRUNG**.

BLASENSTICH przekłucie pęcherza (moczowego).

BLASENVORFALL opadnienie, wywinięcie pęcherza.

BLASENWUERMER (*hydatides*) wodunki.

BLASENZIEHENDE MITTEL środki przyszczające, zbąblające.

BLATTERSCHWARZE = **MILZBRANDBLATTER**.

BLATTERN (*pustulae*) ospice, niesztowiec, krosty; — (*variola*) ospa; — **FAL-**

SCHE, UNECHTE (*varicella*) ospa po-
zorna, ospówka.—por. WINDPOCKEN.

BLATTERROSE róża pryszczowata.

BLATTLOS = TAUSLAUCH KLEINER.

BLAUBLINDHEIT (*acyanoblepsis*) nie-
możność uczucia koloru błękitnego.

BLAUER HUSTEN = KEUCHHUSTEN.

BLAUER STURMHUT = EISENHUT.

BLAUHOLZ drzewo błękitne, kampszo-
we.

BLAUMAAL siniec.

BLAUSAEURE kwas wodosinny.

BLAUSUCHT (*cyanosis*) sinica.

BLEI ołów.

BLEICHUCHT blednica.

BLEIESSIG (*acetum saturninum*) ocet o-
łowny, rozciek podocianu ołowiu.

BLEIKALK niedokwas ołowiu.

BLEIKOLIK morzysko ołowne.

BLEIWEISS (*cerussa*) biel ołowna, wę-
glań ołowiu.

BLEIZUCKER octan ołowiu.

BLENDUNG tęcza, błonka tęczowa.

BLINDDARM kątnica, kiszka kątna,
ślepa.

BLINDDARMGEKROESE śródjelicie
przykątne.

BLINDHEIT ślepotą, olśnienie.

BLINZELAUGE mrówek.

BLINZELN DER AUGEN mruganie.

BLINZLER = BLINZELAUGE.

BLITZPULVER = BAERLAPP.

BLOEDIGKEIT = TAGBLINDHEIT.

BLOEDSICHTIGKEIT tępość wzroku,
niedowidzenie.

BLOEDSINN niedołężność;— (w najwyż-
szym stopniu jako *amentia*) bezmysł.

BLUEHENDEESCHE = MANNAESCHE.

BLUETHEZEIT czas kwitnienia (*ap. wy-*
sypek).

BLUT krew.

BLUTADERN żyły.

BLUTADERKNOTEN ociekliny, z. ociekle.

BLUTADERPRESSE = ADERLASS.
BINDE.

BLUTANDRANG (*congestio activa*) na-
plyw, popyd krwi.

BLUTANHAEUFUNG (*congestio passiva*)
nabieganie, nagromadzenie się krwi.

BLUTAUGE podbiegnięcie krwią oka.

BLUTBAHN drogi krążenia krwi.

BLUTBEHAELTER IN DER HARTEN
HIRNHAUT = BLUTLEITER.

BLUTBEULE guz krwawy.

BLUTBRECHEN krwawe wymioty.

BLUTBRUCH (*haematocoele*) nabieganie
krwi koło jąder, w mosznach.

BLUTDRUESEN gruczoły, albo zwoje
krwisto-naczyniowe.

BLUTDURCHFALL = RUHR.

BLUTEGEL pijawka.

BLUTENTZIEHUNG upuszczenie, ujęcie,
odciągnięcie krwi. z. ADERLASS.

BLUTER krwawiec.

BLUTERGIESSUNG wystąpienie, wyna-
cznienie krwi.

BLUTFLECKENKRANKHEIT WERL-
HOOFSCHE plamica.

BLUTFLUSS krwotok.

BLUTGEFAESSE naczynia krwionośne,
krwiste.

BLUTGEFAESSKNOTEN = BLUTDRUE-
SEN.

BLUTGERINNUNG krzepnięcie krwi.

BLUTGESCHWULST = BLUTBEULE.

BLUTGESCHWUER = BLUTSCHWAER.

BLUTHARNEN moczenie krwawe.
 BLUTHUSTEN krwawy kaszel, krwio-
 plucie.
 BLUTKROPF (*struma sanguinea, vascu-
 losa*) wola krwawa, ocieklinowa;— jako
 MONATSKROPF wola miesięczna,
 zgrubnienie szyi peryodyczne przed
 lub przy za skąpych czyszczeniach.
 BLUTKUCHEN skrzep krwi.
 BLUTKUEGELCHEN gałeczki krwi.
 BLUTLEITER zatoki krwiste.
 BLUTMAAL siniak, siniec.
 BLUTMANGEL brak krwi, opróżnienie
 naczyń.
 BLUTPFROPF czopek, zaciek krwi.
 BLUTPUMPE krwiociąg, pompka do zsy-
 sania krwi, w zastępstwie pijawek.
 BLUTREINIGENDE MITTEL środki krew
 czyszczące.
 BLUTROTH brocz.
 BLUTSAUGER KUENSTLICHER=BLUT-
 PUMPE.
 BLUTSCHEU krwioWSTRĘT.
 BLUTSCHWAMM (*fungus haematodes*);
 grzyb krwawy;—(*boletus igniarius*); hub-
 ka.
 BLUTSCHWAER (*furunculus*) czyrak.
 BLUTSCHWITZEN pot krwawy.
 BLUTSPEIEN z. BLUTHUSTEN.
 BLUTSTAAR (*cataracta grumosa*) zacie-
 mek krwawy.
 BLUTSTILLENDE MITTEL środki ta-
 mujące krew.
 BLUSTRIEME pręga, pęga.
 BLUTSTURZ krwotok mocniejszy, nawal-
 ny, rzucenie się krwi.
 BLUTTROEPFELN krwioćciek, cieczenie,
 sączenie się krwi.

BLUTUMLAUF krążenie krwi.
 BLUTUNG krwawienie z. BLUTFLUSS.
 BLUTWASSER surowica, wodna ciecz
 krwi.
 BLUTWURZEL=BIRKWURZEL.
 BOCK kozłek.
 BOCKSHORN boża trawa, fengrek, ko-
 zioróżec.
 BODENSATZ osad.
 BOESARTIGE KRANKHEIT choroba zja-
 dliwa, złośliwa.
 BOESER KOPF=KOPFGRIND.
 BOGENGAENGE przewody półkoliste.
 BOGENTRIPPER (*chorda*) łukowe zgię-
 cie prącia przy śluzotoku, kiławka łuko-
 przężna.
 BOHNE bób.
 BORKE strup.
 BORMGRUND = MILCHSCHORF.
 BOVIST = WOLFSRAUCH.
 BRAEUNE ślinogorz, dławica, zapalenie
 części w szyi umieszczonych;— HAEU-
 TIGE dławica (w ścisłym znaczeniu),
 dławica bloniasta.
 BRAND (*gangraena*) zgorzelina, gangre-
 na;— KALTER (*sphacelus*) zmartwia-
 łość, zmartwina.
 BRANDBEULE (*carbunculus*) wąglik.
 BRANDBLATTER czarna krosta, żydówka.
 BRANDBORKE UNGARISCHE-BRAND-
 BLATTER.
 BRANDLATTIG=ACKERLATTICH.
 BRANDSCHADEN oparzelina.
 BRANDSCHWAER = BRANDBEULE.
 BRAUNSTEIN manganecz.
 BRAUNWURZEL GEMEINE, (*scrophula-
 ria nodosa*) trędownik bulwowy, węzło-
 waty, gałwacznik.

BBAUSCHE krwawe nabiegnięcie.
 BRAUSEPULVER proszek burzący.
 BRECHDURCHFALL cholera.
 BRECHFIEBER gorączka wymiotna.
 BRECHHUSTEN=KEUCHHUSTEN.
 BRECHMITTEL środki wymiotne.
 BRECHNUSS=KRAEHENAUEN.
 BRECHRUHR=BRECHDURCHFALL.
 BRECHWEINSTEIN emetyk, winian potażu i antymonu, winnik wymiotny, w. antymonowy,
 BRECHWURZEL ipekakuana.
 BRECHZANGE kleszcze do kruszenia (kamienia pęcherzowego).
 BREIGESCHWULST guz kaszowaty, na rósł kaszowata.
 BREIHODE = MARKSCHWAMM DER HODEN.
 BREITE BAEDNER, MUSKELN szerokie...
 BREITFUSS szeroka noga, stopa.
 BREIUMSCHLAG papień, kataplazm.
 BRENNEN palenie, wypalanie, przypiekanie, wyżeganie;— IN MAGEN zgaga.
 BRENNESSEL (*urtica dioica*) żegawka, pokrzywa roczna.
 BRENNFIEBER (*caus*) gorączka piekająca, piekączka.
 BRENNMITTEL (*cauterium actuale*) żegadło.— por. AETZMITTEL.
 BRENZLICHES OEL olej przysmalony.
 BRIESEL=BRUSTDRUESE.
 BROMBEERE(*rubus*) jeżyna;—STRAUCHARTIGE (*fruticosus*) malina jeżyna.
 BRONCHIALATHMEN (*respiratio bronchialis s. tubaria*) oddech, szmer oskrzelowy.

BRUCH przepuklina, wypuklina;— DER KNOCHEN = KNOCHENBRUCH.
 BRUSTBINDE powójnik, opaska piersiowa.
 BRUCHBAND opaska, pas przepuklinowy.
 BRUCHSACK worek przepuklinowy.
 BRUCHSCHNITT (*herniotomia*) krwawe wprowadzanie, operacja przepukliny.
 BRUCHWURZ (*agrimonia*) rzepik.
 BRUECKE IM GEHIRN=HIRNKNOTEN.
 BRUESTE WEIBLICHE piersi niewieście, sutki.
 BRUETEN nasiadywanie wyleganie.
 BRUNNENKRESSE (*sisymbrium nasturtium*) rzeżucha wodna.
 BRUNST popęd płciowy, grzanie się, pobieganie, gonienie, ruja,— latowanie, pobydłanie, bydłanie, bydlenie się (u krów), bekowisko (u jeleni), knurowanie (u świń), ciekanie się (u psów) rykowski (u zwierząt drapieżnych), tarło, nerest (u ryb).
 BRUST BOESE zapalenie, obrzmienie, popadanie brodawek przy karmieniu.
 BRUSTBEEREN ROTHE (*jujubae*) włoska głożyna, głożynki;— SCHWARZE (*sebestenae*) lepośliwki, jedwabne śliwki.
 BRUSTBEIN mostek, kość mostkowa.
 BRUSTBRAEUNE (*stenocardia*) dusznica piersiowa bolesna.
 BRUSTDRUESE mleczko, gruczoł piersiowy, mleczkowy.
 BRUSTFELL oplucna.
 BRUSTFIEBER HITZIGES = LUNGEN-ENTZUENDUNG DER SAEUGLINGS.
 BRUSTGANG przewód piersiowy.

BRUSTGUERTEL pas piersiowy.
 BRUSTHARNISCH (*cataphracta*) karace-
 na, sznurówka.
 BRUSTHOEHLE jama piersiowa.
 BRUSTKASTEN klatka piersiowa.
 BRUSTKLEMME = BRUSTBRAEUNE.
 BRUSTMUSKEL GROSSER, KLEINER,
 m. piersiowy (większy, mniejszy.)
 BRUSTPUMPE = MILCHPUMPE.
 BRUSTSCHILDMUSKEL m. mostko-
 gdykowy.
 BRUSTSPRACEE (*pectoriloquium*) głos
 piersiowy, piersiomowa.
 BRUSTWARZE brodawka sutkowa.
 BRUSTWARZENDECKEL brodawniczka.
 BRUSTWARZENHUETCHEN = BRUST-
 WARZENDECKEL.

BRUSTWASSERSUCHT puchlina pier-
 siowa.
 BRUSTWIRBEL kręgi plecowe, grzbie-
 towe, piersiowe.
 BRUSTWURZEL = ENGELWURZEL.
 BRUSTZUNGENBEINMUSKEL m. mo-
 stko-gnykowy.
 EUCHAMPFER (*oxalis acetosella*) szcza-
 wik zajęczy, pospolity, zajęcza kapu-
 sta.
 BUCHBINDE = ACHTZEHNKOEPFIGE
 BINDE.
 BUCKEL garb.
 BUGBINDE opaska kłębu.
 BUTTERMILCH maślanka.

D.

DAAL = FINGERWURM.
 DAMM krok, międzykrocze, grobla, mię-
 dzyszew.
 DAEMMERUNGSBLINDHEIT ślepotą
 zmierzchowa, niedowidzenie wieczorne,
 kurza ślepotą.
 DAMMRISS pęknięcie kroku.
 DAMPF (*asthma humidum*) dychawica
 wozgrzywa.
 DAMPFBAD kąpiel parowa, sucha ła-
 żnia, pocielnica, bania.
 DARM jelito, kiszka.
 DARMBEIN kość biodrowa, strzewna.
 DARMBLAESCHEN pęcherzyk kiszko-
 wy.
 DARMBRUCH przepuklina jelitowa, kisz-
 kowa.

DARMEINSCHIEBUNG wgłobienie, wsu-
 nięcie, wpochwienie kiszek.
 DARMFELL = BAUCHFELL.
 DARMFIEBER gorączka zamulista.
 DARMFLUSS = BAUCHFLUSS.
 DARMGEGENDEN = HUEFTGEGEN-
 DEN.
 DARMGICHT wymioty gnojowe, dna
 trzewna.
 DARMKANAL przewód jelit, kiszek.
 DARMKOLIK = BAUCHGRIMMEN.
 DARMKOTH gnój, łąjna.
 DARMMUSKEL m. biodrowy.
 DARNATH zszycie kiszek, z. także
 SCHLINGENNATH.
 DARMSAFT sok kiszkowy.
 DARMSCHNITT cięcie kiszek.

DARMWINDE=BAUCHGRIMMEN.
DARMZOTTEN kosmki jelitowe.
DARRSUCHT niszczenie, znikanie, schnięcie części ciała.
DAUMEN wielki palec, krzciuk, ksiuk, kciuk.
DAUMENBEUGER z. **BEUGER.**
DAUMENSTRECKER z. **STRECKER.**
DAUUNG=VERDAUUNG.
DEHNEN przeciąganie się, cięgoty.
DELLEN dołki płytkie (w stawach, ościach).
DELTAMUSKEL m. trójkątny, trójboczny, naramienny.
DESTILLIREN przepędzanie.
DICKDARM kiszka, jelito grube, mięszce.
DICKE HIRNHAUT z. **HIRNHAUTE.**
DILLKRAUT (*anethum*) koperek.
DIPTAM (*dictamnus*) jesieniec, jesionka, dyptam.
DISTEL osęć;— **GESEGNETE** (*carduus benedictus*) o. włoski, bernardynek, kardobenedykt, turecki czubek.
DOLLGERSTE (*tolium temulentum*) kółko roczny, matonóg.
DOPPELFIEBER zimnica podwójna, dwoista.
DOPPELGEBURT=STEISSGEBURT.
DOPPELGESICHT widzenie zdwojone.
DOPPELAUGE opaska obuoczna.
DOPPELGLIEDER = ENGLISCHE KRANKHEIT.
DOPPELSALZ sól podwójna, siarkan potażu.
DOPPELSCHLAEGIGER PULS tętno dwubitne.
DORANT, WEISSER z. **ANDORN.**

DORNFORTSATZ ość, oścień, wyrostek ościowy, tarnisty.
DORNMUSKEL m. ościowy, tarnisty.
DOSTEN (*origanum*) lebiodka.
DOTTER żółtko, żółtek.
DOTTERBLUME GEMEINE= SCHMALZBLUME.
DOTTERHAUT błonka żółtkowa.
DOTTERSACK = DARMBLASE.
DREHEN DER ARTERIEN skręcanie tętnic.
DREHER (*epistrophus*) zębiec, krąg skrzętowy, obrotnik.
DREHESTOCK krępulec.
DREHGELENK staw obrotowy, kołowrotek
DREIECKIGE AUGENBINDE opaska trójkątna oka, zawoj prosty;— **MUSKELN** mm. trójkątne;— **NADEL** trójboczny;— **NATH DER HIRNSCHALE** szew węglowy.
DREIFALTIGKEITSKRAUT = DREI FARBIGES VEILCHEN.
DREIFARBIGES VEILCHEN (*viola tricolor*) bratki, brat z siostrą, kwiat Séj Trójcy.
DREIFUSS dźwigadło trójnożne (*Hil-d a n u s a*).
DREIKOEPPFIGER MUSKEL m. trójgłówny, trójgłówny.
DREISEITIGES BEIN k. trzygłówny, trójgłówny.
DREISPITZIGE HERZKLAPPEN zastawki trójkończyste.
DREITAEGIGES FIEBER (zimnica) trzeciaczka.
DROSSELADER żyła szyjna, szyjowa.
DROSSELADERFORTSATZ (*processus angularis*) wyrostek szyjowy.

DROSSELADERLOCH (<i>foramen jugulare s. lacerum</i>) dziura dla żyły szyjnej, czyli poszarpana.	DURCHFALL biegunka, ciekączka, (w mniejszym stopniu) rozwolnienie.
DROSSELBEERE (<i>sorbus aucuparia</i>) jarząb dziki, pospolity, jarzębina ptaszników	DURCHFLOCHTENER MUSKEL m. spleciony, przeplatany, zwiłkany.
DRUCKWERKZEUG (w ogólności <i>compressorium</i>) uciskadło.	DURCHFRESSUNG (<i>diabrosis</i>) przegryzienie, przeżarcie naczyń.
DRUESEN gruczoły, gruwazłki.	DURCHGEBORHTER MUSKEL m. przesyty, przedziurawiony; zginacz palców powierzchowny.
DRUESENBEULE = DRUESENGESCHWULST ;— czasem w znaczeniu ściślejším zamiast LEISTENBEULE .	DURCHLAUF = DURCHFALL .
DRUESENGESCHWULST (<i>panus</i>) stwardnienie, nabiegnięcie, obrzmienie gruczołu.	DURCHLIEGEN = WUNDLIEGEN .
DRUESENKROPF wola zwyczajna, limfatyczna.	DURCHSCHLAG cedzidło.
DUMMHEIT głupota.	DURCHSCHLINGUNG DER GEFAESSE splećnianie naczyń.
DUENNARM kiszka, jelito cienkie.	DURCHSCHWITZUNG przepocenie, przepocina.
DUENNE HIRNHAUT z. HIRNHAUTE .	DURCHSEIHUNG przecedzanie, przesączanie.
DUNSTBAD = DAMPFBAD .	DURCHWACHS RUNDBLAETTRIGER (<i>bupleurum rotundifolium</i>) przewiercień, zajęcze uszko okrągłe.
DURCHBOHRENDER MUSKEL m. przeszywający, przedziurawiający.	DUERRMADEN = MITESSER .
DURCHBRUCH u niektórych = DURCHFALL .	DURST pragnienie.
DURCHDRINGBARKEIT (<i>endosmosis</i>) przesiąkanie, przenikanie.	DURSTLOSIGKEIT brak pragnienia, niepiłość.

E.

EBENMASS DES KOERPERS umiar, równomiar.	ECKZAEHNE kły, zęby kątnie, psie.
EBERESCHE (<i>sorbus</i>) jarząb;— GEMEINE = DROSSELBEERE .	EHRENPREIS GEWOEHNLICHER (<i>veronica officinalis</i>) przetacznik lekarski, zwyczajny.
EBERRAUTE (<i>artemisia abrotanum</i>) boże drzewko.	EI jaje.
EBERREISS = EBERRAUTE .	EIBENBAUM (<i>taxus</i>) cis.
ECKEL nudność, brzydzenie.	EIBISCH (<i>althaea officinalis</i>) zygmarek lekarski, śláz wysoki.

EICHE dąb.	EINGANG wchód (<i>np.</i> do pochwy, do miednicy i t. p.)
EICHEL żołądz, główka członka męskiego.	EINGEWEIDE wnętrza, wnętrzności, trzewy.
EICHELKRONE obwód żołędzi.	EINGEWEIDEWUERMER czerw, robaki wewnętrzne.
EICHELTRIPPER śluzotok obrzezkowy, napletkowy.	EINHAUCHUNG wziewanie.
EICHENMISTEL (<i>viscum</i>) jemiola.	EINHEIMISCHE KRANKHEITEN choroby swojskie, miejscowe.
EICHENRINDE kora dębowa.	EINHUELLENDE MITTEL środki osłaniające.
EIERSTOCK jajnik.	EINIMPfung szczepienie, zaszczepianie.
EIERSTOCKBRUCH przepuklina jajnikowa.	EINKEILUNG wklinoowanie, zaklinowanie, wgwożdżenie, uwiąznięcie.
EIGENLEIDIGE KRANKHEIT choroba pierwotna.	EINKLEMMUNG uwięzienie, zadziergnięcie.
EIIHAUTE błony jaja, osłony płodowe, odziecki, czepek.	EINKNICKUNG nadłamanie kości.
EILEITER jajowód.	EINLENKUNG wstawianie, zstawianie, tworzenie stawu.
EINATHMEN wziewanie.	EINPFROPFUNG=EINIMPfung.
EINAEUGIGE BINDE (<i>monoculus</i>) opaska jednooczna.	EINREIBEN wcieranie, namaszczenie.
EINBALSAMIRUNG DER LEICHEN namaszczenie, zaprawianie, balsamowanie zmarłych.	EINREIBUNGSKUR=SCHMIERKUR.
EINBIEGUNG wgięcie <i>np.</i> chrząstki miedzykowatej.	EINRICHTBANK urząd do naprowadzania, naprowadzadło.
EINDRUECKE (na kościach) wypiętnowania, wygniecenia;— we względzie patologicznym, wgniecenia <i>np.</i> czaszki, żeber.	EINRICHTUNG DER GLIEDER naprowadzanie, wstawianie członków.
EINFACHE (ARZNEIEN, KRANKHEITEN) proste, pojedyncze (leki, choroby.)	EINSALBEN namaszczenie.
EINFACHES AUGE=EINAEUGIGE BINDE.	EINSAUGENDE GEFAESSE naczynia chłonne, wysysające.
EINFALLENDER PULS=UEBERZAEHLIGER PULS.	EINSAUGUNG wysysanie, chłonięcie.
EINFLUESSE SCHAEDLICHE wpływy szkodliwe.	EINSCHACHTELUNG THEORIE wpudłkowanie, jako odmiana pierwotwórstwa (<i>evolutio</i>), gdzie w jednej matce znajdują się gotowe zarodki dla wszystkich następujących pokoleń.
EINFUEGUNG przyczepienie.	EINSCHIEBUNG DER GEDAERME zasunięcie, zagłobienie kiszki.

EINSCHLAFEN zasypianie; — DER GLIEDER trętwienie, martwienie członków.	EISENSAfran DRAT.	EISENOXYDHY.
EINSCHNITT nacięcie, wycinek, karb.	EISENSALMIak chloran ammonii żelazisty.	
EINSCHNUERUNG zadziernienie, zaciśnienie, uwięzienie.	EISENVITRIOL siarkan żelaza.	
EINSETZEN wprawianie, wstawianie (zębów).	EISENWAESSER z. EISENHALTIGE.	
EINSPEICHELUNG zaślinianie.	EITER ropa; — SCHLECHTER = JAUCHE.	
EINSPERRUNG=EINKLEMMUNG.	EITERAUGE otok śródoczny.	
EINSPRITZUNG wstrzykiwanie.	EITERBAND = HAARSEIL.	
EINSTUELPUng DER AUGENLIDER = EINWAERTSKEHRUNG.	EITERBAUCH puchlina ropna brzucha, otok śródbrzuszny.	
EINTAEGIGES FIEBER gorączka jednodniowa, dniówka.	EITERBEULE (<i>abscessus</i>) ropień, bolączka.	
EINWACHSEN wrośnięcie.	EITERBRUCH (dosłownie) przepuklina ropna, (właściwiej jako <i>empyocoele</i>) otok śródmosznowy, o. przyjądrowy.	
EINWAERTSKEHRUNG DER AUGENLIDER podwinienie się powiek.	EITERBRUST otok śródpiersiowy, ropień piersi wewnętrzny.	
EIRUND (LOCH, KlapPE) jajowaty, owalny..	EITERFLUSS ropotok, otok.	
EISCHEIBE krążek zarodkowy, ziarnisty.	EITERGESCHWULST = EITERBEULE.	
EISENHALTIGE WAESSER wody żelaziste, rdzawe.	EITERHARNEN moczenie ropne.	
EISENHUT BLAUER (<i>aconitum neomon-tanum</i>) tojad mordownik.	EITERJAUCHE z. JAUCHE.	
EISENKRAUT (<i>verbena officinalis</i>) ko. szysko lekarskie, k. zwyczajne, żelazniak.	EITERMACHENDE ARZNEIEN środki trawiące, zropiające.	
EISENKUGELN gałki żelaziste, winnikowo-żelaziste.	EITERPFROPF (<i>vortex purulentus</i>) stózek ropny; z. także EITERSTOCK.	
EISENMohR = SCHWARZES EISENOXYDUL.	EITERROEHRCHEN = EITERZUG.	
EISENOXYDHYDRAT wodnik niedokwasu czerwonego żelaza.	EITERSACK (<i>omica</i>) wrzedzienica.	
EISENOXYDUL SCHWARZES niedokwas czarny, niedokwasek żelaza.	EITERSCHWINDSUCHT suchoty ropne.	
	EITERSTOCK (<i>ventriculus furunculi</i>) rdzeń.	
	EITERUNG ropienie.	
	EITERUNGsfIEBER gorączka ropna.	
	EITERZUG (<i>pyulcon</i>) ropociąg.	
	EIWEIS białek, białko.	

ELASTISCHES GEWEBE tkanka sprężysta.

ELBUG=ELLENBOGENBUG.

ELEPHANTENAUGE=OCHSENAUGE.

ELEPHANTENFUSS=KNOLLENBEIN.

EILLENBOGEN łokieć.

ELLENBOGENBEIN k. łokciowa.

ELLENBOGENBLUTADER ż. łokciowa.

ELLENBOGENBUG zgłębienie łokciowe, dołek łokciowy.

ELLENBOGENGIPFEL=ELLENBOGENKRONE.

ELLENBOGENHOECKER wyrostek łokciowy, kotwiczny.

ELLENBOGENKNORREN=ELLENBOGENHOECKER.

ELLENBOGENKRONE wyrostek wroniasty, klinowy.

ELLENBOGENMUSKEL AEUSSERER=HANDSTRECKER INNERER=HANDBEUGER INNERER;—KLEINER m. łokciowy mały, prostujący przedbaczny krótki.

ELLENBOGENNERV n. łokciowy.

ELLENBOGENROEHRE piszczel łokciowy; (w znaczeniu ściślejszem)=ELLENBOGENBEIN.

ELLENBOGENSTACHEL wyrostek łokciowy rylcowy.

EMAIL szkliwo.

EMPFANGELICHKEIT (receptivitas) tkliwość, władza odbierania wrażań.

EMPFAENGNISS poczęcie, zaszczepienie (w ciąży), zająście płodem.

EMPFINDLICHKEIT czułość, czułość.

EMPFINDUNG czucie.

EMPFINDUNGSNERVEN nn. czulne.

ENDFADEN DES RUECKENMARKS=RUECKENMARKSFADEN.

ENDUMBIEGUNGSSCHLINGEN łuki kończynowe.

ENGERUESTIGKEIT (asthma) dychawica.

ENGE DER VORHAUT=VORHAUTVERNEGERUNG.

ENGELSUESS (polypodium vulgare) paproć pospolita, paprotka.

ENGELWURZEL (angelica) dzięgiel;—GROSSE (a. archangelica) dz. szeroko-liści, arcydzięgiel.

ENGLISCHE KRANKHEIT krzywica, choroba angielska.

ENGLISCHE WUERZE=NEUGEWUERZ.

ENTARTUNG wyrodzenie.

ENTBINDUNG rozwiązanie, złęzenie, półóg.

ENTBINDUNGSKUNST położnictwo.

ENTHIRNUNG wymóżdzenie.

ENTHUELUNG wysłonięcie, wyklócie się młodych.

ENTKRAEFTUNG osłabienie, ochwacenie.

ENTMANNTER rzeżaniec, trzebieniec.

ENTMISCHUNGSFIEBER=FAULFIEBER.

ENTSCHEIDUNG DER KRANKHEIT przesilenie.

ETSCHIEDUNGSTAGE dni przesilne.

ENTWICKELUNG rozwijanie się, rozwój.

ENTWOEHNUNG odstawienie, odkar-mienie.

ENTZIEHUNG=HUNGERKUR.

ENTZUECKUNG (ecstasis) zachwyt.

ENTZUENDUNG zapalenie, zaognienie.

ENTZUENDUNGSFIEBER gorączka za- palna.	ERNAEHREND odżywczy (naczynia, kości).
ENTZUENDUNGSHAUT powłoka za- palna.	ERNAEHRUNG odżywienie.
ENZIAN (<i>gentiana</i>) goryczka.	EROEFFNENDE MITTEL środki rozwal- niające, lekko przeczyszczające.
EPHEU EUROPAEISCHER (<i>hedera he- lix</i>) bluszcz drzewny.	ERREGBARKEIT pobudliwość.
ERBGRIND (<i>tinea capitis maligna</i>) stru- pień zjadliwy.	ERREGENDE MITTEL środki pobudza- jące, podniecające.
ERBKRAKHEIT choroba dziedziczna.	ERSCHEINUNGEN pojawy, przypadło- ści chorobowe.
ERBRECHEN wymioty, wracanie, blucie.	ERSCHLAFENDE MITTEL środki roz- mięczające, zwalniające.
ERBSENBEIN kość groszkowata, grosz- kowa.	ERSCHLAFER DER PAUKENFELLS m. zwalniający bębenek.
ERDBAD kąpiel ziemna.	ERSCHLAFUNG zwątlenie, zwolnienie.
ERDBEEREN poziomki.	ERSCHUETTERUNG wstrząśnienie.
ERDBEERENBAUM = MEERKIR- SCHENBAUM.	ERSTARRUNG otrętwienie, stężenie;— DER ANGELN; = WUNDKLEMM DER KINDER.
ERDBEERPOCKEN (<i>thymiosis</i>) jagodni- ca.	ERSTICKUNG zaduszenie.
ERDEPHEU (<i>glechoma hederacea</i>) blu- szyk ziemny, kurdwanek, brze- sztan.	ERTRAENKEN utopienie.
ERDGALLE = TAUSENDGUELLEN- KRAUT.	ERWAERMENDE MITTEL środki roz- grzewające.
ERDHARZ=JUDENPECH.	ERWECKENDE MITTEL środki rze- wiące.
ERDPECH=JUDENPECH.	ERWEICHENDE MITTEL środki roz- mięczające.
ERDRAUCH (<i>fumaria officinalis</i>) dym- nica, kokorycz lekarski.	ERWEICHUNG zmięczenie.
ERDROSSELUNG zadławienie.	ERWEITERUNG rozszerzenie.
ERDSCHIERLING KLEINER=HUNDS- PETERSILIEN.	ERZEUGUNG tworzenie, powstawanie.
ERFRIERUNG zmarznienie, (czasem) odmrożenie.	ESCHE jesion.
ERHABENHEIT wydatność.	ESELSDISTEL (<i>carduus nutans</i>) oset zwisły, pochyły, piżmowy.
ERHEBENDE MUSKELN=HEBER.	ESELGURKE (<i>momordica elaterium</i>) tryskacz sprężak.
ERLENBAUM olsza.	ESELHUSTEN=KEICHHUSTEN.
ERMUEDUNG zmęczenie.	ESSEN jedzenie.
	ESSIG ocet.

ESSIGSALMIAK octan Ammonii, roz-
ciek Minderera.

ESSLUST łaknienie, chęć do jedzenia.
EUTER wymię.

F.

FADENFOERMIGER PULS tętno nitko-
wate.

FADENWURM (*filaria medinensis*) wło-
śnik smoczek.

FAECHER DER AUGEN=KAMM.

FAERBERPFRIEMEN = FAERBERGIN-
STER.

FAERBERROETHE (*rubia tinctorum*) ma-
rzanna farbiarska.

FAERBERSCHARTEN = FAERBEGIN-
STER.

FAERBERWEID (*isatis tinctoria*) urzet-
siniło.

FAERBERWURZEL = FAERBERROE-
THE.

FAESERCHEN (*fibrillae*) włókna pier-
wotne.

FAEULNISS gnicie, zgnilizna.

FAEULNISSWIDRIGE MITTEL środki
przeciwgnilne.

FALLKRAUT (*arnica montana*) trank gór-
ny, pomornik.

FALLSUCHT padaczka, rzucawka, wiel-
ka choroba, choroba Sgo Walentego.

FALSCH KRAUKHEIT, SCHWAECH-
E, VOLBLUETIGKEIT pozorna...

FALSCHSEHEN wzrok złudny.

FALTEN zmarszczki pochwy...

FALTENKRANZ = STRAHLENKOER-
PER.

FAERBEGINSTER (*genista tinctoria*) ja-
nowiec farbiarski.

FARBENSEHEN widzenie w kolorach.

FARBESTOFF barwnik.

FARRNKRAUT paproć.

FARRNKRAUT MAENNLEIN (*aspidium
filix mas*) paproć samcza, błotna, stru-
sie pióro.

FASCH=SCHWAEMMCHEN.

FASELN = IRREREDEN.

FASER włókno.

FASERBAENDER ww. włókniste.

FASERHAEUTE = SEHNIGE HAEUTE.

FASERKNORPEL chrząstki włókniste.

FASERSTOFF włóknina.

FAULBAUM (*rhamnus frangula*) szakłak
kruszyna.

FAULFIEBER gorączka gnilna.

FAUST pięść.

FEDERHARZ sprężnik, kauczek.

FEDERN pierze, pióra.

FEDERSCHERE nożyczki sprężyste, ze
sprężyną.

FEHLGEBURT poronienie, porzucenie.

FEIGE figa.

FEIGMAAL (*sycosis*) figówka.

FEIGWARZEN szyszki, kłykciny.

FEIGWARZENKRAUT (*ranunculus fica-
ria*) jaskier trędowy, ziarnopłon.

FEILE piłka.

FEILENGERAEUSCH = SAEGE-
RAEUSCH.

FELDGARBE=SCHAFGARBE.

FELDKUEMMEL=QUENDL.

FELSENBEIN kość (część kości skroniowej) skalista, opoczysta.

FENCHEL (*meum foeniculum*) kopry włoski.

FENSTER okienko, otwór.

FENSTESTAAR zaciemek okienkowaty, kratkowy.

FERNSICHTIGKEIT dalekowidztwo.

FERSE pięta.

FERSENBEIN k. piętowa, piętna, k. ostrogowa.

FETT tłuszcz.

FETTANHAENGE przysadki, przyczepki tłuszczowe.

FETTBRUCH (*liparocela*) przepuklina tłuszczowa, guz tłuszczowy koło jąder.

FETTFELL guzik (na pozór) tłuszczowy twardówki.

FETTGESCHWULST guz tłuszczowy, tłuszczak.

FETTHAUT pokład tłuszczowy, błona tłuszczowa, błowa.

FETTIGKEIT opasłość, otyłość.

FETTNABEL=FETTGESCHWULSTAM NABEL

FETTSUCHT otyłość chorobowa.

FETTWACHS tłuszczowosk.

FEUCHTE BAEHUNG wilgotne, mokre okłady.

FEUCHTIGKEITEN wilgocie, ciecze.

FEUER, HEILIGES, WILDES=ROTH LAUF;— (właściwie) róża zgorzelinowa.

FEUERFLECKEN=ROETHELN.

FEUERGUELTEL= GUELTEL.

FEUERMAAL płomień.

FEUERMASERN=ROETHELN.

FICHTENKNOSPEN paki sosnowe.

FICHTENSPROSSEN pędy, wypustki sosnowe.

FIEBER gorączka;— KALTES= WECHSELFIEBER.

FIEBERBEULE bolączka przy,—pogorączkowa.

FIEBERBLAESCHEN (*hidroa febrilia*) opryszczki gorączkowe.

FIEBERKLEE=BITTERKLEE.

FIEBERKRAUT=TAUSENDGULDENKRAUT.

FIEBERKUCHEN zatkanie śledziony zimniczne.

FIEBERLOSIGKEIT przerwa gorączki, stan bezgorączkowy.

FIEBERRINDE=CHINARINDE.

FIEBERSCHAUER ogrążka.

FILTRIRSACK sączek.

FILTRIRUNG przesączanie.

FILZLAEUSE miodoweszkli.

FINGER palce.

FINGERBEUGER z. BEUGER.

FINGERFOERMIG palczasty.

FINGERGESCHWUER=FINGERWURM.

FINGERGLIEDER członki palców, kłykie.

FINGERHUT ROTHER (*digitalis purpurea*) naparstnica czerwona.

FINGERSTRECKER z. STRECKER.

FINGERWURM zastrzał, zanogcica.

FINNEN (*acae*) wągry;—IM GESICHTE=KUPFERHANDEL.

FINSTERWERDEN VOR DEN AUGEN śmienie (w oczach).

FISCHKOERNER (*grana cocculi*) ziarna rybotruja.

FISCHLEIM=HAUSENBLASE.

FISCHSCHUPPENAUSSATZ (<i>ichthyosis</i>) łuszczyca.	FLEISCHBUENDEL DES HERZENS pęczki mięsne serca.
FISTELGESCHWUER = HOHLGESCHWUER.	FLEISCHBRUCH (<i>sarcoma testiculi</i>) mięśny rozrost, mięsak jądra.
FISTELMESSER nóż do wrzodów cewkowatych.	FLEISCHFELL (<i>pterygium carnosum s. crassum</i>) skrzydełko mięsne, miąższe.
FLACHE HAND dłoń.	FLEISCHGEWAECHS = FLEISCHAUSWUCHS.
FLACHS len.	FLEISCHHAUT błona, pokład mięsny; —
FLACHSKRAUT (<i>linaria vulgaris</i>) linca pospolita, matki bożej len.	DES HODENSACKES błona ściągliwa.
FLANKEN = HUEFTGEGENDEN.	FLEISCHKNOCHENGESCHWULST na rósł kostno-mięsna.
FLASCHENSAUSEN odgłos taki, jak przy dmuchaniu w gąsiór, odgłos dzbanowy, gąsiorowy.	FLEISCHKOERPER KLEINER (<i>caruncula</i>) mięsko.
FLASCHENZUG (<i>polyspaston</i>) wieloklub.	FLEISCHMACHENDE BINDE = VEREINIGENDE BINDE
FLECHSE ściągacz, ścięgno, cięciwa, sucha żyła.	FLEISCHWAERZCHENBILDUNG (<i>granulatio</i>) ziarnienie, brodawkowanie.
FLECHSENHAUBE = SEHNENHAUBE.	FLIEDER = HOLLUNDER.
FLECHSENHAUT rozciągnięta.	FLIEGEN SPANISCHE pryszczawki, muchy hiszpańskie.
FLECHSENSPRINGEN = SEHNENHUEPFEN.	FLIEGENDE HITZE gorąco przełotne.
FLECHTE (<i>herpes</i>) liszaj; — FRESSENDE = HAUTFRASS.	FLIEGENKOPF opadnienie tęczy najmniejsze.
FLECHTENAUSCHLAG = FLECHTE.	FLIEGENSCHWAMM (<i>amanita muscaria</i>) muchomór, bedłka muchomora.
FLECHTENGRIND (<i>crusta serpiginosa</i>) ognipiór liszajowaty.	FLIETE puszczałdo.
FLECKEN plamy, skazy; — także = MA-SERN ; — DER HAUT = FLECKSUCHT.	FLIMMERBEWEGUNG ruch migocący, rzęskowy.
FLECKFIEBER (<i>febris peticularis</i>) przy-studzenie gorączkowe.	FLOCKEN kosmki.
FLECKSUCHT (<i>spilosis</i>) pstrociny.	FLOCKENLESEN = FLOCKENSAMMELN.
FLEDERMAUSFLUEGEL skrzydła nietoperzowe, wyższe więzadła macicy.	FLOCKENSAMMELN szyłanie, łapanie, chwytanie płatków.
FLEISCH mięso; — SCHWAMMIGES dzikie, dzikie mięso; — WILDES = SCHWAMMIGES.	FLONSAMENKRAUT (<i>plantago psyllium</i>) babka płesznik.
FLEISCHAUSWUCHS (<i>sarcoma</i>) narósł mięsna, mięsak.	FLUEGEL DES KEILBEINS, DER NASE... skrzydełka klinowe, nosowe...

FLUEGELBEIN=KEILBEIN.

FLUEGELFELL (*pterygium*) skrzydełko.

FLUEGELFORTSATZ wyrostek skrzydlasty, skrzydłowy, skrzydła podniebienne.

FLUEGELKANAL przewód skrzydłowy.

FLUEGELMUSKELN mm. skrzydłowe.

FLUEGELSCHLUNDKOPF MUSKEL m. skrzydło-polykowy.

FLUESSIGKEITEN ciecze.

FLUG=SCHWINDFLECHTE.

FLUGBEULEN=PORCELLANFIEBER.

FLUGFEUER (*strophulus volaticus*) ogień przelotny;— niekiedy=ROTHLAUF.

FLUSS odpływ, tok;—gościec, reumatyzm;— WEISSER białe upławy.

FLUSSFIEBER gorączka goścowa.

FLUSSGESCHWUER (*ulcus cedematicum*) wrzód spadkowy.

FLUSSKANNENKRAUT=SCHACHTELHALM.

FLUSSKRANKHEIT (*rheumatismus*) gościec.

FONTANELLEN (u noworodków) ciemiączka;— (w chirurgii) jątrzniki, źródła.

FORTPFLANZUNG płodzenie (w ścisłym znaczeniu); rozplemianie.

FORTSATZ wyrostek, nadrostek.

FRAISEN=ZUCKUNGEN.

FRANZOSEN=LUSTSEUCHE.

FRANZOSENHOLZ drzewo święte, gwałajak.

FRATTSEIN=WUNDSEIN.

FRAUENADER żyła kostkowa większa, wewnętrzna.

FRAUENHAAR (*adiantum capillus Veneris*) włoski panny Maryi, wielowłos,

złotowłos.

FRAUENTRIPPER=FLUSS WEISSER.

FRAUENZIMMERKRANKHEITEN choroby niewiast.

FREIES GELENK staw płytki, wolny.

FREISAM=MILCHSCHORF.

FREISAMKRAUT=DREIFALTIGKEITSKRAUT.

FRESSWASSER=AETZWASSER.

FRIESEL (*miliaria*) prosówka;— WEISSE (*m. alba*) p. właściwa;— ROTHE (*m. rubra* s. *purpura*) żarnice.

FRIESELFIEBER (*febris miliaris*) gorączka prosówkowa.

FROESCHLEIN żabka.

FROSCHADERN naczynia językowe głębokie, żabie, podjęzykowe.

FROSCHGESCHWULST = FROESCHLEIN.

FROSCHLAICH żabi skrzek.

FROSCHLOEFFELKRAUT (*alisma plantago*) żabieniec babeczany, babka wodna.

FROSTBEULEN odziebliny, odmroziny.

FROSTFIEBER mroźnica.

FROSTSCHADEN=FROSTBEULEN.

FRUCHT płód.

FRUCHTBARKEIT płodność.

FRUCHTEI jaje płodowe.

FRUCHTGANG=MUTTERSCHLEIDE.

FRUCHTHAELTER = GEBÄRMUTTER.

FRUCHTHOF DURCHSICHTIGER obwódka przejrzysta.

FRUCHTKOTH pierwognoj, smółka dziecięca.

FRUCHTKNOEPFE guzy łozyskowe, łozyszcza, guziczki (u przeżuwaczy).

FRUCHTKUCHEN łożysko płodowe.
 FRUCHTLEITER=EILEITER.
 FRUCHTSCHMIERE powłoka serzasta
 (na płodzie).
 FRUCHTWASSER woda płodowa, opłod-
 dnia, potok, wody prawdziwe.
 FRUEHGEBURT poród zawczesny, przed-
 wczesny.
 FUCHSRAUDE (*alopecia*) pleszowa-
 tość.
 FUEHLHOERNER macki.
 FUEHLLOSIGKEIT otrętwienie, beczul-
 ność.
 FUEHLSINN zmysł czucia.
 FUEHLWURM (*hamularia*) haczykowiec.
 FUHRMANNBINDE opaska woźnicza
 (dziś zaniedbana).

FUNDSCHEIN (*visum repertum*) wywód
 z oględzin.
 FUNKENSEHEN iskrzenie w oczach, i-
 skry przed oczyma.
 FURCHEN rówki, żłobki.
 FURCHENSONDE=HOHLSONDE.
 FUSS noga.
 FUSSBAD kąpiel nóg, moczenie nóg.
 FUSSGEBURT poród nóżkami.
 FUSSGICHT dna nożna, podagra.
 FUSSSOHLE podeszwa.
 FUSSSOHLENBOGEN łuki podeszwowe.
 FUSSSOHLENMUSKEL m. podeszwo-
 wy.
 FUSSWURZEL przyszwia, nart, tyłonoże,
 korzeń nogi.

G.

GAEHNEN ziewanie.
 GAEHRUNG kiśnienie, fermentacja.
 GAENSEFUSS (*chenopodium*) mączyniec;
 —(*pes anserinus*) gęsia stopka.
 GAENSEHAUT skórka gęsia, z sierotnia-
 ła, sierotki.
 GALGANT (*galanga*) gałgan, gałganek.
 GALIZENSTEIN, BLAUER siarkan mie-
 dzi;—WEISSER siarkan cynku.
 GALLAEPFEL dębianki, galas.
 GALLE żółć.
 GALLENBLASE pęcherzyk żółciowy.
 GALLENBLASENGANG przewód żółcio-
 pęcherzykowy.
 GALLENDARM = ZWOELFINGER-
 DARM.
 GALLENFETT żółciotłuszcz.

GALLENFIEBER gorączka żółciowa.
 GALLENFLUSS=BRECHDURCHFALL.
 GALLENGAENGE przewody żółciowe.
 GALLENGANG GEMEINSCHAFTLI-
 CHER przewód żółciowy spólny.
 GALLENHARZ żywica żółciowa.
 GALLENRUHR=BRECHDURCHFALL.
 GALLENSTEINE kamyki żółciowe.
 GALLENSTOFF żółtnik.
 GALLENSUESS żółciosłód.
 GALLENZUCKER=GALLENSUESS.
 GALLERTE galareta, trzęsianka.
 GALMEI galman.
 GAMANDERLEIN (*teucrium chamaedrys*).
 ożanka naciętolistna.
 GANG przewód, przepust.
 GANGLIEN zwoje.

GARBE=SCHAFGARBE.

GARTENKRESSE (*lepidium sativum*)
rzeżucha ogrodowa, pieprzycza rzeżu-
cha.

GARTENKUEMMEL=KOPFKUEMMEL.

GARTENMELDE (*atriplex hortensis*) to-
boda ogrodowa.

GARTENSCHNECKE ślimak ogrodowy.

GATTUNGSTRIEB popęd płciowy.— por.
BRUNST.

GAUCHHEIL ROTHER (*anagallis arven-
sis*) kurzymór, kurzyśląd, kurzyślęp pol-
ny, czerwony.

GAUMEN podniebienie.

GAUMENBOEGEN łuki podniebieniowe.

GAUMENBRAEUNE zapalenie gardła,
ślinogorz.

GAUMENHEBER podnosiciel podniebie-
nia miękkiego, m. trąbko czopkowy.

GAUMENKEILBEINADER ż. klino-pod-
niebieniowa.

GAUMENKEILBEINKNOTEN zwój kli-
no-podniebieniowy.

GAUMENSCHLUNDKOPFMUSKEL m.
polyko-podniebieniowy, zdziergacz po-
łyku.

GAUMENSCHNUERER m. języko-pod-
niebieniowy, zdziergający przesmyk
gardła.

GAUMENSEGEL zasłona podniebienio-
wa.

GAUMENSPALTUNG rozdziwienie pod-
niebienia, wilcza paszcza.

GAUMENSPANNER m. zawrócony, obgięty
podniebienia miękkiego, natężający pod-
niebienie miękkie.

GAUMENVORHANG=GAUMENSEGEL.

GAUMENZUNGENMUSKEL=GAUMEN-
SCHNUERER.

GEBAERMUTTER macica.

GEBAERMUTTERMUND usta, ujście ma-
ciczne.

GEBILDE twory.

GEBURT poród, złączanie.

GEBURTSHUELFE = ENTBINDUNGS-
KUNST.

GEBURTSWEHEN bóle porodowe.

GEDAERME jelita, kiszki.

GEFAENGNISFIEBER gorączka więzien-
na;— często zamiast *typhus, febris pu-
trida*.

GEFAESSBLATT listek, blaszka naczy-
niowa.

GEFAESSE naczynia;— KURZE nn. krót-
kie.

GEFAESSFIEBER= ENTZUENDUNGS-
FIEBER.

GEFAESSFLECHTE=RAEUDE.

GEFAESSHAUT IM AUGEZ. ADERHAUT.

GEFAESSHOF obwódka naczyniowa.

GEFIEDERTE MUSKELN mm. pierzaste.

GEFLECHTE sploty.

GEFUEHL czucie.

GEFUEHLLOSIGKEIT=FUEHLLOSIG-
KEIT.

GEGENANZEIGE przeciwskazanie.

GEGENBOCK DES OHRS przeciwko-
łek, przedkąt, przeciwpodskok ucha.

GEGENBRUCH=GEGENSPALTE.

GEGENECKE=GEGENBOCK.

GEGENGIFT odtrutka, środek przeciw-
truciznowy.

GEGENKREUZ AM OHR=GEGENLEI-
STE.

GEGENLEISTE przeciwważenie, przed-
obwód, wewnętrzny zatok ucha.

GEGENMUSKEL m. przeciwnik, przeciw-
legły.

GEGENOEFFNUNG otwór przeciwny.

GEGENSATZ DER KRAEFTE przeci-
wieństwo sił, biegunowość.

GEGENSPALTE przeciwszpara, rozpek
przeciwległy.

GEGENSTELLER DES DAUMENS prze-
ciwstawiając krzciuka.

GEGENSTRECKUNG odwiedzenie, od-
ciągnięcie.

GEHEN chód, chodzenie.

GEHIRN mózg;— KLEINES mózdzek;—
razem z poprzedzającym (*encephalon*)
mózgowie.

GEHIRNBALKEN spoidło największe.

GEHIRNHARFE harfa.

GEHIRNKERN = GEHIRNBALKEN.

GEHOER słuch;— SCHWERES s. tępy,
niedosłyszanie.

GEHOERGANG przewód słuchowy.

GEHOERNERNEN nn. słuchowe.

GEIFERN silienie się.

GEIGENHARZ kolofonia.

GEISSBART = MEDEFUSS.

GEISSFUSS narzędzie do wyciągania zę-
bów, (zwłaszcza) opieńków, kozia stop-
ka;— (*aegopodium podagraria*) snitka
pospolita.

GEIST (w Psychologii) duch, umysł;—
(w Chemii) wyskok.

GEISTESKRANKHEITEN choroby umy-
słowe, pomieszanie zmysłów.

GEISTESSCHWAECH = BLOED-
SINN.

GEISTESZERRUETTUNG = GEISTES-
KRANKHEIT.

GEKROESBLUTADERN żż. śródjeli-
tne, krężkowe.

GEKROESDRUESEN zwitki śródjelitne.

GEKROESE śródjelicie, błona śródje-
litna, kruszka, krężki;— KLEINE z.

BLINDDARM.—GRIMMDARM,—MAST
DARMGEKROESE.

GELBER FLECK żółta plamka, żółty rą-
bek otworu środkowego siatkówki;—

KOERPER żółte ciało.

GELBHOLZ (*rhus cotinus*) sumak farbier-
ski.

GELBSUCHT żółtaczką.

GELEGENHEITSURSACHE przyczyna
wzniciająca, powód, wpływ powodo-
wy.

GELENK staw, zestaw, przegub.

GELENKBAENDER więzadła kołostawo-
we, torebkowe, torebkowate, oko-
łowe.

GELENKBEINCHEN = LINSENBEIN-
CHEN.

GELENKGRUBEN dolki stawowe;—
FLACHE=DELLEN;— TIEFE=PFAN-
NE.

GELENKHUEGEL guz, guzek stawowy.

GELENKKNOPF=GELENKHUEGEL.

GELENKKNORREN kłykie.

GELENKMAEUSE skrzepliny w stawach,
chrząstki śródstawowe.

GELENKSCHMIEBE stawomaż.

GELENGSTEIFIGKEIT stężenie, zrośnię-
cie stawu.

GELENKWASSERSUCHT puchlina sta-
wowa.

GELUESTE DER SCHWANGERN chcą-
cki, zachciałki.

GEMEINGEFUEHL czucie ogólne, wspólne.

GEMEINSCHAFTLICHER EMPFINDUNGSSORT (*sensorium commune*) czucia wspólna, jednia czucia.

GEMUETHSBEWEGUNGEN poruszenia umysłu (uniesienia i namiętności).

GEMUETHSKRANKHEITEN u niektórych = GEISTESKRANKHEITEN;— w ściślejszém znaczeniu: choroby ducha (czucia i woli).

GENICK = NACKEN.

GERADE MUSKELN n m. proste.

GERAETHSCHAFT GROSSE, KLEINE, przyrząd większy i mniejszy, przy wydobywaniu kamieni moczowych.

GERINNUNG krzepnienie, ścinanie się.

GERIPPE kościec, samokost, kośćciokład?

GERSTE jęczmień.

GERSTENKORN jęczmyk.

GERUCH węch, powonienie.

GERUCHLOSIGKEIT brak powonienia.

GERUCHNERVEN nn. węchowce.

GESAEINTE = SCHAELEKNOETCHEN.

GESAEISSBEIN = SITZBEIN.

GESAEISSE = HINTERBACKEN.

GESAEISSFISTEL cewkowszód stolca.

GESAEISSMUSKELN m pośladowe, siedzeniowe, zadnie.

GESCHLECHT płeć.

GESCHLECHTSTHEILE części płciowe; MAENNLICHE płodne, płodniki; WEIBLICHE rodne, rodniki; dawniej u obojg płci: stroje.

GESCHMACK smak, skus.

GESCHMACKLOSIGKEIT brak smaku, bezzmak.

GESCHWULST obrzmienie, obrzękłość;— WAESSERIGE napuchłość, wodne obrzmienie.

GESCHWUER wrzód.

GESICHT twarz;— także wzrok.

GESICHTSGEBURT poród twarzą.

GESICHTSGRIND = MILCHSCHORF.

GESICHTSSCHMERZ ból twarzowy.

GESICHTSSCHWAECHES słabość wzroku, niedowidzenie.

GESTALT postać, podobą.

GESTALT — GEBENDE MITTEL środki stanowiące, formujące (w lekarstwach złożonych).

GESTOERTER u niektórych = GEISTESKRANK.

GESTREIFTE KOERPER ciątka prążkowane, laskowane.

GESUNDHEIT zdrowie.

GEWAECHS narośl, wyrośl.

GEWEBE tkanina, tkanka.

GEWEBELEHRE nauka o tkaninach, Anatomia ogólna.

GEWERBGELENK — GEWINDE.

GEWINDE staw zawiasowy, zawias, blocek.

GEWOELBE sklepienie (czaszki, mózgu).

GEWUNDENER DARM = KRUMMDARM.

GEWUERZNELKEN (*caryophylli*) goździki wonne, sklepowe.

GEZAHINTER KOERPER ciątło ząbkowane, zębawate.

GICHT dna.

GICHTER = ZUCKUNGEN.

GICHTKORN=KEINTOD.

GICHTROSE = PFINGSTROSE.

GICHTRUEBE (*bryonia alba*) przestęp-
pospolity, zwyczajny.

GIESSBAD kąpiel polewowa, zlewania.

GIESSBECKENKNORPEL=GIESSKAN-
NENKNORPEL.GIESSKANNENKEHLDECKELMUSKEL
m. nalewko-nakrywkowy.GIESSKANNENKNORPEL chrząstka na-
lewkowa, nalewka.GIESSKANNENMUSKELN mm. nalewko-
we.

GIFT trucizna, jad.

GIFTBLASEN (*pemphigus toxicus*) prysz-
czeń jadowy, jadówka.GIFTLATTICH (*lactuca virosa*) loczyga,
sałata jadowita. por. LATTICH.

GIFTMEHL=WEISSER ARSENIK.

GIFTRUEBE=GICHTRUEBE.

GIFTSUMACH (*rhus toxicodendron*) su-
mak jadowity.GIFTWURZEL (*contrayerva*) odrtrucień.GIFTWUETHERICH (*cicuta virosa*) sza-
leń jadowity.GLAESERNE AUGENFEUCHTIGKEIT=
GLASFLUESSIGKEIT.GLANZKNOETCHEN (*strophulus can-
didus*) ogień isniący.

GLANZRUSS sadza połyskliwa, isniąca.

GLASFLUESSIGKEIT ciecz szklana, ciał-
ko szklane.

GLASKOERPER-GLASFLUESSIGKEIT.

GLASSCHLEIM wozgrza szklista.

GLASUR=ZAHNSCHMELZ.

GLATZE międzybrowie;— także łysina.

GLATZKINN=BARTFLECHTE.

GLATZKOPF łysina, łysość.

GLATZMAAL=FUCHSRAEUDE.

GLEICHSUCHT=GICHT.

GLIED, MAENNLICHES członek męzki,
prącie, korzeń;—WEIBLICHES=KITZ-
LER.

GLIEDER członki.

GLIEDERFLUSS=FLUSSKRANKHEIT.

GLIEDERSUCHT=GICHT.

GLIEDMASSEN członki, odnogi.

GLIEDSCHWAMM grzybień stawów.

GLIEDWASSER = GELENKWASSER-
SUCHT.

GLOCKFEUER=ROTHFLAUF.

GLOTZAUGE oczy wysadzone, wytrzy-
szone.GLUEHEISEN żegadło właściwe, żelazo
rozżarzone.GNADENKRAUT (*gratiola officinalis*)
trud, koni-trud lekarski.GNEIS skorupa brudu z łupieżem u no-
worodków na ciemączku.GOLDADER krwawnice;— BLINDE k.
ukryte, ślepe.GOLDADERFLUSS odpływ krwawnic,
krwawnice w ścisłym znaczeniu.GOLDADERGEFAESSE ż. krwawni-
czne.GOLDADERKNOTEN guzy krwawnicze,
krwawnicze żyły ociekłe.GOLDFINGER palec pierścienkowy, le-
karski, serdeczny.GOLDRAUTE = WUNDKRAUT GUEL-
DENESGOLDSCHWEFEL siarczyk antymonu
pomarańczowy.GOTTESGNADENKRAUT = GNADEN-
KRAUT.

- GRANATAPFEL jabłko granatowe, ziar-
niste.
- GRAENZSTRANG krańcowa strona.
- GRAENZVENE krańcowa żyła.
- GRAETHE DES SCHULTERBLATTS
ość, oścień, wyrostek tarnisty łopatki.
- GRAETHENECKI= SCHULTERHOEHEN.
- GRAETHENZANGE (*acanthobolus*) kle-
szczyki do wydobywania uwięzłych
ości...
- GRAPP=FAERBERROETHE.
- GRASWURZEL (*rad. graminis*) pęcz.
- GRAUKOPF siwizna;— siwosz.
- GRAUER STAAR zaciemek, katarakta.
- GREIFSCINABEL kleszcze gryfodziobe.
- GREISENALTER wiek starości, starość.
- GRIES piasek (moczowy), dziarstwo.
- GRIFFELFORTSATZ wyrostek rylcowy,
rylcowaty, ostry, kończaty, suchy wilk.
- GRIFFELSCHLUNDKOPFMUSKEL m.
rylco—polykowy podnoszący polyku,
rozszerzacz polyku.
- GRIFFELWARZENLOCH otwór rylco—
sutkowy.
- GRIFFELWARZENMUSKEL m. rylco—
sutkowy
- GRIFFELZUNGENMUSKEL m. rylco—
językowy.
- GRIFFELZUNGENBEINBAENDER w.
rylco—gnykowe, rylco—widelkowe, rylco—
podjęzyczne.
- GRIFFELZUNGENBEINMUSKEL m. ryl-
co—gnykowy, rylco—widelkowy, m. rylco—
podjęzyczny, unoszący gnyku czyli kości
podjęzиковей.
- GRILLENRKANKHET=MILZSUCHT.
- GRIMMDARM okrężnica, kiszka okrężna,
kobielaśta, morzyskowa, jatrznica.
- GRIMMDARMGEKROESE śródjelicio
przyokrężne.
- GRIMMEN=BAUCHGRIMMEN.
- GRIND strupień;— NAESSENDE (*impe-
tigo*) s. śliwiący, ślimaczący, liszajec.
- GRINDKINN=BARTFLECHTE.
- GRINDKRAUT (*scabiosa*) dryjakiew,
świerzbica.
- GRINDMAUL (*impetigo labialis*) liszajec
kołostny.
- GRINDWURZEL (*rumex acutus*) szczaw
kobyli ostroliści.
- GROBNICHER KRANKHEIT= SCHER-
LIEVO.
- GRIPPE (*catarrhus epidemius*) niezbyt na-
gminny.
- GRUBE dołek.
- GRUBENKOPF=BANDWURM BREITER.
- GRUENENDES ALTER starość początko-
wa.
- GRUENER STAAR zaciemek zielony, wła-
ściwie zaciemnienie ciała szklannego.
- GRUENSPAN węgiel miedzi;— KRY-
STALLISIRTER=GRUENSPANBLUE-
THEN.
- GRUENSPANBLUETHEN octan miedzi.
- GRUETZGESCHWULST narośl, guz ka-
szowaty.
- GRUND zasada, podstawa, dno.
- GRUNDBEIN k. zasadowa; także (*Win-
slow*)=KREUZKNOCHEN.
- GRUNDSTOFFE DES KOERPERS pier-
wiastki ciała.
- GUETTEL (*zoster*) pasówka, półpasiec.
- GUETTELROSE=GUETTEL.
- GUNDELREBEN=ERDEPHEU.
- GUNDERMANN, GEMEINER = ERDE-
PHEU.

GURGELWASSER płókanie gardła, gard-
łopióki.

GURT, ZUSAMMENSCHNUERENDER
pas ściągający, ściągadlo.

GUTARTIGE KRANKHEIT choroba łą-
godna.

GUTER HEINRICH (*chenopodium bonus*
Henricus) mączyniec strzałkowaty.

H.

HAARAUSFALLEN łysienie, wypadanie
włosów.

HAARBALG torebka włosowa.

HAARBRUCH=BEINRITZE.

HAARE włosy.

HAARFLUG (*lichen pilaris*) pierzchnice
podwłosne, włosy-cybulkowe.

HAARGEFAESSE naczynia włosowate.

HAARKEIM zarodek włosowy.

HAARSCHAFT łodyga, szypułka włos-
owa, włos po nad skórą.

HAARSCHWINDE=KAHLHEIT.

HAARSEIL zawłoka, włosień.

HAARSPALTE=BEINRITZE.

HAARZAENGELCHEN kleszczyki do wy-
rywania rzęsów.

HAARZOPF=WEICHELZOPF.

HAARZWIEBEL cybulka włosowa.

HABERKUEMMEL=GARTENKUEMMEL

HABICHTSBINDE opaska jastrzębia, u-
trzymująca opatrzenie nosa.

HAENGEBACH brzuch obwisły, dołem
wysadzony.

HAENGEMUSKEL DER HODEN m. pod-
noszący, utrzymujący, osłaniający, zawie-
szacz jąder.

HAETELBLAETTERCHEN (*strophulus*
intertinctus) ogień pstry.

HAETUNG linienie się.

HAETUNGSFIEBER=SCHARLACH.

HAGEBUTTEN (*fructus cynosbati*) owoc
róży dzikiej, różowa jagoda, głóg, ja-
goda głogowa, szypszyny

HAGEDORN GEMEINER (*crataegus oxy-*
acantha) głóg pospolity.

HAGEDRUESEN gruzelki na szyi, pod
szczękami i t. d. najczęściej jako przy-
padłość zółt; zawałki.

HAGELGESCHWULST jęczmyk otwardły.

HAGELHAUT gradniki, błona gradnik-
owa.

HAGELKNOTEN=HAGEDRUESEN.

HAGELKORN=HAGELGESCHWULST.

HAGEROSE (*rosa canina*) róża dzika.

HA-NEBUTTEN=HAGEBUTTEN.

HAHNENFUSS (*rauunculus*) jaskier.

HAHNENKAMM grzebyk, grzebyk kura,
koguc.

HAHNENTRITT blizienka (w żółtku.)

HAIDEDRUESEN=HAGEDRUESEN.

HAIDEPOCKEN (*pemphigus recens nato-*
rum) przyszeźń noworodków.

HAKEN haki, haczyki.

HAKENARMUSKEL m. kotwisto-bar-
kowy, krukobarkowy.

HAKENBEIN k. haczykowata, haczy-
sta, toporkowata, klinowata.

HAKENFORTSATZ wyrrost kotwiasty, kotewka, wyr. kruczodzióby.

HAKENSCHLUESSELBEINBAND w. kru-ko-obojezykowe.

HALBBAEDER półkapiołki.

HALBDORN MUSKELN mm. półościowe, tarniste.

HALBFLECHSIGER MUSKEL m. wpół-ścięgnisty, wpółżylisty.

HALBHAEUTIGER MUSKEL (m. wpół-błoniasty.

HALBKUGELN DES GEHIRNS półkule mózgowe.

HALBRUNDE GAENGE (IM OURE) przewody półkoliste.

HALBSCHLAG = HALBSEITIGER SCHLAG.

HALBSEHEN widzenie połowiczne, przez połowę wielkości.

HALBSEITIGER KOPFSCHMERZ ból głowy połowiczny;— **SCHLAG** porażenie połowiczne.

HALBUNPAARIGE BLUTADER ż. półnieparzysta, międzyżebrowa lewa niższa.

HALBVERSCHNITTENER u niektórych niewłaściwie za *hypospadiacus* t. j. mającego otwór cewki moczowej u dołu, po za główką.

HALFTER (*capistrum*) uzdzienica;— **SCHIEFE=STERN.**

HALS szyja;— **KRUMMER, SCHIEFER** (*caput obstipum*) sz. skośna, krzywa.

HALSBAUSCHMUSKELN = RIEMEN-MUSKEL DES HALSES.

HALSBINDE ścięgniasta opaska szyi.

HALSBLUTADER ż. szyjowa, szyjna.

HALSDRUESSEN g. gruczoły szyjne.

HALSENTZUENDUNG = BRAEUNE ENTZUENDLICHE.

HALSMUSKEL LANGER m. długi szyi.

HALSSCHWINGE naciągadło szyi, szyjociąg Glissona.

HALSSTARRE DER KINDER=MUND-KLEMME DER KINDER.

HALSWEH ból gardła, potocznie zamiast **HALSENTZUENDUNG.**

HALSWIRBEL kręgi, pacierze szyjne, karkowe, karki;— **ZWEITER=ZAHN-WIRBEL.**

HALTBAENDCHEN wiązadelka utwierdzające.

HAMMER IM OHR młoteczek, k. młotkowa.

HAND ręka.

HANDBAD kąpiel, moczenie rąk.

HANDBEUGER AEUSSERER = SPEICHENMUSKEL INNERER.

HANDGICHT dna ręczna.

HANDGRIFF DES BRUSTBEINS, HAMMERS rękojeść...

HANDRUECKEN grzbiet, wierzch ręki.

HANDSCHUHMACHERNATH = KUERSCHNERNATH.

HANDSTRECKER, AEUSSER m. prostujący rękę sprychowy, m. sprychowy zewnętrzny długi;— **INNERER** m. prostujący rękę łokciowy, łokciowy wewnętrzny.

HANDELLERRAUDE parch dłoniowy.

HANDWURZEL przydłonek, przedręcze, korzeń ręki.

HANF konopie.

HARN mocz.

HARNABGANG, UNWILLKUEHRLICHER (<i>enuresis</i>) mimowolny odchód moczu, moczoćciek, moczościć.	HARNUNAUFHALTSAMKEIT = HARN- ABGANG UNWILLKUEHRLICHER.
HARNBAUCH wylanie się moczu do brzucha.	HARNVERHALTUNG (<i>ischuria</i>) wstrzymanie moczu.
HARNBLASE pęcherz moczowy, męcherz, macherzyna.	HARNWINDE = HARNBRENNEN.
HARNBLASENBRUCH przepuklina pęcherza moczowego.	HARNWOLKE obłoczek w moczu, chmurka.
HARNBODENSATZ osad w moczu.	HARTHOERIGKEIT tępość słuchu, niedosłyszenie.
HARNBRENNEN (<i>stranguria</i>) rzeżączka.	HARTLEIBIGKEIT leniwość stolca, zapiecenie, zatwardzenie.
HARNEN moczenie, mokrzeenie.	HARZ żywica; — ELASTISCHES = FEDERHARZ.
HARNFLUSS = HARNRUHR.	HASELNUSS orzech laskowy
HARNGRIES z. GRIES.	HASELWURZEL EUROPÆISCHE (<i>asarum europaeum</i>) kopytnik pospolity.
HARN AUT (<i>allantois</i>) błonka kiszko-wata, torebka moczowa.	HASENAUGE zajęcze oko, niedowieranie się powiek.
HARNISCHBINDE zbója, karacena.	HASENFUSS = ACKERKLEE.
HARNLEITER moczowody.	HASEN KLEE = ACKERKLEE.
HARNRECIPIENT = URINHALTER.	HASENLIPPE = HASENSCHARTE.
HARNROEHRE cewka moczowa.	HASENOEHRCHEN = DURCHWACHS.
HARNROEHRENZWIEBEL opuszcza cewki moczowej.	HASENSCHARTE warga zajęcza.
HARNRUHR (<i>diabetes</i>) moczotok.	HAUBE czep, czepiec, siatka, żółdek siatkowaty.
HARNSACK = HARNHAUT.	HAUFENDRUESSEN gruczoły skupione, gromadne.
HARNSAND = HARNGRIES.	HAEUFIGER PULS, tętno częste.
HARNSAEURE kwas moczowy.	HAUECHEL (<i>ononis</i>) wilżyna.
HARNSCHNELLER przyspieszniki, mm. przyspieszające moc (i nasienie).	HAUPT = KOPF.
HARNSCHNUR = HARNSTRANG.	HAUPTBINDE VIERECKIGE = MUETZE.
HARNSTOFF moczownik.	HAUPTKOERNER = SCHWANZPFEFFER.
HARNSTRANG powrózek moczowy, sznurek moczowy.	HAUPTMITTEL (<i>basis</i>) środek główny.
HARNSTRENGE (<i>dysuria</i>) trudne moczenie.	HAUSENBLÄSE klój rybi, karuk.
HARNTREIBENDE MITTEL środki moczopędne.	HAUSLAUCH KLEINER (<i>sedum acre</i>) rozchodnik pospolity, pryszczynnik.
HARNTREIBER wypieracz, wypędzacz moczu.	

HAUSMITTEL środki domowe.
 HAUT błona, pliwą;— AEUSSERE skóra.
 HAUTAUSDUENSTUNG przeziw skór-
 ny.
 HAUTBAELGE=TALGDUESEN.
 HAUTAUSSCHLAEGE wysypki, osutki.
 HAUTFRASS (*herpes exedens*) liszaj-
 żący, wilk.
 HAUTGRIES=BLAETTERCHEN.
 HAUTJUCKEN (*prurigo*) świerzbączka.
 HAUTKLEIE (*pityriasis*) łupież.
 HAUTKREBS rak skórny.
 HAUTMOOS=SCHWINDFLECHTE.
 HAUTMUSKEL DES HALSES m. za-
 skórny szyi;— BREITER najszerszy
 szyi, szeroki szyi.
 HAUTREIZENDE MITTEL środki dra-
 żniące skórę.
 HAUTRISS=HAUTSCHRUNDEN.
 HAUTROETHE (*erythema*) różyczka.
 HAUTSCHABE=HAUTJUCKEN.
 HAUTSCHAERFUNG (*excoriatio*) utrata
 przyskórni.
 HAUTSCHLACKE=THIERSCHLACKE.
 HAUTSCHMIERE łój, mazidło skórne.
 HAUTSCHRUNDEN rozpadliny.
 HAUTSCHWIELE modzel, stwardnienie,
 zgrubienie przyskórni.
 HAUTSPALTEN=HAUTSCHRUNDEN.
 HAUTSTRIEMEN=BLUTSTRIEMEN.
 HAUTWASSERSUCHT puchlina skórna,
 opuchnienie.
 HAUTWOLF=HAUTFRASS.
 HAUTWURM=FADENWURM.
 HEBAMME położna, baba, akuszerka.
 HEBAMMENKUNST położnictwo niższe.
 HEBEISEN=KNOCHENHEBER.
 HEBEL dźwignia.

HEBELELEVATORIUM dobywadło pod-
 ważkowe.
 HEBER podnosiciel, m. podnoszący, dźwi-
 gacz.
 HEBSTOCK (*ambe Hippocratis*) podważ-
 ka.
 HEFT spojenie.
 HEFTPFLASTER plaster lepki.
 HEIDELBEERE borówka, czernica.
 HEILANSTALT=KRANKENHAUS.
 HEILART sposób leczenia.
 HEILIGENBEIN=KREUZBEIN.
 HEILKRAFT siła lecząca.
 HEILKUNST sztuka lekarska.
 HEILMITTELLEHRE nauka o lekarstwach
 HEILQUELLEN źródła, wody lekarskie.
 HEIMWEH tęsknica (za ojczyzną).
 HEISERKEIT chrypka.
 HEISSHUNGER woligłód, głód by-
 dący.
 HELLSEHEN jasnowiedztwo.
 HEMMUNGSBILDUNG wstrzymanie roz-
 wój (w potworach), utwór z przesko-
 dzonego rozwoju.
 HEMMUNGSBINDE = ADERLASSBIN-
 DE.
 HERABZIEHER (*depressor*) zniżacz, m. zni-
 żający, zciągający.
 HERBSTZEITLOSE (*colchicum autumn-*
ale) zimowit pospolity.
 HERUMSCHWEIFENDER NERV n. błę-
 dny, błędliwy, płucno-żołądkowy.
 HERZ serce.
 HERZBEUTEL oserce, osierdzie, worek
 sercowy.
 HERZBRUCH zmiana położenia serca.
 HERZGERAEUSCH brzmienia sercowe.

HERZGESPANN=MAGENWINDSUCHT;

—(*leonurus cardiaca*) serdecznik pospolity, lwi ogon serdecznik.

HERZGRUBE dołek podsercowy, sercowy, żyłka.

HERZKAMMERN komórki sercowe.

HERZKLAPPEN zamyczki serca;— z. DREISPITZIGE i MUETZENFOERMIGE HERZKLAPPEN

HERZKLEMME = BRUSTBRAEUNE.

HERZKLOPFEN bicie serca.

HERZOHREN uszka sercowe.

HERZPOCHEN=HERZKLOPFEN.

HERZSCHLAG nderzanie serca.

HFRZSTAERKENDE MITTEL środki o-rzeźwiające.

HERZWANDERUNG=HERZBRUCH.

HERZWURM krwawa skrzeplina w sercu.

HEXENPULVER=BAERLAPPSAMEN.

HEXENZOPF=WEICHSELZOPF.

HIEBWUNDE rana cięta.

HIMBEERE (*rubus idaeus*) malina pospolita.

HIMBEERPOCKE=ERDBEERPOCKE.

HIMMELBRAND (*verbascum*) dziewanna

HINBRUETEN=ENTZUECKUNG.

HINDSCHKRAUT=BITTERSUESS.

HINFAELLIGE HAUT błona doczesna, opadająca, sitkowata.

HINKEN chromanie, kulanie.

HINTERBACKEN pośladki, natylki, półdupki;— zad, zadek, zadnica.

HINTERHAUPT potylicy, tył głowy, zatyłek.

HINTERHAUPTBEIN k. potyliczna, tyło głowna, zatyłkowa.

HIRN=GEHIRN.

HIRNANHANG przysadka mózgowa.

HIRNBALKEN spoidło największe.

HIRNBRUCH przepuklina mózgowa.

HIRNERSCHUETTERUNG wstrząśnienie mózgu.

HIRNGANGLIEN, HINTERE=SEHNER-
VENHUEGEL;— VORDERE =
GESTREIFTE KOERPER.

HIRNGWOELBE sklep, sklepienie mózgu.

HIRNHAUTBESCHIRMER=HIRNHAUT-
DRUCKEISEN.

HIRNHAUTDRUCKEISEN (*meningophylax*) chronidło, usuwadło osłon mózgowych.

HIRNHAUTE błony, osłony, powłoki mózgowe;— DICKE twarda, gruba;—

DUENNE miękka, cienka.

HIRNHUEHLEN komórki mózgowe.

HIRNKLAPPEN zamyczki, zastłony mózgo-

we.

HIRNKNOTEN most Warola.

HIRNKLAPPEN płaty mózgowe.

HIRNMARK rdzeń mózgowy.

HIRNSAND piasek mózgowy.

HIRNSCHALE czaszka.

HIRNSCHENKEL odnogi mózgowe.

HIRNSCHWIELE=HIRNBALKEN.

HIRNSICHEL z. SICHEL.

HIRNTRICHTER lejek mózgowy.

HIRNWINDEUNGEN zakręty mózgowe.

HIRNZELT namiot, szatka mózgowa.

HIRSCHHORN GERASPELTES trociny rogu jeleniego.

HIRSCHHORNGEIST rozciek podwęglanu Ammonii (olejny.)

HIRSCHHORNOEL=THIEROEL STINKENDES.

HIRSCHHORN-SALZ węgiel Ammonii.
HIRSEKORN DER AUGENLIDER ziarno (tuszczowe).
HITZBLAESCHEN (*eczema*) wypryski.
**HITZBLÄTTERCHEN = SCHÄL-
BLÄTTERCHEN.**
HITZIGE KRANKHEIT choroba ostra,
 nagła, szybka, krótkotrwała.
HOBELBINDE (*ascia dolabra*) opaska
 wirowata, wiórowata, wiór.
HOBELSPANBINDE = HOBELBINDE.
HOECKER (w Anatomii i Patologii) guz,
 guzik; — **GRAUER** guz szary (w móz-
 gu); — z. także **BUCKEL.**
HODEN jądra, męda; — **VERBORGENE =
LEISTENHODEN.**
HODENENTZÜNDUNG zapalenie jąder.
HODENHAUTCHEN *ROTHES* (*tunica
erythroides*) pływka czerwonawa.
HODENLOSER bezjądrec; — rzezaniec.
HODENSACK moszna, worek jądrowy,
 jądrownik.
HODENSACKBRUCH przepuklina mo-
 sznowa.
HOEHLN jamy ciała.
HOEHLN-RASSELN rżenie jamiste.
HOELLENSTEIN = SILBERÄTZSTEIN.
**HOERNER DER GEBÄRMUTTER
DES KREUTZBEINS, ZUNGENBEINS**
 rogi maciczne...
HOERNERVE = GEHOERNERVE.
HOERROHR (*stethoscopium*) słuchaw-
 ka.
HOF DER BRUSTWARZE obwódka, to-
 czek brodawki.
HOHLADER ż. główna.
HOHLGESCHWUER wrzód cewkowy,
 zatokowy, cewkowrząd.

HOHLHAND dłoń.
HOHLHAND — BAND — MUSKEL... dło-
 niowy...
HOHLSONDE ślednik, zgłębnik rowko-
 waty, z rowkiem.
HOHLVENENSACK odbieralnik żył gło-
 wnych.
HOHLZAHN (*galeopsis*) badył, koci pysk,
 pokrzywa żółta.
**HOLDERBAUM = HOLLUNDER GEMEI-
NER.**
HOLLUNDER GEMEINER (*sambucus ni-
gra*) bez pospolity.
HOLZESSIG ocet drzewny, kwas drze-
 wny przypalony.
HOLZSAEURE = HOLZESSIG.
HOLZWAG = HEBSTOCK.
HONIG miód.
HOHNIGFLECKE (*pannus*) plamy podo-
 bne do ostudy.
HONIGGESCHWULST guz, narośl mio-
 dowa, praśniak.
HONIGKLEE = STEINKLEE.
**HONIGWABENGRIND = WACHS-
GRIND.**
HOPFEN chmiel.
HORNAUSWUCHS narośl rogowa.
HORNGEWEBE tkanka rogowa.
HORNHAUT rogówka, błonka rogowa
 przezroczysta.
HORNHAUTNEBEL zamglenie, plama
 rogówki.
HORNHAUTSCHNITT (*keratotomia*) cię-
 cie rogówki.
HORNSTREIF prążka rogowa, środek
 półkolisty *Vieussena*.
ORNSTANZ istota rogowa.

HORNZUNGENMUSKEL m. rogo-językowy, poboczny szeroki języka.	HUELSE STEIFBLAETTRIGE=STECH-PALME.
HOSPITAL=KRANKENHAUS.	HUELSENSTRANG (<i>funiculus siliquae</i>) strona strączkowa (w móżgu).
HOSPITALBRAND zgorzelina szpitalna.	HUELSENWURM (<i>echinococcus</i>) ziarnowiec.
HUECK NIEDERGESCHOSSENER = ZAEPFCHENENTZUENDUNG.	HUEPFENDER PULS (<i>p. caprizans</i>) tętno podskokowe.
HUEFTBEIN kość biodrowa, kieszkowa, trzewna.	HUESTELN pokaszliwanie, kaszel krótki, urywany.
HUEFTBEINKAMM krawędź kości biodrowej.	HUETCHEN brodawniczka, kapeluszyk.
HUEFTBEINLOCHMUSKEL zatykacz, m. zatykający.	HUETTENKATZE=BLEIKOLIK.
HUEFTBEINLOCHNERVE, n. zatykowy, zatyczny.	HUETTENRAUCH = WEISSER ARSENIK.
HUEFTBEINLOCHSCHLAGADER t. zatykowa, zatyczna.	HUFEISENAUSSCHNITT wycięcietylny, podkowiaste (w móżgu).
HUEFTEN biodra, kłęby.	HUFLATTICH GEMEINER = ACKERLATTICH;— GROSSBLAETTRIGER (<i>tussilago petasites</i>) podbiał lepieźnik, kłobuk, kłobucznic, morowy korzeń.
HUEFTGEGENDEN nadbiodrza.	HULST=STEC PALME.
HUEFTMUSKEL m. biodrowy.	HUND ROTHER = ROETHELN.
HUEFTNERV n. kulszowy, biodrowy.	HUNDSBLATTERN=NACHTBLATTERN
HUEFTWEH ból kulszowy, siatyka.	HUNDSGRAS=QUECKE.
HUEGEL DER SEHNERVEN=SEHNER VON HUEGEL.	HUNDSHUNGER psigłód.
HUEHNERAUGEN odgniotki, odciski, kurze oka.	HUNDSKRAMPF kurecz mięs twarżowych.
HUEHNERBLINDHEIT = DAEMMERUNGSBLINDHEIT.	HUNDSPETERSILIE (<i>aethusa cynapium</i>) blekot.
HUEHNERDARM=GAUCHHEIL.	HUNDSTAGE psia grań.
HUEHNERHUSTEN=BRAEUNE HAEUTIGE.	HUNDSWUTH wścieklizna, wodowstręt.
HUEHNERWEH = BRAEUNE HAEUTIGE.	HUNDSZAEHNE=ECKZAEHNE.
HUELSBAENDER ww. dodatkowe przybyszowe, pomocnicze.	HUNGER głód;— WIDERNATUERLICHER g. chorobowy.
HUELSMITTEL (<i>adjuvans</i>) środek pomocniczy, dopomagający.	HUNGERKUR leczenie głodowe, głodem.
	HUSTEN kaszel.

J. I.

JAHRWUERMER=MITTESSER.
 JALAPENWINDE (*convolutus jalapa*)
 powój, wilec jalapowy.
 JAMAICAPFEFFER=NEUGEWUERZ.
 JAUCHE posoka.
 IGNAZBOHNE bób indyjski, b. ś. Igna-
 cego
 ILME=RUESTER.
 IMMERGRUEN (*vinca minor*) barwinek
 zwyczajny.
 INFUSIONST. IERCHEN wymoczki.
 INGWER imbir.
 JOCHBAND DER RIPPEN (*lig. costa-*
rum conjugate Mayer) w. łączne że-
 ber.
 JOCHBEIN k. jarzmowa, sprzężna, li-
 cowa.
 JOCHBINDE=SCHULTERBINDE.
 JOCHBOGEN łuk, łęk jarzmowy, mostek
 jarzmowy.
 JOCHBRUECKE=JOCHBOGEN.
 JOCHFORTSATZ wyrostek jarzmowy,
 JOCHMUSKEL m. jarzmowy.
 JOHANNISBEERE porzeczka, (w Wiel-
 kopolsce) świętojanka.
 JOHANNISBROD chleb Sgo Jana, świę-
 tojański, słodkie strącze.
 JOHANNISGUERTEL=BEIFUSS.

IRRE=GEISTESKRANK.
 IRRENHAUS dom obłąkanych.
 IRREREDEN majaczenie, bredzenie.
 IRRESEIN=GEISTESKRANKHEIT.
 IRRGANG IM OHR błędnik w uchu.
 ISLAENDISCHE FLECHTE = ISLAEN-
 DISCHES MOOS.
 ISLAENDISCHE MOOS porost Islan-
 dzki.
 ISOP (*hyssopus officinalis*) hyzop lekar-
 ski, józefek ogrodowy.
 JUCKEN swędzenie.
 JUCKBLAETTERCHEN (*psudracia*) skro-
 by.
 JUDENPECH (*asphaltum*) żydowska
 smoła.
 JUDENZOPF=WEICHSELZOPF.
 JUENGLINGSALTER=JUGEND.
 JUGEND młodość, młodzieństwo, wiek
 młodzieńczy, młodociany,
 JUNGFERNHAEUTCHEN b. dziewicza,
 panieństwa.
 JUNGFERNMILCH mleko panieńskie,
 będzwinowe.
 JUNGFERNKRANKHEIT = BLEICH-
 SUCHT.
 JUNGFRAUENSCHAFT panieństwo, dzie-
 wictwo.

K.

KAELEBERKROPF GEMEINER (*chaero-*
phyllum silvestre) czechrzyca leśna.
 KAESE sér.
 KAESEFIRNISS=FRUCHTSCHMIERE.

KAESEPAPPEL (*malva rotundifolia*) śláz
 okrągłoliści, mniejszy, rozestany, gęsi
 KAESESTOFF sérník.

KAHLHEIT łysość, łysość.
 KAHLKOPF łyśina;— łyś, łyśiec.
 KAHNBEIN czołnek, k. czołenkowata, łódkowata.
 KAHNFOERMIGE BINDE (*scapha*) o-
 paska czołnowata.
 KAISERSCHNITT rozcięcie macicy.
 KAKERLAKE bielec.
 KALENDER=BLAETTERMAGEN.
 KALK wapno.
 KALKKNOTEN = KNOCHENAUS-
 WUCHS.
 KALKWASSER woda wapienna.
 KALMUSWURZEL korzeń tatarakowy.
 KAMFER kamfora.
 KAMILLE GEMEINE (*matricaria cha-
 momilla*) maruna rumiankowa, matecz-
 nik, rumianek pospolity;—ROEMISCHE
 (*anthemis nobilis*) rumian rzymski.
 KAMM grzebyk, grzebień;—DES SCHAM-
 BEINS... krawędź;—DES AUGES wa-
 chlarzyk.
 KAMMERN komórki (w oku, sercu...)
 KAMMUSKELN (w sercu) mm. grzebie-
 niaste;— także =SCHAAMMUSKEL.
 KANAEL przewody.
 KAPPENMUSKEL m. kapturowy, różno-
 boczny.
 KAPSEL torebka (soczewki...)
 KAPSELBAENDER ww. torebkowe, to-
 rebkowe, torbeczki stawowe, wiąża-
 dła okołowe.
 KAPSELGESCHWULST = BALGGE-
 SCHWULST.
 KAPSELLINSENSTAAR zaciemek toreb-
 ko-soczewkowy.
 KAPSELSTAAR zaciemek torebkowy.
 KARFUNKEL=BRANDBEULE.

KASTANIENBAUM kasztanowiec.
 KATARRH z. SCHNUPFEN.
 KATZENAUGE błyszczenie oczu przy
 zmroku.
 KATZENDAMPF duszność, krztuszenie,
 i wracanie opilec.
 KATZENGENANDER = KATZEN-
 KRAUT.
 KATZENJAMMER=KATZENDAMPF.
 KATZENKLEE=ACKERKLEE.
 KATZENKOERBEL=ERDRAUCH.
 KATZENSCHNURREN kocimruk (w przy-
 słuchiowaniu lekarskiem).
 KATZENKRAUT (*marum verum*) kocie
 ziele, kocia mięta.
 KAUEIN żucie, żwanie, żuchanie.
 KAUMITTEL środki do żucia.
 KAUMUSKEL żwacz, m. żujący, żuchwo-
 wy.
 KEGELAUGE (*staphyloma corneae con-
 cum*) oko stożkowe.
 KEGELSCHNITT cięcie stożkowe.
 KEHLDECKEL nakrywka, krtańno-kryw-
 ka.
 KEHLGRUBE dołek widełkowy, pod-
 grdykowy.
 KEHLKOPF krtań.
 KEHLKOPFTASCHEN z. TASCHEN.
 KEHLRITZE=STIMMRITZE.
 KEHLSACK worek podszczękowy, pod-
 dzióbowy.
 KEILBEIN k. klinowata, skrzydlata, za-
 sadowa (w części);— (*cuneiformia os-
 sa tarsi*) kk. klinowate, kliniaste, kli-
 nowe, myszelki.
 KEILGAUMEN.. KNOTEN,— LOCH kli-
 no-podniebienny.

KEIM zarodek.

KEIMBLAESCHEN pęcherzyk zarodkowy.

KEIMFLECK plamka zarodkowa.

KEIMHAUT pliwka zarodkowa.

KEIMLAGER łoże, osada zarodkowa.

KEIMSCHIBE krążek, tarcza zarodkowa.

KEIMSCHICHT blaszka, listek zarodkowy.

KEIMTOD martwe ziarno (w pszenicy).

KELLERASSELN stonogi.

KELLERHALS=SEIDELBAST.

KELLERWUERMER=KELLERASSELN.

KENNZEICHEN DER KRANKHEIT oznaki, znamiona choroby.

KERKERFIEBER=GEFAENGNISSFIEBER.

KORNGESCHWUER=BLUTSCHWAER.

KERZCHEN świeczki.

KETTENWURM=BANDWURM LANG GLIEDRIGER.

KEUCHEN tchnienie, dyszenie.

KEUCHHUSTEN krztusiec, kaszel kurczowy, koklusz.

KICKHUSTEN=KEUCHHUSTEN.

KIEFER szczeka, żuchwa, czelusz.

KIEFERAUSSATZ=BARTFLECHTE.

KIEFERSCHLUNDKOPFMUSKEL m.

szczeko-polykowy, trzonowo-gardłowy.

KIEFERZUNGENBEINMUSKEL m. szczeko-gnykowy, szczekowy poprzeczny, szczekowo-językowej kości, -trzonowo-widelkowy, zewnętrzny szeroki kości językowej.

KIELHUSTEN=KEUCHHUSTEN.

KIEMEN dychawki.

KIEMENBOGEN łuki dychawkowe.

KIND dziecię;—NEUGEBORENES noworodek.

KINDBETT półóg.

KINDBETTERIN położnica, sześćniedziałka.

KINDBETTFIEBER gorączka połogowa.

KINTBETTREINIGUNG odchód, czyszczenie połogowe.

KINDERBALSAM (*bals. embryonum*) balsam odporończy.

KINDERBLATTERN = KINDERPOCKEN.

KINDERPOCKEN (*variola verae*) ospa właściwa.

KINDESADERN ociekliny ciężarnych.

KINDESALTER wiek dziecięcy, dziecięctwo.

KINDHEIT=KINDESALTER.

KINDSKUCHEN łożysko płodowe.

KINDSPECH smółka, pierwognoj.

KINN broda, podbródek.

KINNBACKEN=KIEFER.

KINNBACKENKRAMPF kurcz szczęk, szczękoscisk.

KINNBACKENSCHIESSEN = MUNDKLEMMME.

KINNBACKENZWANG=MUNDKLEMMME.

KINNBINDE opaska czworogłówna.

KINNLADE=KIEFER.

KINNZUNGENBEINMUSKEL m. podbródko-gnykowy, podbródko-podjęzyczny, podbródko-widelkowy, brodowo-językowej kości.

KINNZUNGENMUSKEL m. podbródko-językowy, brodowo-językowy, szczekowy języka.

KIRSCHLORBEER (<i>prunus laurocerasus</i>) śliwa wawrzynowisnia,	KNEBELTOURNIQUET = DREHE- STOCK.
KITZELN łechtanie.	KNEIPER=RUPFER.
KITZLER łechtaczka, łaskotka.	KNIE kolano.
KLAMM kurecz chwilowy.	KNIEBEUGE=KNIEKEHLE.
KLAPPEN zamyczki, zastawki.	KNIEEN kłeczenie.
KLAPPENBAENDCHEN wędzidełko (w mózgu).	KNIEGEBURT poród kolankami.
KLAPPERROSE=KLATSCHROSE.	KNIEHOECKER ciało kolankowate (w mózgu).
KLATSCHROSE (<i>papaver rhoeas</i>) mak polny;— u niektórych=SCHNEEROSE.	KNIEKEHLE—podkolanek, dołek pod- kolanowy.
KLEBPFLASTER plaster lepki.	KNIEKEHLENMUSKEL m. podkolan- kowy.
KLECKBRUCH BEINRITZE.	KNIESCHERE nożyczki kolankowate.
KLEESALZSAEURE = KLEESAEURE.	KNIESCHLEIBE nadkolanek, rzepka, jabłko (nakolenne).
KLEESAEURE kwas szczawiowy, szcza- wikowy.	KNIESCHILDKROETENBINDE z. SCHILDKROETENBINDE.
KLEIENGRIND=HAUTKLEIE.	KNIRSCHEN DER ZAEHNE zgrzytanie.
KLEINER BRUSTMUSKEL z. BRUST- MUSKEL;— FINGER palec mały, usz- kowy, mieziny.	KNOBLAUCH czosnek.
KLEMMFRAESEL = MUNDKLEMME DER KINDER.	KNOCHEN kości.
KLETTENWURZEL (<i>bardana</i>) łopian.	KNOCHENAUSWUCHS narost kost- na.
KLINGEN DER OHREN = OHREN- KLINGEN.	KNOCHENBILDUNG kostnienie, tworze- nie się kości.
KLIRRENKRANKHEIT = OHRSPEI- CHELD RUESENENTZUENDUNG.	KNOCHENBRAND zgorzelina kości.
KLUMPFUCHT=MONDKALB.	KNOCHENBRUCH złamanie kości.
KLUMPFUSS (<i>varus</i>) szpotawość, sko- śne ułożenie nog, koślawość (w ści- śleń znaczeniu).	KNOCHENBRUECHIGKEIT łamliwość, kruchość kości.
KLYSTIER enema.	KNOCHENENDEN (<i>apophyses</i>) wyrost- ki;— (<i>epiphyses</i>) przyrostki.
KNABENALTER wiek chłopięcy.	KNOCHENFAEULE = KNOCHEN- FRASS.
KNABENKRAUT (<i>orchis morio</i>) storczyk samicowy, wąkosiści.	KNOCHENFRASS pruchnięcie kości.
KNALLGOLD niedokwas złota ammonia- kalny.	KNOCHENGESCHWULST jako <i>tophus</i> , guz przykostni.
	KNOCHENHAUT przykostnia, bł. koło- kostna.

KNOCHENHEBER (*elevatorium*) dźwiga dło, dobywadło.— por. HEBELELEVATORIUM i SCHRAUBENHEBER.

KNOCHENKNORPEL chrząstki przemiłające, kostniejące.

KNOCHENKOPF z. KOPF.

KNOCHENKOERPER treść, środkowa część kości.

KNOCHENLEHRE nauka o kościach, Osteologia.

KNOCHENMARK szpik, tuk.

KNOCHENNARBE (*callus*) kostnina.

KNOCHENNATH szew kości.

KNOCHENSPECKGESCHWULST narośl kostno tłuszczowa, kościotłuszczak.

KNOCHENSPLITTER odłamki kostne.

KNOEHEL kostki.

KNOEHELBEIN=SPRUNGBEIN.

KNOETCHEN=BLAETTERCHEN.

KNOLLBEIN=KNÖLLSUCHT.

KNOLLENKREBS (*kelois*) guzolak, rak skórny guzowaty.

KNOLLFUSS=PLATTFUSS.

KNOLLNAGEL nadrost, guz paznokcio-
wy.

KNOLLSUCHT (*elephantiasis*) słoniowacina.

KNOPFNATH szew węzełkowy.

KNORPEL chrząstka.

KNORPELBEINFUEGUNG=KNORPEL-
FUGE.

KNORPELFUGE chrząstkozrost, spoje-
nie chrząstkowate.

KNORPELHAUT przychrząstnia.

KNOTEN (*ganglia*) węzły, zwoje;— (*tu-
bercula*) gruzełki.

KNOTENAUSSGILAG (*molluscum
Fuchs*) mięczak.

KNOTENFOERMIGE BINDE=STERN.

KNOTENLUNGENSUCHT suchoty płucne
gruźelkowe.

KNURREN IM LEIBE=KOLLERN.

KOCHSALZ sól zwyczajna, kuchenna.

KOENIGSKERZE = HIMMELBRAND.

KOENIGSKRANKHEIT=GELBSUCHT.

KOENIGSWASSER=SALPETERSALZ-
SAEURE.

KOERNCHEN ziarnka.

KOERPER ciało;— DER KNOCHEN
treść kości;— GELBER z. GELBER.

KOERPERBAU (*constitutio*) ciałotwór,
utwór.

KOHLBAUMRINDE=WURMRINDE.

KOEHLE węgiel, węgł.

KOHLNSAEURE kwas węglowy.

KOLBE GRAUE=RIECKOLBEN.

KOLIK morzysko.

KOLLERN IM LEIBE kruczenie w brzu-
chu, krukawki.

KOMPRESSE=BAUSCHE.

KOPF głowa;— (w kościach) główka,
głowica.

KOPF DER LUFTROEHRE = KEHL-
KOPF.

KOPFBAUSCHMUSKEL z. RIEMEN-
MUSKEL.

KOPFBEIN k. główkowata, główia-
sta.

KOPFGEBURT poród główką.

KOPFGRIND (*tinea capitis*) strupień
głowy, złanie się głowy.

KOPFKUEMMEL, (*cuminum cuminum*)
kmin włoski, kminek.

KOPFNICKER schylacz głowy, m. mostko-obojszyko-sutkowy, m. zginający głowę.

KOPFSCHLAGADER t. głowowa. szyjna.

KOPFSCHLEUDER = HAUPTBINDE VIERKOEFIGE.

KOPFSCHLINGE główkociąg petliczny (w położnictwie).

KOPFWASSERSUCHT puchlina głowy.

KOPFWEH ból głowy.

KOPFZIEHER STUMPFER główkociąg tępy, żelazny (w położnictwie).— por. KOPFSCHLINGE.

KORIANDER kolędra.

KORNAEURE (*spica*) opaska kłosowata

KORNBLOME (*centourea cyanus*) bławatek.

KORNRADE (*agrostemma githago*) kąkolnica pospolita, żytnia, czarna.

KORNROSE=KLATSCHROSE.

KORNSTAUBE = KRIEBELKRANKHEIT.

KORNZANGE kleszczyki do opatrywania (zamiast szczypek).

KOTH gnój, łajno.

KOTHBRECHEN = DARMGICHT.

KRAEHENAUGEN (*nucis romicae*) wronie oczy

KRAEHENFORTSATZ wyrostek wroniasty, kliniasty.

KRAETZE (*scabies*) świerz.

KRAETZMILBE (*acaros scabiei*) świerz bowiec.

KRAEUTER zioła, ziółka.

KRAEUTERKISSEN torbeczki zielne, materacyki.

KRAEUTEURMUETZE (*cucupha*) czapka zielna.

KRAFTBRUEHE posilny, pożywny rosół.

KRAFTLOSIGKEIT upadek sił, osłabienie, bezsilność, niemoc (w znaczeniu ściślejszym).

KRAFTMEHL=SATZMEHL.

KRAGEN SPANISCHER (*paraphimosis*) zadziergnięcie żołądki, załupek.

KRAMPF kurecz.

KRAMPFADER=ADERKROPF.

KRAMPFADERBRUCH ociekłina żył naciennych.

KRAMPFHUSTEN=KEUCHHUSTEN.

KRAMPFSTILLENDEN MITTEL środki przeciwkurezowe.

KRANICHSSCHNABEL żorawiekleszczyki.— żorawia opaska.

KRANKENHAUS szpital, leczalnia.

KRANKHEIT choroba, niemoc (w znaczeniu obszerniejszym).

KRANZADERN naczynia wieńcowe.

KRANZNATH szew wieńcowy, koronowy, zatoczony.

KRAPP=FAERBERROETHE.

KRATZEN drapanie, skrobanie.

KRAUSEMUENZE (*mentha crispa*) mięta, miętkiew kędzierzawa.

KREBS rak.— DES GALEN proca, opaska sześciogłówna, sześciogłówna głowy, rakowata.

KREBSAUGEN=KREBSSTEINE.

KREBSGESCHWUER wrzód rakowaty.

KREBSSTEINE racze oczy, kamyki.

KREISELGERAEUSCH buczenie (w tętnicach)

KREISLAUF DES BLUTES obieg, krą- żenie krwi.	KROPFWURZEL = ENGELSUESS, — także=BRAUNWURZEL.
KREISMUSKEL m. obręczkowy, okółko- wy.	KRUEMMUNG skrzywienie.
KRESSE rzeźucha;— z. GARTEN,— BRUNNENKRESSE.	KRUEPPEL kaleka.
KRETIN karłak?	KRUMMDARM kiszka kręta, krzywa, biodrowa.
KREUZBAENDER ww. krzyżowe.	KRUMMDARMGEKROESE śródjelicie przybiedrzne.
KREUZBAUM=WUNDERBAUM.	KRUMMER HALS z. HALS.
KREUZBEERE (<i>rhamnus</i>) szaklak.	KRUMMFUSS=KLUMPFUSS,
KREUZBEIN k. kuprowa, krzyżowa, świątnicza.	KRYSTALLINSE soczewka.
KREUZBLUME (<i>polygala</i>) krzyżownica;— BITTERE (<i>p. amara</i>) k. gorzka.	KUECHELCHEN=PLAETZCHEN.
KREUZDARMBEINBAND w. kuprowo.bio- drowe.	KUECHENSALZ=KOCHSALZ.
KREUZDORN=KREUZBEERE.	KUECHENSCHELLE (<i>pulsatilla</i>) zawilec.
KREUZLENDENMUSKEL m. kuprowo łędziwiowy, prostujący grzbietu spółny.	KUEGELCHEN gałeczki (krwi....).
KREUZSCHNITT cięcie krzyżowe.	KUEHLENDE MITTEL środki chłó- dzące.
KREUZUNG DER NERVEN skrzyżowa- nie się nerwów	KUEMMEL kmin;— GEMEINER (<i>carum carvi</i>) kmin polny, pospolity, karolek pospolity;— ROEMISCHER = KOPF- KUEMMEL.
KRIEBELKRANKHEIT rojnica.	KUERASS=HARNISCHBINDE.
KRIECHENDE BINDE opaska wężowa- ta (z ustępami).	KUERBISWUERMER członki tasiemca (zapłodnione).
KRIECHENDER PULS (<i>p. vermicularis</i>) tętno robaczkowe, pełzające.	KUERSCHNERNATH szew kuśnier- ski.
KRIEGSPEST zaraza wojenna (łożnica).	KUGELBAND=KAPSELBAND.
KRONE DER ZAEHNE główka zębo- wa;— DER EICHEL obwód, wieniec żołędzi.	KUGELBOHRER kulociąg (świderkowy).
KRONENFORTSATZ właściwiej KRAE- HENFORTSATZ.	KUGELSCHWAMM=WOLFSRAUCH.
KROPF (<i>struma</i>) wola, wole, wól;— jako żołądek u ptaków (<i>ingluvies</i>) wole, wola, podgarlica.	KUGELZANGE kleszczyki do wydo- bywania kul, kulociąg kleszczowaty.
KROPFADER=ADERKROPF.	KUHBLUME = SCHMALZBLUME.
	KUHPOCKEN krowianka, ospa o- chronna.
	KUKUKSBEIN = STEISSBEIN.
	KUNDELKRAUT=QUENDEL.
	KUPFER miedź.

KUPFERALAUN siarkan miedzi z alu-
nem.

KUPFERAUSSCHLAG = KUPFERHAN-
DEL.

KUPFERHANDEL (*acne rosacea*) trędo-
waciny.

KUPFERSALMIK siarkan miedzi am-
moniakalny.

KUPPEL DER SCHNECKE osklepek lej-
ka ślimaka.

KURZATHMIGKEIT technienie, oddech
krótki, trudny.

KURZE GEFAESSE krótkie naczynia.

KURZSICHTIGKEIT krótkowidztwo.

L.

LAAB (*abomasum*) śluz, trawieniec, żo-
łądek właściwy;— (jako wydzielina gru-
czolów żółdkowych Purk. P a p-
p e n h.) trawidło.

LABYRINTH=IRRGANG.

LACHEN śmiech;— SARDONISCHES
(*risus sardonius*) śm. kurczowy.

LACHENKNOBLAUCH (*leucium scor-
dium*) ożanka czosnkowa.

LACHKRAMPF = LACHEN SARDONI-
SCHES.

LACHMUSKEL m. śmiechowy.

LAEHMUNG porażenie.

LAENGENBRUCH=BEINRITZE.

LAESSIGKEIT ociężałość, znużenie.

LAEUSEKRAUT GEMEINES (*pedicula-
ris palustris*) gnidosz błotny.

LAEUSESAMEN MEXIKANISCHER (*sa-
badilla*) wszawieniec.

LAEUSEUCHT wszawość.

LAGERFIEBER gorączka obozowa, (to-
żnica).

LAGFEUER=ROTHLAUF.

LAHMHEIT=HINKEN.

LAKRIZWURZEL = SUESSHOLZWUR-
ZEL.

LALLEN bełkotanie.

LAMBDA NATH szew węglowy, spojenie
boczne.

LANDKRANKHEIT (*morbis endemius*)
choroba swojska, krajowa.

LANGE MUSKELN mm. długie.

LANGWIERIGE KRANKHEIT choroba
długotrwała, przeciągła,— uporczywa.

LANZETTE lancet.

LAPPEN DES GEHIRNS, DER LE-
BER, DER LUNGEN, zrazy, płaty,
szmaty, skrzydła.

LAPPENSCHNITT z. ABLOESUNG MIT
LAPPEN.

LASSEISEN=FLIETE.

LATTICH (*lactuca*) łoczyga, sałata (w zna-
czeniu ściślejszem, tak bowiem jak nie-
mieckie SALAT, wyraz ten w znacze-
niu obszerniejszem odpowiada właści-
wie łacińskiemu *acetarium, acetaria*).

LATWERGE powidła (lekarskie).

LAUBFLECK=LEBERFLECK.

LAUCHWARZE (*porrum*) porówka.

LAUFEN biegnięcie, bieganie.

LAUGE ług.

LAUGENSALZE alkalia.

LAVENDEL lawanda.

LEBEN życie.

LEBENDIGGEBAEREN żyworoćność.

LEBENSAEUSSERUNG powawy żywotne.

LEBENSBAUM drzewo życia (w móżdżku).

LEBENSINNERUNG (Carus *sensibilitas* w znaczeniu rozciągłej) dośrodkowość; czucie z wiedzą i bez wiedzy.

LEBENSKRAFT siła żywotna.

LEBENS SAFT u Burdach a=BLUT.

LEBENSTURGOR bujność żywotna.

LEBENSVERRICHTUNG czynność żywotna.

LEBER watroba.

LEBEREGEL (*distoma hepaticum*) motyllica wątrobowa.

LEBERFLECKEN (*chloasma*) ostuda.

LEBERFLUSS tok wątrobowy.

LEBERGANG przewód wątrobowy.

LEBERTHRAN tran.

LECKSAFT julepek, ulipek.

LEDERGERAEUSCH skrzyp, odgłos skrzypiącej skóry, skórowy.

LEDERHAUT skóra właściwa;— DES

FRUCHTEIES (*chorion*) skórzanka, bł. naczynkowa twarda, bł. żyłowa.

LEERDARM kiszka czeza, próżna, laknąca.

LEERER PULS tętno czeze.

LEFZEN=LIPPEN.

LEIB z. KOERPER.— por. następujące.

LEIBBINDE opaska brzucha.

LEIBESFRUCHT płód.

LEIBESOEFFNUNG odbył, odchód stolca.

LEIBESSCHADEN=BRUCH.

LEIBESVERSTOPFUNG zatkanie, zartwardzenie, zapieczenie stolca.

LEIBSCHMERZ=BAUCHGRIMMEN.

LEIBSCHNEIDEN=BAUCHGRIMMEN.

LEIBWEH=BAUCHGRIMMEN.

LEICH DORN=HUEHNERAUGE.

LEICHENOEFFNUNG otwieranie, rozbiieranie zwłok.

LEICHENSTARRE stężenie pośmiertne, trupie.

LEIDEN cierpienie.

LEIM klej.

LEINKRAUT=FLACHSKRAUT.

LEINOEL olej lniany.

LEINSAMEN siemę lniane.

LEISTE INNERE ZWEISPALTIGE = GEGENLEISTE.

LEISTEN pachwiny, dymiona, słabizny (w ściślej szym znaczeniu).

LEISTENBAND w. Pouparta.

LEISTENBEULE dymienica.

LEISTENBRUCH przepuklina pachwinowa.

LEISTENHODE (*cryptorchidismus*) skrytość jąder, wnętrowatość.

LEISTENKANAL przewód pachwinowy, dymionowy.

LEISTENMUSKEL DES OHRES m. zagięcia ucha.

LEISTENRING pierścień, obrączka pachwinowa.

LEITBAND DES HODENS jądrowód.

LEITRINNE (*gorgeret*) przewodnik, podwódka, podsuwka.

LEITUNGSSONDE = STEINSONDE.

LENDEN lędźwie, trzosa.

LENDENMUSKEL m. łędźwiowy;—VIER-ECKIGER m. 1. czworokątny.	LIPPENANDRUECKER = SCHNEIDE-ZAHNMUSKEL.
LENDENRIPPENMUSKEL m. łędźwiow-żebrowy.	LIPPENGEGEND okolica warg.
LENDENWEH ból w łędźwiach, wąsat?	LIPPENHALTER utwierdzadło warg.
LENDENWIRBEL kręgi łędźwiowe, krzyżowe.	LISPELN szeplunienie;—szeptanie.
LERCHENBAUM (<i>pinus larix</i>) modrzew.	LOCH otwór, dziura.
LERCHENSCHWAMM (<i>agaricus laricis</i>) bledka biała, modrzewiowa.	LOEFFELKRAUT GEMEINES (<i>cochle-ria officinalis</i>) warzęcha, łyżczyca le-karska.
LEYER DES GEHIRNS=HARFE.	LOEWENZAHN (<i>leontodon taraxacum</i>) brodawnik mleczy, mlec, lwizab, wolowe oczy.
LICHTBLUME=HERBSTZEITLOSE.	LORBEERBAUM (<i>laurus nobilis</i>) wa-wrzyn szlachetny, drzewo bobkowe.
LICHTLEITER wzieradło, wzienik.	LORBEERSKIRSCHEN = KIRSCHLOR-BEER.
LICHTSCHEU światłowstręt.	LUFTBAD kąpiel powietrzna.
LIEBESFIEBER blednica gorączkowa.	LUFTBAUCH=TROMMELSUCHT.
LIEBESPFIL (u niektórych męczaków: <i>helix</i> , <i>parmacella</i>) strzałka miłosna.	LUFTBLAESCHEN pęcherzyki powie-trzne.
LIEBESTRANK napój miłosny, nasięzral.	LUFTBRUST wietrzne wzdęcie, odęcie piersi.
LIEBESWUTH (<i>erotomania</i>) szal miło-sny.	LUFTGEFAESSE naczynia powietrzne.
LIEBSTOEKEL (<i>ligusticum levisticum</i>) lubczyk, lubszyk, lubistek.	LUFTGESCHWULST wzdęcie, obrzmie-nie wietrzne.
LINDENBLUETHE kwiat lipowy.	LUFTKROPF wola wietrzna.
LINDERNDE MITTEL środki łagodzą-ce.	LUFTROEHRE tchawica.
LINSE soczewka.	LUFTROEHRENAESTE oskrzele.
LINSENBEINCHEN trze-zczki, kostki soczewicowe, stawowe, międzystawowe.	LUFTROEHRENBLUTADER ż. tchawi-cowa, tchawiczna.
LINSENKAPSEL torebka soczewkowa.	LUFTROEHRENBRUCH (<i>bronchocele ve-ra</i>) przepuklina tchawiczna.
LINSENMAAL=SOMMERSPROSSEN.	LUFTROEHRENSCHLAGADER, —
LINSENMESSER nóż soczewkowaty.	SCHNITT... tchawicowe: tętnica, cię-cie...
LINSENSTAAR zaciemk soczewkowy.	LUFTSTREIFSCHUSS stłuczenie mimo-strzałowe, kontuzja.
LIPPEN wargi:—DER WEIBLICHEN SCHAM=SCHAMLEFZEN.	

LUFTWEGE, ZELLEN powietrzne drogi,
komórki...

LUNGEN płuca.

LUNGEN—BLUTADER,—FLUEGEL...
płucne żyły, skrzydła...

LUNGENHAUT = BRUSTFELL.

LUNGENHERZKAMMER prawa komór-
ka serca.

LUNGENKRAUT (*pulmonaria officinalis*)
płucnik lekarski, miodunka.

LUNGENMAGENNERVE = HERUM-
SCHWEIFENDER NERVE.

LUNGENMOOS (*lichen pulmonarius, pul-
monaria arborea*) porost płucny, płu-
cnik drzewny.

LUNGENPROBE próba płucna.

LUNGENSUCHT suchoty płucne.

LUSTKNOPF guz przykrostny wenery-
czny.

LUSTSEUCHE kiła, choroba wenery-
czna.

M.

MAALPLAETZE = FUCHSRAEUDE.

MAALZEICHEN znamię.

MADENWUERMER (*oxyurides vermicula-
res*) glistnice robaczkowe, owsik, ru-
pie.

MAECKERN bek, beczenie.

MAENNCHEN samiec.

MAENNLICHE RUTHE = MAENNLI-
CHES GLIED.

MAENNLICHES GLIED z. GLIED.

MAEUSEHOLZ=BITTERSUESS.

MAEUSEMAAL (*naeus tuberculosus*)
myszka.

MAEUSESCHWANZAEHNLICHER

PULS (*p. myurus*) tętno mysioگونه,
malejące.

MAGEN żołądek.

MAGENARZNEIEN leki wzmacniające
żołądek, żołądkowe.

MAGENBREI = SPEISEBREI.

MAGENBRENNEN zgaga.

MAGEN—BRUCH,—BUERSTE... żołąd-
kowa przepuklina, szczotka...

MAGENDRUECKEN gniesienie w żołąd-
ku.

MAGENDRUESEN ggr. żołądkowe;—
GROSSE = BAUCHSPEICHELDRUE-
SE.

MAGENFIEBER gorączka zamulna.

MAGENGRUBE=HERZGRUBE.

MAGENMUND wejście żołądkowe, usta
żołądka.

MAGENRUHR (*lienteria*) biegunka po-
karmowa, ośliznienie kiszek.

MAGEN—SAFT,—SCHLAGADER,—
SCHMERZ,—SPRITZE,—WIND-
SUCHT... żołądkowy sok, tętnica, ból,
strzykawka, odcięcie..

MAGERHEIT chudość.

MAHLERKOLIK = BLEIKOLIK.

MAHLZAEHNE=BACKENZAEHNE.

MAHRENFLECHTE=WEICHSELZOPF.

- MAIBLUMEN** (*convallaria maialis*) la-
 nuszka, lanka dwulistna.
MAJORAN majeranek.
MAIWURMKAEFER maik.
MALTESERKREUZ krzyż maltański.
MALZ sól.
MANDELBRAEUNE zapalenie migdałów,
 ślinogorz migdałowy.
MANDELMILCH mleko migdałowe, or-
 żada.
MANDELN (*amygdalae*,— *tonsillae*) mi-
 gdały, migdałki.
MANGOLD (*beta*) cwikła.
MANNAESCHE jesion mannowy.
MANNASCHWINGEL (*glyceria fluitans*)
 kostrzewa jadalna, a. manna.
MANNBARKEIT (*pubertas*) pokwitanie,
 czas pokwitania.
MANNTOLLHEIT = **MUTTERWUTH**.
MANNWEIB mężycza.
MARK rdzeń;— **IN BEINEN** = **KNOCHEN**.
MARK;— **VERLAENGERTES** r. prze-
 dłużony.
MARKHAUT bł. przykostna wewnętrzna,
 przytuczna, szpikowa.
MARKSCHWAMM (*fungus medullaris*)
 rdzeniak.
MARKSEGEL zasłona rdzeniasta (w mó-
 żdźku).
MARKSCHREIER oszust lekarski.
MARSCHFIEBER = **SUMPFIEBER**.
MARSCHKRANKHEIT trąd holsztyń-
 ski.
MASERN (*morbilli*) odra.
MASTDARM jelito, kiszka odchodowa.
MASTDARMGEKROESE śródjelicie przy-
 odchodne.
MASTDARMHEBER = **AFTERHEBER**.
- MASTDARMSPIEGEL** wzieradło, wzier-
 nik, rozszerzadło jelita odchodowe-
 go.
MASTIX żywica mastykowa, lentyszko-
 wa, mastyka.
MASTKOERNER = **GOLDADERKNO-**
TEN.
MASTWUERMER = **MADENWUER-**
MER.
MATTIGKEIT mdłość, osłabienie.
MAUERPFEEFER = **HAUSLAUCH KLEI-**
NER.
MAUERRAUTE (*asplenium ruta muraria*)
 śledzionka zanokcica, stonogowiec za-
 nokcica.
MAULBEERSAFT sok morwowy.
MAULBEERWARZE brodawka morwo-
 wata, morwówka.
MAULWURFSGESCHWULST (*talparia*)
 kreciak.
MAUSER lenienie, pierzenie się.
MAUSKOPF = **FLIEGENKOPF**.
MAUSPFEEFER (*delphinium staphis a-*
gria) ostrożka wszanka, o. ogrodo-
 wa.
MEDEFUSS (*spiraea ulmaria*) parzydło
 wiązowe, tawuła błotna.
MEEREICHE (*fucus vesiculosus*) mor-
 szczyn pęcherzykowaty.
MEERGRAS (*zostera marina*) zostera
 morska.
MEERKIRSCHENBAUM (*arbutus unedo*)
 jeżówka włoska.
MEERRETTIG chrzan.
MEERSALZ sól morska.
MEERSCHWAMM gąbka.
MEERZWIEBEL cebula morska.

MEERZWIEBELESSIG ocet z cebuli morskiej.
 MEERZWIEBELHONIG octomiód cebuli morskiej, miodek, ulipek cebulany.
 MEHLDORN = HAGEDORN GEMEINER.
 MEHLFAESSCHEN = HAGEDORN GEMEINER.
 MEHLFLECHTE (*herpes furinosus*) liszaj mączasty.
 MEHLFLECK (*leuce*) śnieżyca.
 MEHLHUND = SCHWAEMMCHEN.
 MEISSEL dłuto.
 MEISTERPOCKEN = ERDBEERPOCKEN.
 MEISTERWURZEL (*imperatoria ostruthium*) mistrzownik lekarski, miarz wielki.
 MELANZONAEPPFEL = TOLLAEPFEL.
 MELDE, ZAHME = GARTENMELDE; —STINKENDE (*chenopodium olidum*) mączyniec śmierzdzący, mierzliwy.
 MELISSE rojownik, melisa.
 MELILOT = STEINKLEE.
 MELONE melon; —RUNDE = MELONENKUEBIS.
 MELONENKUEBIS (*cucurbita melopepo*) dynia.
 MENNIGE czerwień ołowna, minija, niedokwas drugi ołowiu.
 MENSCHENSTAMM plemię, pokolenie.
 MERZWURZEL = BENEDIKTENWURZEL.
 METALLKLINGEN dźwięk kruszcowy (w przysłuchiwaniu lekarskiem).
 METH miód syty.

MILCH mleko; — ERSTE NACH DER GEBURT (*colostrum*) siara.
 MILCHADERN = MILCHGEFAESSE.
 MILCHBORKE = MILCHSCHORF.
 MILCHBRUSTGANG przewód piersiowy.
 MILCHDURCHFALL = MILCHRUHR.
 MILCHFIEBER gorączka pokarmowa.
 MILCHFLEISCH = BRUSTDRUESE.
 MILCHFLUSS (*galactorrhoea*) mlekotok; — u niektórych = MILCHRUHR.
 MILCHGAENGE przewody mleczne.
 MILCHGEFAESSE (*vasa chyliifera*) naczyńia mleczowe.
 MILCHHAARE (*lanugo*) mech.
 MILCHKNOTEN guzy mleczne.
 MILCHMACHENDE ARZNEIEN leki młékotwórcze.
 MILCHPUMPE młékociąg, papka do ściągania młéka z nabiegłych piersi.
 MILCHRUHR (*fluxus coeliacus*) białunka.
 MILCHSAFT = SPEISESAFT.
 MILCHSCHORF (*crusta lactea*) ogniopiór, słodki strup.
 MILCHSCHOTTEN = MOLKEN.
 MILCHVERSETZUNG przerzut (chorobowy) młeka.
 MILCHZAEHNE zęby mleczne.
 MILCHZUCKER cukier mleczny.
 MILDERNDE MITTEL środki tagodzące, kojące.
 MILZ śledzioną.
 MILZBLUTADER ż. śledzionowa; — u dawnych jako *vena basilica sinistra*, ż. królewka lewa.
 MILZBRANDBLATTER = BRANDBLATTER.

MILZBRUCH przepuklina śledzionowa.
 MILZFOERMIGE MUSKELN mm. rozciągnięto-trójkątne.
 MILZKRANKHEIT (właściwie: MILZGESCHWULST, MILZVERSTOPFUNG) zatkanie śledziony.
 MILZSUCHT (*hypochondria*) śledziennica.
 MILZSUECHTIG (*spleneticus*) chorujący na zatkanie śledziony;— (*hypochondriacus*) śledziennik.
 MILZWEHE = MILZSUCHT;— tudzież jako *splenalgia*, ból śledziony.
 MINDERJAEHRIGKEIT małoletność.
 MINERALISCHES ALKALI soda,
 MINERALWAESSER = HEILQUELLEN.
 MISSBILDUNGEN wadliwe twory;— zniepodobienia.
 MISSFALL zronienie, poronienie.
 MISSGEBURT potwór, dziwoląg.
 MISTEL WEISSER=EICHENMISTEL.
 MITESSER (*comedones*) zaskórniki.
 MITLEIDENHEIT DER THEILE społeczeństwo (części ciała).
 MITTELADER (*v. mediana*) ż. środkowa, pośrodkowa.
 MITTELBAUCHGEGEND okolica pępkowa.
 MITTELFELL bł. śródpiersiowa, między płucna.
 MITTELFELLHOEHLN przestwory śródpiersiowe.
 MITTELFINGER palec średni.
 MITTELFLEISCH = DAMM.
 MITTELFLEISCHGRUBE (*fossa perinaei*) rowek krokowy.
 MITTELFUSS śródnóż.

MITTELGEHIRN (*mesencephalon*) śród-mózg.
 MITTELHAND śródręcze.
 MITTELKLOPFER (*mesothetar*) przywodzić i część małego zginacza kręciuka.
 MITTELSALZ sól obospólna (której zasada alkaliczna).
 MITTELWANDRAUM = MITTELFELLHOEHLE.
 MOEHRE = MOHRUEBE.
 MOENCHSKAPPENMUSKEL = KAPPENMUSKEL.
 MOENCHSRHABARBER = ALPENAMPFER.
 MOHN mak.
 MOHNKOEPFE makowice, główki makowe.
 MOHNSAFT sok makowiczy, makowy, opium.
 MOHNSAMENSIRUP syrop makowy.
 MOHRUEBE marchew ogrodowa.
 MOLKEN serwatka.
 MOLTERBEERE (*rubus chamaemorus*) malina poręczkolistą.
 MONATLICHE REINIGUNG odpływy, odchody, czyszczenia miesięczne, miesiączka;—BEFOERDERNDE MITTEL lek i pędzące, namiesięczne;— VERHALTENIE zatrzymanie czyszczeń miesięcznych.
 MONATSFLUSS = MONATLICHE REINIGUNG.
 MONATSKROPP z. BLUTKROPP.
 MONDBEIN k. półksiężycowa.
 MONDKALB zaśniad.
 MONDSUCHT nocobłąd, sennowłóctwo, miesięcznictwo.

MONDSUECHTIGER sennowłok, miedzienny, lunatyk.

MOORBEERE (*vacinium uliginosum*) bórówka łochynia.

MOOSBEERE (*vacinium oxycoccus*) bórówka żorawina.

MORSELLEN morselki, tabliczki.

MUEDIGKEIT znużenie, unużenie.

MUEHLZAEHNE=BACKENZAEHNE.

MUELLERHUSTEN dychawica młynarska, jako odmiana dychawicy z pyłu (*asthma pulverulentum*).

MUENDUNG ujście.

MUENZE (*mentha*) mięta, miętka;— WILDE=ROSSMUENZE.

MUETZE (*capitulum magnum*) opaska nagłowna, nagłownik;— DES HIPPOCRATES=SCHAUBHUT.

MUETZENFOERMIGE HERZKLAPPE dwukończyste zastawki serca.

MUMPS = OHRSPEICHELDRUESEN-ENTZUENDUNG.

MUND usta;— ujście (*np.* maciczne.)

MUND DARM jelito, kiszka ustowa (usta, gardziel i żołądek. *Rathke, Burdach*.)

MUNDFAULE dzięgna.

MUND=GEGEND,— HOEHLE... ustowa okolica, jama...

MUNDKLEMME kurcz szczęk, szczękoscisk.

MUND SCHLIESSER=RING-i SCHLIESMUSKEL DES MUNDDES.

MUNDSPERRE=MUNDKLEMME.

MUND SCHWAEMMCHEN= SCHWAEMCHEN.

MUND SPIEGEL wziernik, wzieradło ustowe.

MUNDSPUELWASSER lek. do płókania ust.

MUNDWINKEL kąt ust.

MUSCHELN czaszki, małżowiny.

MUSKATBLUMEN kwiat muszkatoły, muszkatołowy.

MUSKATNUSS gałka muszkatowa.

MUSKEL mięso, mięsiec;— GROSSER m. duży, wielki, większy (*np.* piersiowy).

MUSKEL,— BINDE,— BUENDEL,— FASER,— HAUT... omięsna c. mięsowa epaska, mięsny pęczek, włókno, błona...

MUSKELLEHRE nauka o mięścach, myologia.

MUSKELSCHNEIDE=MUSKELBINDE.

MUTHLOSIGKEIT zwątpienie o sobie, zwątpiałość.

MUTTER=GEBAERMUTTER.

MUTTERBAENDER ww. macicy.

MUTTERBESCHWERDEN = MUTTERKRANKHEIT.

MUTTERBRUCH przepuklina maciczna.

MUTTERDARMBRUCH przepuklina maciczo-jelitowa.

MUTTERDRUESEN (*cotyledones*) guzy łozyskowe, łozyszcza.

MUTTERERSTICKUNG = MUTTERKRANKHEIT.

MUTTERGANG=MUTTERSCHNEIDE.

MUTTER—GRUND,— HALS.— HOERNER,— SCHNEIDE,— SPIEGEL,— SPRITZE,— TROMPETEN... maciczne dno, szyja, rogi, pochwa, wziernik, strzykawka, trąby...

MUTTERHARZ galban.

MUTTERKAMILLEN = KAMILLE GE-MEINE.

MUTTERKNOEPFE = MUTTERDRUESSEN.

MUTTERKORN sporysz, głównica żytnia.

MUTTERKRANKHEIT (*hysteria*) maciczna.

MUTTERKRANZ krążek, podstawek maciczny.

MUTTERKRAUT = KAMILLE GEMEINE.

MUTTERKUEMMEL = KOPFKUEMMEL.

MUTTERKUCHEN łożysko, miejsce.

MUTTERMAAL = MAALZEICHEN.

MUTTERMUND z. MUND.

MUTTERNELKEN (*anthophylli*) gwoździ ki maciczne.

MUTTERPLAGE = MUTTERKRANKHEIT.

MUTTERSCHNITT = KAISERSCHNITT.
MUTTERSTAUP = MUTTERKRANKHEIT.

MUTTERUMKEHRUNG = MUTTERUMSTUELPUNG.

MUTTERUMSTUELPUNG z. UMSTUELPUNG.

MUTTERVORFALL z. VORFALL.

MUTTERWUTH szal lubieżny u kobiet, męzodur.

MUTTERZAEPFCHEN (*nascalia*) czopki maciczne.

MUTTERZIMMT (*cassia lignea*) kassja drzewiasta, drzewna.

MYRRHE mirra.

MYRTHEENFOERMIG mirtowaty (*np.* ciała, m. nosa).

N.

NABEL pępek.

NABEL-BLAESCHEN, -BLUTADER, -BRUCH, -GEFAESSE, -RING... pępkowy pęcherzyk, żyła, przepuklina, naczyń, obrączka...

NABELFLEISCHBRUCH przepuklina pępkowa

NABELGEGEND okolica kołopępkowa, przypepkowa.

NABEL-GESCHWULST, -VORFALL, -WINDBRUCH... pępka nabrzmienie, opadnienie, wzdęcie.

NABELSCHNUR pępowina, powrózek pępkowy.

NABELSTRANG = NABELSCHNUR.

NACHENFOERMIGES BEINCHEN = KAHNBEIN.

NACHGEBURT popiół (rozróżniając tenże od łożyska, jako w ogóle *secundinae*).

NACHKRANKHEITEN choroby następowe.

NACHLASS (*remissio*) zwolnienie.

NACHLASSENDE KRANKHEITEN choroby zwalniające.

NACHSTAAR zciemek następowy.

NACHTBLATTERN (*epiactis*) nocówki, pryszczeń nocny.

NACHTBLINDHEIT = DAEMMERUNGSBLINDHEIT.

NACHTMAENNCHEN = ALP.

NACHTMENSCH = KAKERLAK.

NACHTSCHATTEN (*solanum*) psianka.

NACHTSCHOEN = IALAPENWINDE.

NACHTTOPFSCHWINDSUCHT = HARNRUHR.

NACHTRIPPER śluzotok cewki moczowej następowy, kilawka następowa.

NACHTWANDLER = MONDSUECHTIGER.

NACHWEHEN bóle poporodowe.

NACKEN kark, karki.

NACKENBAND w. karkowe.

NACKEN-WARZENMUSKEL m. karkosutkowy.

NADEL DREIECKIGE trójkątne.

NADELHALTER (*acutenaculum*) utwierdzało, trzymadło igieł.

NADELSTICH (*acupunctura*) nakłówanie.

NAECHTLICHE BEFLECKUNG z. BEFLECKUNG.

NAGEL paznogieć, paznokieć.

NAGELBEINCHEN = THRAENENBEIN.

NAGELFELL IM AUGE = FLUEGELFELL.

NAGELFLECK (*hyponychon*) wykwitnienie na paznokciach.

NAGELGESCHWUER = FINGERWURM

NAGELGLIEDENTZUENDUNG = FINGERWURM.

NAGELMUTTER macica paznokciowa.

NAGELWURM = FINGERWURM.

NAGELZWANG wrośnięcie paznokcia.

NAHRUNG żywność, strawa, karma, pasza, pica.

NAHRUNGSMITTEL pokarmy.

NAHRUNGSSAFT = SPEISESAFT.

NARBE blizna.

NARRENKAPPEN = EISENHUT.

NARRHEIT (*moria*) wilość.

NASE nos.

NASENBLUTEN krwotok z nosa, plynienie, wypływ, cieczenie krwi z nosa

NASEN-FLUEGEL, — GEGEND... nosowe skrzydła, okolica.

NASENGESCHWUER (*ozæna*) wrzód w nozdrzach.

NASENGEWAECHE = NASENPOLYP.

NASENHAARE włosy w nosie.

NASENHOEHLE jama nosowa.

NASENKAMM grzebyk nosowy.

NASENKNORPEL chrząstki nosowe.

NASENLOECHER nozdrza.

NASENNATH szew nosowy.

NASENPOLYP polip w nosie, krakacica?

NASENSCHLEIM śluz nosowy, smark.

NASENSPITZE koniec nosa.

NASENSPRACHE gęgnięcie, mówienie przez nos.

NASENSTACHELN oście nosowe.

NASENWURZEL osada, korzeń nosa.

NATH (jako *raphe* i *sutura*) szew; — z nadto DREIECKIG i SCHUPPENATH.

NATTERKNOETERICH = NATTERWURZEL.

NATTERWURZEL (*polygonum bistorta*) rdest węzownik.

NATUR przyroda, przyrodzenie.

NEBELFLECKE zamglenie rogówki.

NEBENHODEN przyjądrza.

NEBENHOEHNEN DER NASE jamki przynosowe, poboczne nosa.

NEBENKREMPE = GEGENLEISTE.

NEBENNABELBRUCH przepuklina przypepkowa.

NEBENNIEREN nadnercza.
 NEBENWIRBELSCHLAGADER (art. *vertebralis accessoria*) tętnica kręgową dodatkową, przybyszową.
 NEIDNAGEL zadziór, zadziorek, pospolicie lecz mylnie zanokcica.
 NEIGUNGSMESSER pochylomierz (w położnictwie).
 NELKEN gwoździki kramne, korzenne.
 NELKENKASSIE (*cassia caryophyllata*) kassja gwoździkowa.
 NELKENKRAUT = BENEDIKTENWURZEL.
 NELKENRINDE = NELKENKASSIE.
 NELKENZIMMT = NELKENKASSIE; także = ZIMMTRINDE BITTERE.
 NERVEN nerwy.
 NERVEN-FIEBER, — GEWEBE, .. nerwowa gorączka, tkanka...
 NERVENHAUT IM AUGE = NETZHAUT.
 NERVENHUELLEN osłony, pochwy nerwowe.
 NERVENKNOTEN (*ganglia*) zwoje nerwowe.
 NERVENKNOTENGEFLECHTE (*plexus ganglioformes*) spłoty zwojowate.
 NERVENSALBE (*unguentum nervinum*) maść wonna.
 NERVENSCHLAG udar, rażenie nerwowe.
 NERVENSCHLINGEN pętelki, pętlice nerwowe.
 NERVENWAERZCHEN brodawki nerwowe.
 NESSEL z. BRENNESSEL; — TAUBE = BIENENSAUG; — TODTE = BIENENSAUG.

NESSELAUSCHLAG = NESSEL-SUCHT.
 NESSELFIEBER (*febris urticata*) pokrzywka gorączkowa.
 NESSELMAAL = QUADDEL.
 NESSELSUCHT (*urticaria*) pokrzywka.
 NEST z. SCHWALBENNEST.
 NESTELKNUEPFEN (zabobonne) zawiązanie nowożeńcom czarownego węzła; oczarowanie nowożeńca, żeby był nieśposobny do sprawy małżeńskiej.
 NESTELWURM = BANDWURM.
 NETZ (*omentum*) kałdun, siatka brzuchowa, błona sadowa; — (*marsupium*) główkociąg siatkowy (w położnictwie); — MALPIGHISCHES = SCHLEIMNETZ MALPIGHISCHES.
 NETZANHAENGE AM COLON przysadki sadowe okrężnicy.
 NETZBRUCH przepuklina kałdunowa.
 NETZDARMBRUCH przepuklina kałduno-jelitowa.
 NETZFOERMIGES ADERHAUETCHEN ADERGEFLECHT.
 NETZHAUT (IM AUGE) siatkówka.
 NETZMAGEN = HAUBE.
 NETZNABELBRUCH przepuklina pępko-kałdunowa, pępko-sadowa.
 NEUGEBORENE z. KIND.
 NEUGEWUERZ (*pimenta*) angielskie ziele, a. korzeń.
 NICKHAUT nogieć, błona różna, migoblon.
 NIEDERHOLUNDER = ACKERHOLUNDER.
 NIEDERSCHLAG osad.
 NIEREN nerki, pokrątki.

NIERENBECKEN miednica nerkowa.	NIESENMACHENDE MITTEL środki
NIERENKAPSELN tłuszczowa osłona nerek.	wzbudzające kichanie.
NIERENKLECHE kieliszki, zlewki nerkowe.	NIESEPULVER proszek wznecający kichanie.
NIERENSCHNITT cięcie, nacięcie nerek.	NIESEWURZEL SCHWARZE (<i>helleborus niger</i>) ciemiernik czarny, ciemierzca czarna;— WEISSE (<i>veratrum album</i>) ciemierzca biała.
NIERENSTEIN kamień nerkowy.	NIETNAGEL=NEIDNAGEL.
NIERENWAERZCHEN brodawki nerkowe.	NONNENGERAEUSCH = KREISELGERAEUSCH.
NIESELN = NASENSPRACHE.	NUESSCHENSALAT = ACKERSALAT.
NIESEN kichanie;— KRANKHAFTES kichawka.	NUSS orzech;— INDIANISCHE o. kosowy;— WELSCH o. włoski.
NIESEKRAUT (<i>achillea ptarmica</i>) zioło, zeniszek kichawiec.	NUSSGELENK staw głęboki.

O.

OBDUCTIONSBERICHT = FUNDSCHEIN.	OBERSCHLUESSELKNOCHEN — GEGEND,— GRUBE. . nadobojczykowa okolica, dołek...
OBERARM bark.	OCHSENAUGE (<i>buphthalmos</i>) oko bydlęce, wysadzone.
OBERARMBEIN k. barkowa.	OCHSENBRUCH = HAUHECHEL.
OBERARMBINDE opaska barkowa.	OCHSENGALLE żółć wołowa.
OBERBAUCH nadpępcze.	OCHSENZUNGE (<i>anchusa</i>) czerwieniec wołowy język.— RÖTHE (<i>anch. officinalis</i>) cz. pospolity, w. j. pospolity.
OBERBAUCHGEGEND okolica nadpępkowa, podłyżkowa, żołądkowa.	OEFFNUNG otwór, ujście;— stolec wolny.
OBERGRAETENMUSKEL m. nadościowy łopatk.	OEL olej.
OBERHAND=HANDWURZEL.	OELSCHENKEL=TODTENBRUCH.
OBERHAUT przyskórnia, miazdra.	OELZUCKER olejocukier.
OBERHODEN=NEBENHODEN.	OERTLICHE KRANKHEIT, MITTEL... miejscowa choroba, środki...
OBERKIEFER szczeka górna.	
OBERLEIB górna część ciała = BRUSTKASTEN.	
OBERLIPPE warga górna, wyższa.	
OBERSCHENKEL udo, udziec.	

OFENBRUCH (*tutia*) niedokwas zynku nieczysty.

OFFICIERSCHAERPE (*suspensorium manus*) wieszadło ręki.

OHNMACHT słabość, niemoc (w ścisłym znaczeniu), mdłość, omdlenie, zemdlenie.

OHR ucho;— AEUSSERES zewnętrzne.

OHR—BAENDER... ww. ucha...

OHRBOCK kozłek, kąt ucha.

OHRECKE=OHRBOCK.

OHRENBINDE opaska uszna.

OHRENDRUESE = OHRSPEICHELDRUESE.

OHRENDRUESENBRAEUNE = OHRSPEICHELDRUESENENTZUENDUNG.

OHRENKLINGEN dzwonięcie w uszach

OHRENLAUFEN=OHRFLUSS.

OHRENSAUSEN szum w uszach.

OHRENSCHMALZ woskowiny, woskówek, tłuszcz uszny.

OHRENZANGE kleszczyki uszne.

OHRENZWANG (*spasmus aurium*) ból uszów ze złudzeniami słuchu połączone.

OHRFINGER = KLEINER FINGER.

OHRFLUSS cieczenie z uszów.

OHRKALK (*otolithi, otoconia*) wapno uszne, piasek uszny.

OHRKLAPPE HINTERE = GEGENECKE;— VORDERE=OHRBOCK.

OHRKNORPEL chrząstka ucha.

OHRKREIS = OHRLEISTE.

OHRKREMPE = OHRLEISTE.

OHRLAEPPECHEN uszko, łątka ucha.

OHRLEISTE zagięcie, obwód ucha.

OHRLOEFFEL łyżeczka uszna (do wydobywania woskowin i ciał obcych z ucha).

OHRMUSCHEL koncha, małżowina ucha.

OHR SAND = OHRKALK.

OHRSPEICHELDRUESE gr. przyuszny.

OHRSPEICHELDRUESENENTZUENDUNG zapalenie gruczołów przyusznych.

OHRSPRITZE strzykawka uszna.

OHRSTEINCHEN=OHRKALK.

OHR TROMPETE trąbka Eustachiego, słuchowa.

OLIVEN oliwki (w mózdzku), ciała oliwkowate.

OLIVENKOERPER=OLIVEN.

OPERMENT (*auripigmentum*) złotołusk, siarczyk drugi arseniku.

OPIAT powidło makowicze.

ORDENTLICHER PULS tętno równe, porządne.

ORTSBEWEGUNG miejscowości.

OSMUNDE KOENIGLICHE (*osmunda regalis*) paproć królewska.

OSTERLUCEY (*aristolochia*) kokornak.

OSTRITZ = MEISTERWURZ.

P.

- PALLISADENWURM (*strongylus*) okraglica.
- PAPACEE lekarstwo powszechnie, na wszystkie choroby, wszechśrodek.
- PANAXGUMMI (*opopanax*) leposok panakowy.
- PANSEN wole, żołądek brodawkowaty.
- PANZERHANDSCHUH (*chirotheca*) rękawica.
- PAPPVERBAND opatrzenie tężejące (znawiedzenia opasek klajstrem.)
- PAPAGEISCHNABEL z. SCHNABEL.
- PAPIERPLATTEN blaszki papierowe (kości sitowój).
- PAPPELN GROSSE=STOCKROSE.
- PAPPELSALBE maść topolowa.
- PARADIESKORN (*amomum grana paradisi*) amomek rajske ziarno
- PARAGUAYTHEE = TRAUBENKRAUT.
- PASTEL = FAERBERWAID.
- PAUKE = LEISTENBEULE.
- PAUKENFELL bł. bębenkowa.
- PAUKENFELLSPANNER naprężacz błony bębna.
- PAUKENHOEHLE bębenek.
- PAUKENSAITE struna, cięciwa bębna.
- PAUKENTREPPE (*scala tympani*) przedziałka ślimaka bębenkowa, przepust zakrętny odbębnowy.
- PECH smoła.
- PECHPFLASTER plaster smolny, smolowy.
- PEERSAT = WASSERFENCHEL.
- PEITSCHENWURM (*trichocephalus*) włośgółwka.
- PELIKAN = UEBERWURF.
- PENISZUCKER cukier jęczmienny.
- PERUECKENBAUM = GELBHOLZ.
- PERURINDE kora peruwiańska.
- PEST mór, pomór, łożnica wschodnia, azjatycka, dymieniczna.
- PESTBEULE dymienica pomorowa.
- PESTBLASE (*carbunculus pestilentialis*) morówka, wąglik pomorowy.
- PESTESSIG (*acetum aromaticum*) ocet wonny, korzenny, od zarazy, 4ch zło-dziejów.
- PESTILENZWURZ = HUFLATTICH GROSSBLAETTRIGER.
- PETERSILIEN pietruszka
- PETERSILIENSCHIERLING = UNDS-PETERSILIEN.
- PETESCHEN (*peticulae*) przystudzenie.
- PFAFFENBLATT = LOEWENZAHN.
- PFAFFENROEHRCHEN = LOEWENZAHN.
- PFANNE puszka, solniczka, panewka; — FLACHE p. płytka.
- PFEFEN dynia; także = MELONE.
- PFEFFERpieprz; — INDIANISCHER (*capsicum annuum*) pieprz turecki.
- PFEFFERMUENZE (*mentha piperita*) mięta, miętiew pieprzowa.
- PFEIFENDES ATHMEN oddychanie gwiżdżące.
- PFEILNATH szew strzałkowy.

PFENNICKKRAUT (*lysimachia nummularia*) bażanowiec pieniążnik.
 PFERDEFUSS końska stopa.
 PFERDESCHWEIF koński ogon (zakonczenie rdzenia pacierzowego).
 PFINGSTROSE (*paeonia off.*) piwonia.
 PFIRSICHBLUETHE kwiat brzoskwiniowy.
 PFLANZENLAUGENSALZ = POTTASCH.
 PFLASTER plaster.
 PFLASTER-KORB,—ROLLE... plastrowy koszyk, wałek...
 PFLAUMEN śliwki.
 PFLUGSCHARBEIN k. lemieszowa, radłowa, międzyozdrzowa.
 PFOERTNER (DES MAGENS) odzwiernik.
 PFORTADER ż. bramna, wrotnica.
 PFRIEMENSCHWANZ = MADENWURM.
 PILLEN pigułki.
 PIMENT=NEUGEWUERZ.
 PIMPINELLE = BIBERNELLE.
 PINIEN linbowe orzeszki, pinelki.
 PINSEL pędzelek, kiść (ze skubanki).
 PINSELSAFT miodek, mazimiodek.
 PLAERRAUGE (*ectropium*) wywinięcie powiek.
 PLAETZCHEN kołaczki.
 PLATTFUSS = SOHLE; ztąd PLATTFUSSNERVE = SOHLENNERVE... inaczéj jako *valgus*: płaskonogi, dłoństonogi.
 PLESSIMETER stukawka, pukadło.
 POCKEN = BLATTERN.
 POCKENHOLZ = FRANZOSENHOLZ.

POCKENWURZEL (*radix chinæ nodosae*) skwina, korzeń skwinowy.
 POLEY (*mentha pulegium*) poléj.
 POMERANZENSCHALEN skórki, lupiny pomarańczowe.
 PORCELLANFIEBER (*essera*) bąblica (wielobarwna).
 PORSCH (*ledum palustre*) bagno pospolite, świnié, bagniak pospolity.
 PORST = PORSCH.
 POTTASCHÉ potaż.
 PRELLSCHUSS = LUFTSTREIFSCHUSS.
 PRESSE tłocznia;— DES HEROPHILUS tl. Herofilowa.
 PRESSAFT sok wyciśnięty, wyżęty.
 PRESSSCHWAMM gąbka woskowana, pęczniejąca.
 PSALTER = GEHIRNHARFE; tudzież BLAETTERMAGEN.
 PSALTERBINDE=ACHTZEHNKOEPFIGE BINDE.
 PSALTERBUCH=BLAETTERMAGEN.
 PSYLENKRAUT = FLOHSAMENKRAUT.
 PUCKEL = BUCKEL.
 PULS = ADERSCHLAG.
 PULSADER = SCHLAGADER.
 PULVER proszek.
 PURGIERBAUM = FAULBAUM.
 PURGIERDORN = KREUZBEERE.
 PURGIERKASSIE = ROEHRENKASSIE.
 PURGIERKOERNER, GROSSE = WUNDERBAUMKOERNER;— KLEINE (*grana tiglii*) ziarna krotnia przeczyszczające.

cego; u niektórych także = SPRING-KOERNER.

PURGIERKRAUT = GNADENKRAUT.

PURGIERMITTEL środki, leki czyszczące, przeczyszczające.

PURGIERWINDE (*convolvulus scammo-*

nia) wilec czyszczący, syryjski, powój zamorski.

PURPURFRIESEL = FRIESEL ROTHEN.

PYRAMIDENFOERMIG ostrostłupowy, jak m. brzucha, nosa, ciało w mózgu...

Q.

QUACKSALBER partacz lekarski, leczuch.

QUADDEL (*pomphus*) bąbel.

QUASSIENHOLZ gorzkie drzewo, kwas-sja.

QUECKEN = GRASWURZEL.

QUECKSILBER rtęć, trzęć, żywe srebro, merkuryusz; — MILDEN SALZSAURES solnik, chlorek rtęci.

QUECKSILBERMITTEL leki rtęciowe.

QUECKSILBERMOHR (*aethiops minera-lis*) siarczyk rtęci czarny.

QUEIZENBEERBAUM = DROSSELBEE-RE.

QUELE ręcznik (do naciągania).

QUELLMEISSEL = PRESSSCHWAMM.

QUENDEL (*thymus serpyllum*) macierzanka, macierza duszka, macierzanka.

QUER-BAENDER, — BINDE, — BLUT-LEITER, — BRUCH, — FORTSAETZE... poprzeczne ww. opaska, zatoka, złamanie, wyrostki.

QUERGRIMMDARM część okrężnicy poprzeczna.

QUETSCHUNG stłuczenie, zgniecenie.

QUITTE pigwa.

QUITTENMUS powidła pigwowe.

R.

RABENSCHNABEL = RABENSCHNABELZANGE.

RABENSCHNABELFOERMIGER FORTSATZ wyrostek kotwiasty, krucodzioby, krucodziobowy, kotewka.

RABENSCHNABELZANGE kleszcze krucodziobe.

RACHEN gardło.

RACHENBOGEN łuki gardłowe.

RACHENBRAEUNE zapalenie gardła, ślinogorz.

RACHENENGE cieśń, cieśnina, prze-smyk gardła

RACHENHOEHLE jama gardłowa.

RACHENSCHNUERER zwieracz, zdzier-gacz gardła.

RADEN GEMEINER = KORNRAD.

RADESYGE trąd skandynawski, podbiegunowy.	REINIGUNG MONATLICHE z. MONATLICHE.
RAEUCHERKERZCHEN trociczki.	REISSBLEI ołówek.
RAEUCHERUNG nakadzanie.	REITLAUS = FILZLAUS.
RAEUDE (<i>psoriasis</i>) parch.	REIZBARKEIT (<i>incitabilitas</i>) pobudliwość, pobudzalność.
RAEUSPERN krząkanie, charchanie.	REIZE bodźce.
RAINFARN GEMEINER (<i>tanacetum vulgare</i>) wrotycz pospolity.	REIZENDE MITTEL lekarstwa pobudzające, drażniące.
RAMM = KLAMM.	REIZLOSIGKEIT otrętwienie.
RANKENGEFLECHT splot winolistny.	RETTIG rzodkiew.
RANZIG jelki, zgorzkniały.	RHABARBER rabarbar;— WEISSE (<i>convolvulus mechoacanna</i>) wilec mechoański.
RAPUENZCHEN=ACKERSALAT.	RHODISCHHOLZ=ROSENHOLZ.
RASEREI = TOLLHEIT.	RHODIESERDORN = ROSENHOLZ.
RASPELGERAEUSCH = SAEGEGERAEUSCH.	RIECHBEIN = SIEBBEIN.
RASSELN rzeżenie.	RIECHKOLBEN (<i>bulbus cinereus</i> s. <i>olfaclorius</i>) opuszka węchowa, popielata.
RATZENPFEFFER = LAEUSEKRAUT MEXIKANICHES.	RIECHSTREIFEN (<i>tractus olfactorius</i>) pasmo węchowe, pień nerwu węchowego.
RAUCHAPFEL = STECHAPFEL.	RIEDGRAS z. SANDRIEDGRAS.
RAUDE = RAEUDE.	RIEMCHEN AN DER VORHAUT wędzi- delko obrzezka.
RAUKE=SEN ^e WEISSER.	RIEMENMUSKEL DES HALSES u. KOPFES m. rozciągniętrojkatny, nierów- nowatny, kłabkowaty, rzemieniowy, śledzionowaty.
RAUPENMAAL = MAEUSEMAAL.	RINDENSUBSTANZ istota korowa (w mózgu).
RAUSCHEN szum, szumienie.	RINDSGALLE żółć wołowa.
RAUSCHGELB = OPERMENT.	RINDSWURZEL=BILSENKRAUT.
RAUTE ruta.	RINGELBLUME (<i>calendula</i>) nogiet, no- gietek.
RAUTENMUSKELN mm. czwartakowe, skośno-czworoboczne łopatki.	
RECEPT przepis lekarski.	
REGELN=MONATLICHE REINIGUNG.	
REGENBAD kąpiel dżdżysta.	
REGENBOGENFLECHTE (<i>herpes iris</i>) liszaj tęczowaty.	
REGENBOGENHAUT bł. tęczowa, tęcz- a (w oku.)	
REGENWUMRFOERMIGE MUSKELN= SPULMUSKELN.	
REINIGENDE MITTEL (<i>detergentia</i>) środ- ki oczyszczające (wzrody).	

RINGFINGER palec pierścieniny, serdeczny, lekarski.

RINGFLECHTE = RINGWURM.

RINGGIESSKANNENMUSKEL m. pierścienio-nalewkowy.

RINGKNOPEL chrząstka pierścienkowa.

RINGMUSKEL m. krążkowaty, obrączkowaty (powiek...)

RINGSCHILD MUSKELN m. pierścienio-tarczowy, pierścienio-grdykowy.

RINGSCHLUNDKOPFMUSKEL m. pierścienio-polykowy.

RINGWURM (*herpes circinatus*) liszaj obrączkowy.

RINNE bródzka, rowek.

RIPPEN żebra; — FALSCH, KURZE żż. szpadrowe; — LANGE, WAHRE żż. mostkowe.

RIPPENFELL opłucna.

RIPPENHALTER mm. nierówno trójkątne, utrzymujące żebra.

RIPPENHEBER podnosiciel żeber.

RIPPENWEICHEN podżebrza, słabizny podżebrzowe.

RIPPSUCHT = MILZSUCHT.

RITTELN = ROETHELN.

RITTERSPORN (*delphinium*) ostróżka, modrzeniec.

ROECHELN rżenie.

ROEHREN cewki; — także = KANAELLE.

ROEHRENATHMUNGSGERAEUSCH = BRONCHIALATHMEN.

ROEHRENKASSIE kassja przeczyszczająca.

ROEHRENKNOCHEN kk. obłe, długie, rurne.

ROEHRENSUBSTANZ istota rurkowata, cewkowata (w nerkach).

ROEHRGESCHWUER = HOHLGESCHWUER.

ROETHE = FAERBERROETHE.

ROETHELN (*rubeola*) kur, rychle, rychlice.

ROGGEN żyto, rż.

ROGGENBLUME = KORNBLOME.

ROHHEIT DER KRANKHEIT surowość choroby.

ROHRZUCKER cukier trzcinowy.

ROLLE klubka, blok (w palcach, oczodoł...).

ROLLENPEFFER INDIANISCHER = LAEUSESAMEN MEXIKANISCHER.

ROLLENZUG = FLASCHENZUG.

ROLLGELENG = DREHGELENK.

ROLLHUEGEL skręt, wyrostek sterkowy.

ROLLNERV DES AUGES n. okowrotny, błęzkowy.

ROSE (*rosa*) róża; — jako choroba = ROTH-LAUF; — WILDE = HAGEROSE.

ROSENADER ż. kostkowa.

ROSENESIG ocet różowy.

ROSENHOLZ (*lignum rhodium*) drzewo różane, rodyjskie; — właściwie (*convolvulus scoparius*) korzeń wilca miotłego.

ROSENHONIG miodek różany.

ROSENNERV n. kostkowy.

ROSENOL olej różany.

ROSENWASSER woda różana.

ROSENWEIDE = BACHWEIDE.

ROSENWURZEL (*radix rhodia*) różeniec.

ROSINEN, GROSSE rozynki duże;—
 KLEINE r. małe, drobne, koryntki.
 ROSMARIN rozmaryn;— WILDER ==
 PORSCH.
 ROSSFENCHEL == WASSERFENCHEL.
 ROSSHUF == HUFLATTIG.
 ROSSKASTANIENRINDE korakasztanu
 dzikiego.
 ROSSKUEMMEL (*laserpitium siler*) czar-
 nogłów, łani czyściec, wielki kmin, ko-
 prownik.
 ROSSMUENZE (*mentha silvestris*) miet-
 kiew leśna.
 ROSSNESSEL (*stachys*) czyściec, ży-
 wiczka.
 ROSSPOLEY == ROSSMUENZE.
 ROSSSCHWANZ == SCHACHTEL-
 HALM.
 ROTHHEILWURZEL == BIRKWUR-
 ZEL.
 ROTHLAUF róża.
 ROTHMACHENDE MITTEL środki czer-
 wieniące, zaogniające.
 ROTHSUCHT (*erythriasis*) czerwienica.
 ROTZ śluz zgęstniały, wozgrza;—z nosa:
 smark, smarkociny.
 RUEBE GELBE == MOHRRUEBE;—RO-
 THE ćwikła, burak.
 RUECKEN grzbiet;—(jako tylna część
 klatki piersiowej) plecy;— GESPAL-
 TENER == RUECKENSPALTE.
 RUECKENDARRE schnienie grzbietne,
 s. pacierzor-dzeniowe.
 RUECKENFLAECHE DER HAND ==
 HANDRUECKEN.
 RUECKENKRAMPF (*opisthotonus*) tężec
 tylny, tyłotężec, tyłokręcz.

RUECKENMARK rdzeń pacierzowy.
 RUECKENMARKSFADEN nitka pacie-
 rzo-rdzeniowa; u dawniejszych: *nervus*
impar, n. nieparzysty.
 RUECKENMARKSNERVEN nn. pacie-
 rzowe.
 RUECKENMARKSSPALTEN szpary po-
 dłużne rdzenia pacierzowego (przodko-
 wa i tylna).
 RUECKENMARKSZAPFEN (*conus me-*
dullae spinalis) dolny koniec, czop, sto-
 żek rdzenia pacierzowego.
 RUECKENMUSKEL, BREITER m. grzbie-
 tu najszerszy;— LANGER m. g. naj-
 dłuższy.
 RUECKENSPALTE == RUECKGRAT-
 SPALTE.
 RUECKFALL DER KRANKHEIT po-
 wrót choroby.
 RUECKGRAT stos kręgowy, pacierzowy,
 słup kręgowy, kregosłup, stek
 grzbietowy;—GESPALTENER: RUECK-
 GRATSPALTE.
 RUECKGRATSPALTE (*spina bifida*) tarń
 dwudzielna, puchlina stosu pacierz-
 owego z rozszczepieniem.
 RUECKGRATSTRECKER, AUESSE-
 RER == LENDEN RIPPENMUSKEL;—
 GEMEINSCHAFTLICHER == KREUZ-
 LENDENMUSKEL;— INNERER ==
 RUECKENMUSKEL LANGER.
 RUECKWAERTSBEUGUNG DER GE-
 BAERMUTTER tyłopochyłość macicy.
 RUECKWAERTSDREHER (m. *supina-*
tor) odwracacz, m. na zewnątrz odwra-
 cający;—czasem==RUECKENKRAMPF.
 RUECKWAERTSZIEHER (DES OHRES)
 odciągacz ucha.

RUELPSEN odchebanie z. AUFSTOSSEN.	RUMPF tułów, kadłub, pień ciała.
RUESTERRINDE (<i>cortex ulmi</i>) kora wiązowa.	RUNDE MUSKELN mm. obłe, podłużno-okrągłe, okrągło-długie.
RUHR czerwotka, biegunka krwawa.	RUSS sadze, sadza.
RUHRKRAUT (<i>gnaphalium</i>) kocanka, szarota.	RUPFER = VORWEHEN.
RUHRWURZEL symaruba;—u niektórych zamiast COLOMBO;—tudzież = BIRK-WURZEL.	RUSSWARZE=SCHORNSTEIN FEGER-KREBS.
	RUTHE MAENNliche=GLIED MAENN-LICHES;— WEIBliche = KITZLER.

S.

SACKWASSERSUCHT puchlina worcza-sta.	SAEUSUCHT = PORCELLANAUS-SCHLAG.
SACKGESCHWULST = BALGGE-SCHWULST.	SAFLOR (<i>carthamus tinctorius</i>) krokosz, szafran polny, dziki.
SADEBAUM (<i>juniperus sabina</i>) sawina, choinka klasztorna.	SAFRAN szafran;— WILDER = SA-FLOR.
SAECKCHEN torebki (przysionka...)	SALBARZT (<i>iutrolipta</i>) maziciel, trudnią-cy się namaszczaniem.
SAEFTE soki, ciecze;— AUSGETRETE-NE s. wynaczynione, wypocone.	SALBE maść.
SAEFTEVERDERBNISS (<i>dyscrasia</i>) za-każenie soków.	SALBEI szalwija
SAEGEGERAUEUSCH szelest piłowy (w przysłuchiwaniu).	SALMIK solan amonii, sól amonia-cka.
SAEGEMUSKELN mm. piłkowate, piło-wate, zębate.	SALMIKGEIST (<i>liquor ammonii causti-ci</i>) rozciek amonii żrącej.
SAEGENARTIGER PULS tętno pilaste.	SALPETER saletra.
SAEGESPRUENGE=MILCHSCHORF.	SALPETER-SALZSAEURE kwas sale-tro-solny.
SAEUFERWAHNSINN obłąd opilczy.	SALPETERSAEURE kwas saletrowy.
SAEUGLING osesek, osysek, sysak.	SALZE sole.
SAEUGUNG ssanie.	SALZBAEDER kąpiele solne.
SAEULEN słupki.	SALZFLUSS (<i>urelcosis Fuchs</i>) wrzód moczowy;— liszajowy.
SAEURE kwas.	

SALZSAEURE kwas solny;— OXYGENIRTE (<i>agua oxymuriatica, chlorata</i>) woda chlorowa.	SANDKLOSS = HODENENTZUENDUNG.
SAMEN nasienie.	SANDRIEDGRAS (<i>carex arenaria</i>) turzycza piaskowa.
SAMENAUFSUEHRUNGSGANG = SAMENGANG.	SANDSEGGE=SANDRIEDGRAS.
SAMENBLAESCHEN pęcherzyki nasienne.	SANDSTEINGEWAECHS=KNOCHENAUSWUCHS.
SAMENDUFT wyziew nasienny.	SARSAPARILLE (<i>smilax sarsaparilla</i>) kolcowój lekarski;— DEUTSCHE = SANDRIEDGRAS.
SAMENFLUSS nasieniotok.	SATTELBEIN siodło (tuneckie).
SAMENGANG (<i>vas s. ductus deferens</i>) przewód nasienny, naczynie donoszące, dostarczające.	SATZMEHL skrobia, krochmal.
SAMENGEFAESSBRUCH (<i>spermatocele</i>) rozszerzenie naczyń nasiennych.	SAUBOHNE bób;—prócz tego=BILSENKRAUT.
SAMENHUEGEL główka kogucia, wzgórek nasienny.	SAUERACH = SAUERDORN.
SAMENLEITER = SAMENGANG.	SAUERAMPFER (<i>rumex acetosa</i>) szczaw pospolity.
SAMENMILCH emulsja, mleko nasienne, roślinne.	SAUERBRUNNEN szczawy, kwaśna woda.
SAMENROEHRCHEN (<i>tubuli seminales s. canaliculi seminales</i>) cewki nasienne.	SAUERDATTELN tamaryndy.
SAMENSCHNELLER = HARNSCHNELLER.	SAUERDORN (<i>berberis vulgaris</i>) kwąśnica pospolita.
SAMENSTRANG sznurek, powrózek nasienny.	SAUERHONIG (<i>oxymel</i>) octomiód.
SAMENTHIERCHEN żyjotka nasienne.	SAUERKLEE (<i>rumex acetosella</i>) szczaw polny;— także = BUCHAMPFER.
SAND = GRIES.	SAUERSTOFF kwasoród.
SANDARACH siarczyk arszeniku czerwony.	SAUGADERN naczynia wysysające, chłoniące, limfatyczne.
SANDBAD kąpiel piaskowa, piaszczysta.	SAUGADERDRUESEN ggr., zwitki limfatyczne.
SANDBALLEN = HODENENTZUENDUNG.	SAUGADERSTAMM (<i>ductus thoracicus</i>) przewód piersiowy.
SANDBEERE = BAERENTRAUBE.	SAUGEN ssanie.
SANDHODE=HODENENTZUENDUNG.	SAUGROEHRE = SPRITZE.
	SAUM rąbek, ciatko bramowane (w mózgu).
	SAURACH = SAUERDORN.

SAUSEN DER OHREN = OHRENSAU-
SEN.

SCHABEISEN = ABSCHABER.

SCHACHTELHALM (*equisetum*) skrzyp,
chwoszczka, przęsłka, przybus.

SCHAEDEL czaszka, mózgokryjka.

SCHAEDELKNOCHEN k. czaszki.

SCHAEHLAETTERCHEN (*strophulus*)
ognik.

SCHAEHLKNOETCHEN = SCHAEHL-
LAETTERCHEN.

SCHAEFER ostrość.

SCHAFGARBE (*achillea millefolium*)
krwawnik pospolity, złocień krwa-
wnik.

SCHAFHAUT przypotok, bł. owcza, ko-
zia, płaszczkowa, wodna.

SCHAFPOKEN = WINDPOCKEN.

SCHAFTHEU = SCHACHTELHALM.

SCHAFWASSER = FRUCHTWASSER.

SCHALEN łupiny; — GRUENE DER
WALLNUESSE ł. zielone orzechów
włoskich.

SCHALENHAUT DES THIHEREIES (*mem-
brana testacea*) bł. skorupowa, łupino-
wa.

SCHAM WEIBLICHE łono niewieście,
rodnica.

SCHAMBAENDCHEN wędzidełko, ścię-
gawka łonowa.

SCHAMBEIN k. łonowa, krokowa, pro-
gową, wstydną.

SCHAMBEINFUGE zrost kości łono-
wych.

SCHAMBEINSTACHEL ość, wyrostek
tarnisty łona.

SCHAMBERG wzgórek nadkrokowy, ło-
nowy, porostek, wzgórek Wenery.

SCHAMBOGEN oblak, łuk krokowy.

SCHAMBRUCH przepuklina łonowa.

SCHAMGEGEND okolica łonowa.

SCHAMGLIEDER części płciowe, wsty-
dne.

SCHAMLEFZEN wargi, skrzydła łono-
we (większe i mniejsze).

SCHAMLIPPEN = SCHAMLEFZEN.

SCHAMMUSKEL m. łonowy, krokowy,
grzebieniowy, wstydną.

SCHAMSCHNUEERER zwieracz łona.

SCHAMSPALTE szpara, szczelina łono-
wa, wstydną.

SCHAMZUENGCHEN = KITZLER.

SCHANKER wrzód kiłowy, wenery-
czny.

SCHARBOCK gnilec.

SCHARLACH płonica, skarlatyna.

SCHARLACHBEEREN (*hermes*) ziarenka
czerwcowe.

SCHARLACHFIEBER = SCHARLACH.

SCHARLACHFRIESEL płonica prosów-
kowata.

SCHARTE GELBE = FAERBEGINSTER.

SCHAUBHUT czapka, jamulka Hippo-
kratesa.

SCHAUDER dreszcz, ciarki.

SCHAUER = SCHAUDER.

SCHAUMKRAUT BITTERES = BITTER-
KRESSE.

SCHIEBENBINDE (*rhombus Hippo-
cratis*) opaska skośno czworokąt-
na.

SCHIEDE = MUTTERSCHIEDE i HUEL-
LE.

SCHEIDEBEIN = PFLUGSCHAR.

SCHEIDENHAUT osłona pochwowa (jąder, powrózka nasiennego), pochwa, bł. pokrowcowa.

SCHEIDENEINGANG wchód pochwy.

SCHEIDENGWOELBE = SCHEIDENGRUND.

SCHEIDENGRUND dno, sklepienie pochwy macicznej.

SCHEIDENKLAPPE = JUNGFERNHAEUTCHEN.

SCHEIDENSPIEGEL wziernik, zwieradło pochwowe.

SCHEIDENSTEINSCHNITT wyrznięcie kamieni przez pochwę.

SCHEIDENTHEIL DER GEBARMUTTER część macicy pochwowa, pyszczek lina.

SCHEIDENVORFALL opadnięcie pochwy.

SCHEIDEWAND przegroda.

SCHEIDWASSER = SALPETERSAEURE.

SCHEINTOD śmierć pozorna, zaumarcie.

SCHEITEL wierzch głowy, ciemię.

SCHEITELBEINE kk. ciemienne, ciemieniowe, boczne, ściennie.

SCHENKEL udo, udziec;— odnogi (np. mózgu, przepony).

SCHENKELBEIN k. udowa, udna, piszczel udowy.

SCHENKELBINDE rozciągnięta udowa, pochwa ścięgniowa, przepaska szeroka, bł. obwodowa uda.

SCHENKELBOGEN = LEISTENBAND AEUSSERES.

SCHENKELMUSKEL m. udowy;— DI-

CKER gruby, szeroki, prostujący goleń;—GERADER prosty, prostujący goleń prosty;— SCHLANKER cienki, płaski;— VIERECKIGER czworokątny, czworograniasty;— ZWEIKOEFIGER dwugłówny, rozdwojony.

SCHENKELRING pierścień, obrączka udowa.

SCHERLIEVO (*lues illyrica*) niemoc iliryska.

SCHICHTGEBILDE tkanki warstwowe.

SCHIEFBRUCH złamanie skośne.

SCHIEFER HALS z. HALS.

SCHIEFHEIT DER GEBARMUTTER pochyłość, skośność macicy.

SCHIELEN zézowatość, rozokość

SCHIENBEIN goleń, k. goleniowa, piszczel goleniowy.

SCHIENBEINMUSKEL m. goleniowy.

SCHIENBEINROELLE = SCHIENBEIN.

SCHIENEN leszczotki, łubki.

SCHIERLING GEFLECKTER pietrasznik plamisty, świnnia wesz;— GIFTIGER = WASSERSCHIERLING.

SCHIESSEN DES ZAEPFCHENS wszelkie przydłużenie i zwiększenie czopka.

SCHIFFAEHNLICHES BEIN = KAHNBEIN.

SCHIFFBINDE = KAHNFOERMIGEBINDE.

SCHILDDRUESE gr. tarczowy, tarczokowy, grdykowy.

SCHILDGIESSKANNENMUSKEL m. grdyko-nalewkowy, tarczono-nalewkowy, tarczowy nalewki.

SCHILDKHELDECKELMUSKEL m.
grdyko-nakrywkowy, tarczko-nakrywko-
wy.

SCHILDKNORPEL chrząstka tarczowa-
ta, tarczokowata, grdykowa.

SCHILDKROETENBINDE opaska żół-
tawożółta (przy zwiechnieniu kolana).

SCHILDSCHLUNDKOPFMUSKEL m.
grdyko-polykowy, tarczko-polykowy.

SCHILDZUNGENBEINMUSKEL m. grdy-
ko-gnykowy, tarczko-gnykowy, tarczowo-
podjęzykowy.

SCHLAEFE skronie.

SCHLAEFEMUSKEL m. skroniowy.

SCHLAEFENSCHLAGADERN tt. skro-
niowe, piersi?

SCHLAEFRIGKEIT senność, ospałość.

SCHLAF sen, spanie.

SCHLAFBEIN k. skroniowa.

SCHLAFFHEIT wiotkość.

SCHLAFFFIEBER gorączka śpiączkowa.

SCHLAFKRAUT = **BILSENKRAUT**
SCHWARZES.

SCHLAFLOSIGKEIT bezsenność.

SCHLAFMACHENDE MITTEL środki u-
śypiające, senne.

SCHLAFFSAFT = **MOHNSAFT.**

SCHLAFFSUCHT śpiączka.

SCHLAFWANDELN sennowłótność, mie-
sęcznictwo, lunatyzm.

SCHLAG bicie (serca);— także =
SCHLAGFLUSS.

SCHLAGADER tętnica, żyła bijąca, ż. tę-
tniąca;— **GROSSE** (aorta) t. główna.

SCHLAGADERGANG przewód tętniczy
(*Botalla*).

SCHLAGADERGESCHWULST (aneury-
zma) rozszerzenie tętnicy.

SCHLAGADEROEFFNUNG (arteriotomia)
otwarcie tętnicy, puszczenie krwi tętni-
czej.

SCHLAGFLUSS (apoplexia) rażenie,
udar.

SCHLAMMBAD kąpiel iltowa, błotna.

SCHLANGENFOERMIGE BINDE opa-
ska węzowata, wiór węzowaty.

SCHLANGENWURZEL VIRGINISCHE
(*serpentaria virginiana*) węzownica wir-
gińska.

SCHLAPPHEIT = **SCHLAFFHEIT.**

SCHLEHDORN (*prunus spinosa*) tarń,
tarnkowe drzewko.

SCHLEHEN tarki, tarnosiłki;— także =
SCHLEHDORN.

SCHLEICHENDES FIEBER gorączka
powolna, przeciągła.

SCHLEIENMAUL = **SCHEIDENTHEIL**
DER GEBÄRMUTTER.

SCHLEIFE (*Reil. lemniscus*) pęczki po-
za poprzecznymi włóknami mostu W a-
rola idące, obok oliwki i ostrosłupa;
przewiązki, zawiązki.

SCHLEIM (*mucus*) śluz, śliz;— (*pituita*)
wzgrza.

SCHLEIMBAELGE (*bursae mucosae*) mie-
szki, kieliski, torebki śluzowe;— (*bursae*
synoviales) torebki stawomazne.

SCHLEIMBEUTEL = **SCHLEIMBAEL-**
GE.

SCHLEIMBLATT DER KEIMHAUT li-
stek, blaszka śluzowa krążka zarodko-
wego.

SCHLEIMDRUESSEN = **SCHLEIMBAEL-**
GE;— **DER GELENKE** gg. stawoma-
zne.

SCHLEIMFIEBER gorączka wozgrzywa.	SCHLUCKEN=SCHLINGEN (SCHLUCHZEN).
SCHLEIMFLUSS śluzotok.	SCHLUESSELBEIN obojczyk, k. obojczykowa, klucza.
SCHLEIMGEWEBE=ZELLGEWEBE.	SCHLUESSELBEINGEFAESSE,— MUSKEL... podobojczykowe, podkluczowe, podsankowe...
SCHLEIMGRUBEN (<i>cryptae mucosae</i>) dolki, zasklepki śluzowe.	SCHLUND gardziel.
SCHLEIMHAUT bł. śluzowa.	SCHLUNDDRUESE=SCHILDDRUESE.
SCHLEIMHAUTGEWAECHS polip.	SCHLUNDFANG (<i>dysphagia pharyngoce-</i>
SCHLEIMHOEHLN = SCHLEIMGRUBEN.	<i>lica</i>) uboczne torebkowe w polyku, trudność polykania z téj przyczyny.
SCHLEIMIGE MITTEL środki kleiste.	SCHLUNKOPF polyk, głowa, wierzchołek gardziela.
SCHLEIMNETZ MALPIGHISCHES siatka Malpighiego. pokład śluzowy.	SCHLUNKOPFGAUMENMUSKEL m. polyko-podniebieniowy, polyko czopkowy.
SCHLEIMRASSELN rżenie śluzowe.	SCHLUNKOPFMUSKEL m. polykowy.
SCHLEIMSCHEIDEN DER SEHNEN pochwy stawomazne, śluzowe ściągaczy.	SCHLUNKOPFSCHNUERER zwieracz polyku.
SCHLEIMSCHWINDSUCHT suchoty śluzotoczne, wozgrzywe.	SCHLUNDRAEUMER przetykadło polyku i gardziela.
SCHLEIMSTOFF istota śluzowa, śluznik.	SCHMALZ=SCHEER.
SCHLEIMSUCHT wozgrzywość, zaflegmienie.	SCHMALZBLUME (<i>caltha palustris</i>) knieć błotna, pospolita, kniat błotny, majówka błotna.
SCHLEUDER, SECHSKOEPIGE = KREBS DES GALEN;—VIERKOEPIGE proca, opaska czworogłówna.	SCHMEER tłuszcz, sadło.
SCHLIEREN=DRUESENGESCHWULST.	SCHMEERBAELGE gruczołki tłuszczowe, łojowe.
SCHLIERGESCHWULST = DRUESENGESCHWULST	SCHMEERBAUCH=UNTERLEIB;—(potocznie) brzuch opasty.
SCHLISSMUSKEL zwieracz, zdziergacz, m. stulający.	SCHMEERBLAESCHEN = HIRSEKORN DER AUGENLIDER.
SCHLINGE pętlica, ściągaczka, — taśma.	SCHMELZ DER ZAEHNE = ZAHNSCHMELZ.
SCHLINGEN polykanie.	SCHMELZENDE KRANKHET choroba rozplywna.
SCHLINGENNATH szew pętelkowy, pętliczny.	SCHMELZUNG rozplyw, topnienie ciała.
SCHLITZBRUCH=BEINRITZE.	
SCHLUCHZEN czkawka.	
SCHLUCKBISSN=BISSN.	

SCHMERZ ból.

SCHMERZLOSIGKEIT nieczułość bólu, bezbolesność.

SCHMERZSTILLENDE MITTEL środki uśmierzające, kojące.

SCHMIERCUR leczenie wcieraniem, namaszczeniem.

SCHMIERE (*linimentum*) mazidło.

SCHMINKMITTEL = SCHOENHEITSMITTEL.

SCHMUTZFLECHTE (*rhyppia*) brudziec.

SCHMUTZRUF = SCHMUTZFLECHTE.

SCHNABEL dziób (nazwisko niektórych kleszczy).

SCHNAEPER poszczadło.

SCHNARCHEN chrapanie.

SCHNARREN (*rottacismus*) reranie.

SCHNECKE ślimak (w uchu).

SCHNECKENKANAL = SCHNECKENGANG.

SCHNECKENGANG IM OHR przewód (kręty) ślimaka.

SCHNECKENHOERNER = THRAENENKANALCHEN

SCHNEEROSE SIBIRISCHE (*rhododendron chrysanthum*) róża sybirska, śniegówka.

SCHNEIDERMUSKEL m. krawiecki, krawcowy, ukośny uda, długi uda.

SCHNEIDEZAEHNE zęby przodkowe, nacinające, przerynające, siekacze, śmieszki.

SCHNEIDZAHNMUSKEL m. przysieczny.

SCHNELLER PULS tętno prędkie.

SCHNELLHARZ = FEDERHARZ.

SCHNEPFENKOPF = SAMENHUEGEL.

SCHNITTWUNDE rana cięta.

SCHNUEBRUST sznurówka.

SCHNUPFEN (*catarrhus narium*) sapka; — tudzież w ogólności (*catarrhus*) nieżyty ryma.

SCHNUPFPULVER proszek do kichania.

SCHOELLKRAUT GROSSES (*chelidonium majus*) jaskółcze ziele większe-glistnik, bożydar; — KLEINES = FEIGWARZENKRAUT.

SCHOENE = ROTHLAUF.

SCHOENHEITSMITTEL piękrydła, środki piękzące.

SCHORF strup.

SCHORFKOPF = KOPFGRIND.

SCHORNSTEINFEGERKREBS rak kami-niarski.

SCHOSSBEIN = SCHAMBEIN.

SCHOSSFUGENSCHNITT rozcięcie tęka-krokowego.

SCHOSSHUEGEL = SCHAMBERG.

SCHOTTEN = MOLKEN.

SCHRAEGFUSS = KLUMPFUSS.

SCHRAMME = NARBE.

SCHRAUBENHEBER (*tirefond*) dobywa-
dło świderkowe.

SCHREIBFEDER IM GEHIRNE pióro pi-sarskie.

SCHROEPFEISEN = SCHROEPF-SCHNAEPER.

SCHROEPFEN nasiekiwanie, nacinanie.

SCHROEPFKOPF bańka.

SCHROEPFSCHNAEPER nacinadło, baniecznik.

SCHROTEISEN = SCHABEISEN.

SCHROTMEISSEL = SCHABEISEN.

SCHRUNDEN rozpadliny.

SCHUETTELFRÖST dreszcz mocniejszy, zimno trzęsące.	SCHWALBENSCHWAENZE plaster lepki, w formie dwóch wierzchołkami zetkniętych trójkątów.
SCHULTER (<i>humerus</i>) ramię.	SCHWALBENWURZEL (<i>asclepias vincetoxicum</i>) trojeść pospolita, zwycięzjad
SCHULTERBINDE szelkowa opaska, szkaplerz.	SCHWAMM grzyb, narośl grzybowa, grzybień.
SCHULTERBLATT łopatką.	SCHWAMMIGE KOERPER ciała jamiaste.
SCHULTERBLATTMUSKEL OBERER = OBERGRAETENMUSKEL.	SCHWANGERSCHAFT ciąża, ciężarność, brzemiennność.
SCHULTERGRAETE z. GRAETE.	SCHWANZBEIN guzica, gastrzyca, k. ogonowa, ogoźna, dodatkowa, gzęgźółka.
SCHULTERHOEHE szczyt łopatkowy, nadbarkowy.	SCHWANZKAPPE kapturek ogonowy (w zarodku ptasim).
SCHULTERZUNGENBEINMUSKEL m. łopatkognykowy, łopatkopodjęzkowy, usuwający kości językowe.	SCHWANZPFEFFER kubecy.
SCHUPPE łuska, część łuskowa (<i>np.</i> kości skroniowej).	SCHWAPPUNG chelbanie, chelbotanie.
SCHUPPENAUSSTZ (<i>lepra Graecorum</i> , <i>psorica</i>) trąd grecki.	SCHWARZBEERE = HEIDELBEERE.
SCHUPPENFLECHTE (<i>herpes squamosus</i>) liszaj łuszczyasty.	SCHWARZE BLATTER = BRANDBLATTER.
SCHUPPENNATH szew łuskowaty, łuskowy, łuszczyasty.	SCHWARZE KRANKHEIT (<i>melaena</i>) czarna niemoc.
SCHUPPIGES BEIN k. łuskowa.	SCHWARZSUCHT (<i>icterus niger</i>) czerniacka.
SCHUSSWUNDE rana postrzałowa.	SCHWEBEMASCHINE unosidło, narząd chroniący uszkodzenia od wszelkich poruszeń złamanego członka.
SCHUSSWUNDENWASSER woda od postrzału (<i>Theden a</i>).	SCHWEFEL siarka.
SCHUTZPOCKEN = KUHPOCKEN.	SCHWEFELARSENİK, GELBER = OPERMENT; — ROTHER = SANDARACH.
SCHWACHHEIT słabość, osłabienie.	SCHWEFELBLUMEN siarka czyszczona.
SCHWACHSICHTIGKEIT niedowidzenie słabienie wzroku.	SCHWEFELLEBER siarczyk potażu, wątroba siarczana.
SCHWAEMMCHEN (<i>aphthae</i>) grzybki, pleśniawki, szkoda (w ustach).	SCHWEFELMILCH siarka osadzona.
SCHWAENGERUNG zapłodnienie.	
SCHWAERUNG wrzodzenie, owrzodzenie.	
SCHWALBENNEST gniazdo jaskółcze (w móżdżku).	

SCHWEFELWAESSER kąpiele, wody siarczane.

SCHWEISS pot.

SCHWEISSBAD=Schwitzbad.

SCHWEISSBLAETTERCHEN = Schwitzblaetterchen.

SCHWEISSFIEBER gorączka potna.

SCHWEISSFRIESEL = Schwitzblaetterchen.

SCHWEISSLOECHER dziurki potne, przeziwniki, sierotki.

SCHWEISSSUCHT potnica.

SCHWEISSSTREIBENDE MITTEL środki potne.

SCHWERERDE baryta.

SCHWERHOERIGKEIT tępość słuchu, niedosłyszenie.

SCHWERMUTH (*melancholia*) zaduma.

SCHWERTFOERMIGER KNORPEL chrząstka mieczykowata.

SCHWERTFORTSAETZE wyrostki mieczykowate, skrzydła mniejsze (kości klinowój).

SCHWIELE modzel, odręt.

SCHWIMMBLASE DER FISCHE pęcherz pływny, powietrzny.

SCHWINDEL zawrót.

SCHWINDELKOERNER = Korian. Der;—u niektórych także=Schwanzpfeffer.

SCHWINDEN = DARRSUCHT;—czasem zamiast Schwindflechte.

SCHWINDFLECHTE (*lichen*) pierzchnice.

SCHWINDKNOETCHEN = Schwindflechte.

SCHWINDSUCHT suchoty.

SCHWINGENDER PULS (*p. metallicus, vibrans*) tętno strunowate.

SCHWITZBAD potnia, pocielnia, suchażnia.

SCHWITZBLAETTERCHEN (*sudamina*) potówki.

SCHWITZEN pocenie się.

SCHWITZFIEBER = Schweissfieber.

SCHWITZKASTEN narząd, skrzynia potna;—także=Schwitzbad.

SCHWITZSTUBE=Schwitzbad.

SECUSWOECHNERINN położnica, sześćniedzialka.

SEEBADER kąpiele morskie.

SEEKRANKHEIT choroba morska.

SEELENKRANKHEITEN choroby duszy (w znaczeniu ogólném, obejmującym Geistes—i Gemüthskrankheiten).

SEEPFERDFUSS, GROSSER = Ammonshorn;—KLEINER = Vogelklaus.

SEETANG (*fucus*) morskaczyn.

SEHE=Sehe Loch.

SEHEHUEGEL wzgórze wzrokowe.

SEHLOCH źrenica.

SEHENERV n. wzrokowy.

SEHNE ścięgno, ścięgacz.

SEHNENFASERN włókna ścięgliste.

SEHNENHAUBE ogłowie, nagłówek, jamka rozciągnięta, czapka ścięglistą.

SEHNENHUEPFEN podrywanie, podskakiwanie ścięgn.

SEHNENSCHNUR pochewka ścięgnowa.

SEHNIGE AUSBREITUNG rozciągnięta.
 SEHNIGE HAEUTE blony włókniste, ścięgnięte.
 SEHORGAN narzędzie wzrokowe.
 SEIDELBAST wilcze łyko.
 SEIFE mydło.
 SEIFENKRAUT (*saponaria officinalis*) mydlnica, mydlnik lekarski.
 SEIHTUCH cedzidło.
 SEITENBAUCHBRUCH przepuklina podżebrowa, brzuszno-boczna.
 SEITENBEINE = SCHEITELBEINE.
 SEITENBRUCH (*hernia littrica, lateralis*) przepuklina częściowa, nadpękłina; — (*laparocoele*) = SEITENBAUCHBRUCH.
 SEITENMUSKEL m. boczny (głowy); — DER LUFTROEHRE = SCHILDGISSKANNENMUSKEL; — DER ZUNGE = HORNZUNGENMUSKEL.
 SEITENSTEINSCHNITT cięcie boczne (przy wydobywaniu kamieni moczowych).
 SEITENSTICH zapalenie opłucnej.
 SEITENWANDBEIN = SCHEITELBEIN.
 SELBSTBEFLECKUNG samogwałt, onanizm.
 SELBSTMORD samobójstwo.
 SELBSTSTAENDIGKEIT samodzielność.
 SELBSTVERBRENNUNG zgorzenie samowolne (ciała), samogor.
 SELLERI seler.
 SENF gorczyca; — WEISSER (*sisymbrium*) rukiew.
 SENFTEIG (*sinapismus*) gorczycznik.
 SENNESBLAETTER liście senesowe.
 SEQUESTER część kości obumarła.
 SEROESSES BLATT DER KEIMHAUT liść, blaszka wodna, surowicza (w krazku zarodkowym).

SESAMBEINCHEN = LINSENBEINCHEN.
 SESAMKNORPEL (*fibrocartilagineae sesamoideae Krause*) chrząstki ścięgaczowe, soczewiczne.
 SEUCHE zaraza (w obszerném znaczeniu); — choroba gminna (u ludzi); — staćna (u zwierząt).
 SEUFZEN wzdychanie.
 SEVENBAUM = SADEBAUM.
 SICHEL wyrostek kosowaty, sierpowaty, sierp.
 SIEBBEIN k. sitowa, sitowata, rzeszotowata.
 SIEBENFINGERKRAUT = BIRKWURZEL.
 SIEBFOERMIGES BEIN = SIEBBEIN.
 SIEBLOECHER dziurki sitowate.
 SIEBPLATTE blaszka sitowa.
 SILBERAETZSTEIN saletran srebra stońpiony, piekielny kamień.
 SINNGRUEN = IMMERGRUEN.
 SINN zmysł.
 SINNESORGANE narzędzia zmysłowe.
 SINNESTAESCHUNGEN złudzenia zmysłów.
 SITZBAD kąpiel nasiadkowa, siedzeniowa.
 SITZBEIN k. kulszowa, siedzeniowa, pośladkowa, puszkowata.
 SITZBEINHOECKER = SITZBEINKNORREN.
 SITZBEINKNORREN guz siedzeniowy.
 SITZEN siedzenie.
 SKAMMONIUM socznica.
 SODBRENNEN = MAGENBRENNEN.
 SODE soda.
 SOHLE podeszwa.

- SOHLENMUSKEL LANGGESCHWAEN-**
ZTER m. podszewkowy, stopowy cienki,
długociągaczowy.
- SOMMERFLECKEN = SOMMERSPROS-**
SEN.
- SOMMERSPROSSEN** (*ephelides*) piegi.
- SONDE = SUCHER.**
- SONNENAUSCHLAG** (*eczema solare*)
wyprysk słoneczny.
- SONNENBINDE = STERN.**
- SONNENFLECKEN = SOMMERSPROS-**
SEN.
- SONNENGEFLECHT** splot brzuchowy,
śródbrzuszny, trzewowy, żołądkowy.
- SONNENSTICH** przepalenie głowy.
- SOOLENWAESSER** wody słone.
- SPAETGEBURT** poród późny, opóźniony.
- SPALTBRUCH = BEINRITZE.**
- SPALTE** szpara, rozpadlina.
- SPALTZEUGUNG** (*generatio fissipara*)
szczeporództwo.
- SPANGRUEN = GRUENSPAN.**
- SPANISCHE FLIEGEN z. FLIEGEN.**
- SPANISCHER KRAGEN** (*paraphimosis*)
zdziergnięcie obrzezka poza żołądźką,
zalupek.
- SPANISCHES WEISS** saletran bizmutu.
- SPANNADER = FLECHSE.**
- SPANNER** naprężacz, m. naciągający.
- SPANNTRIPPER = BOGENTRIPPER.**
- SPATEL** łopata.
- SPECKBEULE = SPECKGESCHWULST;**
—AN DEN AUGENLIDERN = HIR-
SEKORN.
- SPECKBRUCH = FETTBRUCH.**
- SPECKGESCHWULST** tłuszczak, guz
tłuszczowy.
- SPECKHAUT = ENTZUENDUNGSHAUT.**
- SPEICHE** sprycha, k. sprychowa, pro-
mieniowa, przyłokieć, przykostek łó-
keiowy, przęt.
- SPEICHEL** ślina, pluna.
- SPEICHELDRUESEN** ggr. ślinne.
- SPEICHELFLUSS** ślinotok, ślinienie.
- SPEICHELGAENGE** przewody ślinne.
- SPEICHELSTOFF** ślinnik.
- SPEICHELWURZEL = BERTRAM.**
- SPEICHENMUSKEL, AEUSSERER LAN-**
GER = HANDSTRECKER AEUSSERER;
— INNERER zginacz przydłoni
sprychowy, sprychowy wewnętrzny.
- SPEISEBREI** gąszcz, miazga pokarmo-
wa.
- SPEISEROEHRE = SCHLUND.**
- SPEISEROEHRKOPF = SCHLUND-**
KOPF.
- SPEISEROEHRNSCHNITT** przecięcie
gardziela.
- SPEISESAFT** mlecz, sok pokarmowy.
- SPEISESAFTGEFAESSE** naczynia mle-
czowe.
- SPEISESAFTROEHRE = BRUSTGANG.**
- SPEISEWURZ = GICHTRUEBE.**
- SPERBER = HABICHTSBINDE.**
- SPERRPINCETTE** szczypczyki zasuw-
kowe.
- SPIAUTER = ZINK.**
- SPIEGELHARZ = GEIGENHARZ.**
- SPIEGELRUSS = GLANZRUSS.**
- SPIESSGLANZ** antymon.
- SPIESSGLANZBUTTER** chlorek anty-
monu.
- SPIES *GLANZMOHR** siarczyk rtęci i an-
tymonu.
- SPIESSGLAS = SPIESSGLANZ.**
- SPILLE = SPEICHE.**

SPINDEL oś, wrzecionko ślimaka;—
także = SPEICHE.

SPINDELBLATT blaszka wrzecionka i
słupka.

SPINDELMUSKEL = ARMSPINDEL
MUSKEL.

SPINNENHUSTEN (*anacantharsis glebosa*)
plwociny ziarniste, do olbrotu podo-
bne.

SPINNEWEBENHAUT bl. pajęczynowata,
pajęcza.

SPIRALBINDE = HOBELBINDE.

SPIRALBLATT blaszka kręta.

SPITZE DES HERZENS koniec spicz-
sty, grot serca.

SPITZFUSS = PFERDEFUSS.

SPITZPOCKEN (*varicella conoides*) os-
pice wietrzne stożkowate.

SPITZZAEHNE=ECKZAEHNE.

SPRACHE mowa.

SPRACHLOSIGKEIT = STUMMHIT.

SPRINGKOERNER (*semina euphorbiae
lathyridis*) nasiona ostromleczu prze-
ciwkolistnego.

SPRINGKRAUT (*euphorbia lathyris*) o-
stromlecz, wilczomlecz przeciwko-
listny.

SPRINGWUERMER = MADENWUER-
MER.

SPRITZBAEDER kąpiele natryskowe,
nastrzykiwania.

SPRITZE strzykawka, sikawka.

SPROSSENZEUGENG (*generatio gemmi-
para*) pąkorództwo.

SPRUNGBEIN k. napiętkowa, nadpięto-
wa, skokowa.

SPULMUSKELN mm. glistowate, robacz-
kowe, glistne.

SPULWUERMER glisty.

STAAR GRAUER (*cataracta*) zaciemek;—
SCHWARZER (*amaurosis*) jasna śle-
pota.

STAAR-MESSER, — NADEL... nóż, igła
..do usuwania zaciemka.

STAARSTECHEŃ operacja zaciemka.

STABKRANZ (B u r d a c h) wieniec prę-
cikowy (w mózgu).

STABWURZ = EBERRAUTE.

STACHEL ość, tarń, wyrostek ościsty,
tarnisty, kolczysty.

STACHELKRAUT=HAUHECHEL.

STACHELMUSKELN mm. ościowe, tar-
niste, kolczyste (szyi i grzbiecie).

STACHELSCHWEINAUSSATZ (*hystri-
ciasis*) trąd kolcowy, kolczysty.

STADTARZT lekarz miejski.

STAERKE=SATZMEHL.

STAERKENDE MITTEL środki wzma-
cniające, skrzepiające.

STANDKRANKHEIT (*morbus stationa-
rius*) choroba panująca stała.

STAHLKUGELN=EISENKUGELN.

STAHLWAESSER = EISENWAESSER.

STAHLWEIN wino żelaziste.

STAMM pień (nerwów i naczyń);— nie-
kiedy zamiast RUMPF.

STAMMELN zwykle = STOTTERN;—
w ściślejszem znaczeniu: belkotanie,
momotanie.

STARCKRAMPF (*tetanus*) tężec (w ogół-
ności), kręcz (gdy ciało jest zgięte w
którkolwiek stronę).

STARRSUCHT (*cataplexis*) osłupienie,
zastąpienie.

STAUBBAD kąpiel mglista.

STAUPE = FALLSUCHT.

STECHAPFEL (<i>datura stramonium</i>) białuń dziędzierawa.	STEISSBEIN = SCHWANZBEIN.
STECKFLUSS = STICKFLUSS.	STEISSBEINMUSKEL m. guziczny, ogonny, rzapiowy.
STEGEREIF = STEIGBUEGEL.	STELZFUSS szcudło, kule.
STEIFIGKEIT DER GELENKE sztywność stawów.	STENDELWURZEL = KNABENKRAUT.
STEIFSUCHT = STARRKRAMPF.	STERBLICHKEIT śmiertelność.
STEIGBUEGEL strzemionko, strzemię, k. strzemieniowa.	STERN opaska gwiazdowata, węzłowa; — IM AUGE = SEHELOCH.
STEIGBUEGELMUSKEL m. strzemieniowy.	STERNANIS badjan.
STEIN kamień.	STETHOSKOP = HOERROHR.
STEINAUFLOESENDE MITTEL rozczynniki kamieni.	STICHWUNDE rana kluta.
STEINBEERE = BAERENTRAUBE.	STICKFLUSS (<i>catarrhus suffocatus</i>) nieżyt duszacy.
STEINKIND (<i>lithopaedion</i>) płód skamieniały (przy ciąży zewnątrz macicznej.)	STICKHUSTEN = KEUCHHUSTEN.
STEINKLEE (<i>melilotus officinalis</i>) nostryk lekarski.	STICKWURZEL = GICHTWURZEL.
STEINKOHL węgiel kopalny.	STIEFMUETTERCHEN = DREIFARBIGES VEILCHEN.
STEINKOHLNOEL (<i>oleum lithantracum</i>) olej z węgla kopalnych.	STIERER BLICK oczy w słup.
STEINMESSER (<i>lithotomus</i>) nóż do wydobywania kamieni moczowych.	STIMMLOSIGKEIT (<i>aphonia</i>) brak głosu, bezgłos.
STEINOEL olej skalny.	STIMMRITZE głośnia, szpara głosowa.
STEINPOCKEN (<i>varicella lapidea</i>) ospice twarde.	STINKASAND = ASAND STINKENDER.
STEINSCHNITT wyrzynanie, wydobywanie kamienia (moczowego).	STIRNBEIN k. czołowa, czelna.
STEINSONDE (<i>itinerarium</i>) zgłębnik rowkowy do wyrzynania kamieni moczowych używany.	STIRNE czoło.
STEINZANGE kleszcze do wydobywania kamieni moczowych.	STIRNGLATZE międzybrwie.
STEINZERMALMUNG kruszenie kamieni moczowych.	STIRNHÖHLEN zatoki czołowe.
STEINZIEHER (Astley Cooper) kamienociąg.	STIRN MUSKELN, — NATH... czołowe czelne, mm. szew...
	STOCKROSE (<i>alcea rosea</i>) topolówka różowa.
	STOCKSCHNUPFEN (<i>gravedo</i>) sapka sucha.
	STOCKUNGEN (<i>stases</i>) zastoiny.
	STOCKZÄHNE = BACKENZÄHNE.
	STORCHSCHNABELSCHEERE nożyczki bocianodziobę,
	STOTTERN jakanie.

STRAFFES GELENK staw pośredni, mięszany.	STROHLADEN podkładki słomiane.
STRAHLENBLAETTCHEN (zonula Z i n i i) pliwka rzęskowa, promieniówka.	STRUDELGEFAESSE naczynia wirowe.
STRAHLEND BAND (<i>orbiculus ciliaris, ligamentum ciliare</i>) obrączka, więzadło rzęskowe.	STUFENJAHRE lata przechodowe.
STRAHLENKOERPER (<i>corpus ciliare</i>) ciało rzęskowe, krążek rzęskowy, zmarszczkowaty.	STUHL stolec.
STRAHLENKREIS = STRAHLENKOERPER.	STUHLVERSTOPFUNG zatrzymanie, zapieczęcie stolca.
STRAIFFOERMIGE KOERPER (<i>corpora restiformia</i>) ciała sznurkowate.	STULZAEPFCHEN czopek, klinik.
STRECKBETT łóżko prostujące, naciągowe.	STUHLZWANG napieranie na stolec, wydymanie, ciskawica.
STRECKER DER FINGER... m. prostujący palców...	STUMMHEIT niemota.
STRECKMASCHINEN narządy prostujące, naciągadła.	STUMPF SINN tępota.
STRECKUNG wyprostowanie.	STUMPFWERDEN DER ZAEHNE trętwienie, cierpienie zębów, oskomina.
STREIFENHUEGEL = GESTREIFTE KOERPER.	STURMHUT = EISENHUT.
STREIFMAAL (<i>ophiasis</i>) pleszowatość przegowata, kręta.	STURZBAD kąpiel nawalna.
STREUPULVER proszek do zasypywania, zasyпка.	SUBLIMAT nadchlorerek, nadsolnik rtęci, surnat.
	SUBSTANZ istota; — GRAUE DES GEHIRNS szara istota mózgu.
	SUCHEISEN z. SUCHER.
	SUCHER ślednik, zgłębnik, sonda.
	SUESSFARN = ENGELSUESS.
	SUESSHOLZ lukrecya.
	SULZE = GALLERTE.
	SUMPF FIEBER gorączka przybagnowa.
	SUMPFORSTKRAUT = PORSCH.

T.

T. BINDE opaska w formie litery T.	TAGBLINDHEIT ślepotą dzienną.
TABAK tytoń.	TAGESFIEBER = EINTAEGIGES FIEBER.
TAEGLICHES FIEBER zimnica codzienna.	TALG róż.
TAEUSCHUNG DER SINNE = SINNES TAEUSCHUNG.	TALGDRUESSEN dolki, zasklepki łojowe.

TALK = BITTERERDE.

TANZSUCHT płasawica, płasy, taniec

Sgo Gwidona, Wita.

TANZWUTH płasawica nagminna.

TAPETE DER CHORIOIDEA makat.

TASCHEN DES KEHLKOPFS komórki,
ustępy w krtani.

TASTSINN zmysł dotykania.

TAUBENKRAUT = EISENKRAUT.

TAUBENKROPF = ERDRAUCH.

TAUBHEIT głuchota.

TAUBSEIN z. EINSCHLAFEN.

TAUBSTUMM głuchoniemy.

TAUMELLOCH = DOLLGERSTE.

TAUSENDBLATT = SCHAFGARBE.

TAUSENDGUELDEKRAUT (*erythraea*
centaureum) centurya, czerwieniec go-
rycznik.

TERPENTHIN terpentyna.

TEUFELSABBISS (*scabiosa succisa*)świerzbica podgryziona, dryjakiew
polna;—(*fimbriae tubarum* Fal.) strzę-
pki traw macicznych.TEUFELSDRECK = ASAND STINKEN-
DER.TEUFELSSCHNARCHEN niewłaściwie
zamiast KREISELGERAEUSCH.THAELCHEN (*vallecula*) dolinka (wmoż
dżku).

THAL = THAELCHEN.

THEER smoła (czarna płynna).— por.
BIRKENTHEER.

THEERWASSER woda smołowa.

THIEROEL olej zwierzęcy.

THIERPFLANZEN zwierzokrzewy.

THIERSCHLACKE (*scoria* Ritter,

D z o n d i) odchody przeziwne.

THRAENEN ły.

THRAENENAUGE = THRAENEN-
FLUSS.THRAENENBEIN k. łzowa, paznokcio-
wa.

THRAENENCARUNKEL mięsko łzowe.

THRAENENDRUESE gr. łzowy.

THRAENENFLUSS łzotok.

THRAENENGAENGE przewody łzowe.

THRAENENHAKEN haczyk łzowy.

THRAENENKANAELCHEN (*cornua li-*
macum) przewodki łzowe, rożki śli-
macze.THRAENENPUNKTE punkty, kropki łzo-
we.

THRAENENSACK woreczek łzowy.

THRAENENSEE jezioro łez.

THRAENENSTOFF istota łzowa, łzo-
wnik.TIEFSINN niekiedy zamiast SCHWER-
MUTH.

TOBSUCHT = TOLLHEIT.

TOD śmierć.

TODESKAMPF konanie.

TODTENBRUCH (*malum mortuum*) tru-
pień.

TODTENFLECKE ślince trupie.

TODTENFRIESEL prosówka przedśmier-
tna.

TODTENKRAMPF = STARRKRAMPF.

TODTENSCHLAF (*carus*) śpiączka za-
martwa.

TODTENSTARRE stężenie pośmiertne.

TOELPELKRANKHEIT = OHRSPET-
CHIEDRUESENENTZUENDUNG.TOLLAPFEL (*solanum melongena*) gru-
szka miłosna.TOLLHEIT (*mania*, *furor*) szaleństwo
wściekłość

- TOLLKIRSCH** (*atropa belladonna*) pokrzyk lekarski, psia wiśnia, wilecza jagoda.
- TOLLKOERNER** = **FISCHKOERNER**.
- TOLLKRAUT** zwykle = **TOLLKIRSCH**; — u niektórych także zamiast **BILSENKRAUT** i **STECHAPFEL**.
- TOURNIQUET** = **ADERPRESSE**.
- TRAEGER** obrotnik, dźwigacz, podpie-
racz, pierwszy krąg szyjny.
- TRAGANTGUMMI** leposok tragankowy.
- TRAGBEUTEL DES HODENSACKES** (*suspensorium*) woreczek wieszadłowy.
- TRAGBINDE** (*mitella*) temblak, wieszadło; — (*scapulare*) = **SCHULTERBINDE**.
- TRANK** napój.
- TRAUBENAUGE** (*staphyloma*) groniak.
- TRAUBENGEFLECHT** splot winolistny.
- TRAUBENHAUT** jagodówka, błonka jagodna, winogronna.
- TRAUBENKRAUT MEXIKANISCHES** mączyniec meksykański, boży byt.
- TRAUBENKIRSCH** = **AALKIRSCH**.
- TRAUM** marzenie, sen.
- TREIBKOERNER** = **SPRINGKOERNER**.
- TREIBMUSKEL** = **HARNSCHNELLER**.
- TRENNUNG** (*diacresis*) rozdzielanie.
- TREPPEN DER SCHNECKE** wschody, przedziałki ślimaka.
- TRICHTER** lejek (ślimaka, mózgu).
- TRIEFAUGE** oparzystość oczu, kaprawość, śluzotok oczny (łżejszy).
- TRIPPER** śluzotok cewki moczowej, ki-
lawka.
- TROCKNENDE MITTEL** środki zasuszające.
- TROMMELHAUT** błonka bębenkowa.
- TROMMELHOEHLE** jama bębenkowa.
- TROMMELSUCHT** bębnica, wietrzne roz-
dęcie.
- TROMPETE EUSTACHISCHE** trąbka Eustachiego; — **FALLOPISCHE** trąbka Fallopa, maciczna.
- TROMPETENSCHWANGERSCHAFT** ciąża macico-trąbowa.
- TROMPETERMUSKEL** = **BACKENMUSKEL**.
- TROPFBAD** kąpiel kroplista.
- TROPFEN** krople.
- TROTTELKRANKHEIT** (*cretinismus*) kar-
łactwo.
- TRUDENZOPF** = **WEICHELZOPF**.
- TRUEBSINN** = **SCHWERMUTH**.
- TRUTE** = **ALP**.
- TUEPFELFARN** = **ENGELSUESS**.
- TUERKENSATTEL** siodło, siodło tu-
reckie.

U.

- UEBELKEIT** (*nausea*) nudność.
- UEBERBEIN** martwa kostka, martwak.
- UEBEREINSTIMMUNG** (*consensus*) spół-
czucie.

UEBERFRUCHTUNG nadpłodnienie.
 UEBERGEHEN = ERBÄCHEN.
 UEBERSCHREIEN ochrypłość z. HEI-
 SERKEIT.
 UEBERSICHTIGKEIT skręcenie oczów
 ku górze.
 UEBESCHWAENGERUNG = UEBER-
 FRUCHTUNG.
 UEBERWURF dawny klucz do rwania
 zębów.
 UEBERZAEHLIGER PULS (*p. interciduus*)
 tętno nadliczbowe.
 ULMENRINDE = RUESTERRINDE.
 UMDREHEN DER ARTERIEN skręcanie
 tętnic.
 UMDREHER (*trochanter*) = ROLLHUE-
 GEL;— (*epistropheus*) = ZAHN-
 WIRBEL.
 UMGEKEHRTE BINDE opaska wirowa-
 ta zwracana, łamana, wiór zwracany,
 łamany.
 UMHUELLUNGSZELLGEWEBE tkanka
 komórkowa obwodowa, otoczna.
 UMWIREN DER AUGENLIDER wy-
 wrócenie się, wywrót powiek.
 UMLAUF = FINGERWURM;— DES
 BLUTES = KREISLAUF;— FEURIGER
 = GUERTEL.
 UMSCHLAEGE okłady.
 UMSTUELPUNG wywinięcie, wywróce-
 nie.
 UMWUNDENE NATH szew okręcany.
 UNAECHE KRANKHEIT = FALSCHER
 KRANKHEIT.
 UNBEWEGLICHKEIT nieruchomość, nie-
 poruszalność.
 UNBIEGSAMKEIT DER GLIEDER stę-
 żałość członków.

UNEMPFINDLICHKEIT nieczułość, nie-
 czułość, brak czucia.
 UNERSAETTLICHKEIT nienasyconosc.
 UNFREI (w znaczeniu sądowno-lekar-
 skiem) = GEISTESKRANK.
 UNFRUCHTBARKEIT niepłodność.
 UNGARISCHES FIEBER gorączka wę-
 gierska (łożnica).
 UNGEDEIHEN = DARRSUCHT DER
 KINDER.
 UNGENANNT bezimienny, niemianowa-
 ny (tętnica, chrząstka, dołek ucha...);—
 (ES) BEIN jeszcze inaczej; k. szero-
 ka, kłębowa.
 UNGEPAARTE ADER ż. nieparzysta.
 UNKENRUF (P u c h e l t) żabi jęk (od-
 miana tak zwanego śpiewu tętnic).
 UNLUST ZUM ESSEN niechęć jedzenia.
 bezłakność.
 UNORDENTLICHER PULS tętno niepo-
 rzadne.
 UNRUHE niespokojność.
 UNTERARM = VORDERARM.
 UNTERAUGENHOEHLN - LOCH, —
 PULS ADER... podoczodołowy...
 UNTERBAUCH podpepcze, podbrzusze.
 UNTERBINDEN podwiązywanie.
 UNTERBROCHENER PULS (*p. intermit-
 tens*) tętno przerywane, przepuszcza-
 jące.
 UNTERGRAETENMUSKEL m. podościo-
 wy łopatki, niższy łopatkowy, podtar-
 niowy.
 UNTERKIEFER szczeka dolna, niższa.
 UNTERLEIB = BAUCH.
 UNTERLIPPE warga niższa, dolna.
 UNTERSCHENKEL przedudzie, podudzie,
 goleń (w znaczeniu obszerniejszém.)

UNTERSCHIEDSBINDE opaska prze-
działkowa, przedzielnia.
UNTERSCHLUESSEL MUSKEL =
SCHLUESSELBEIN MUSKEL.
UNTERSCHULTERBLATT MUSKEL....
podłopatkowy m....
UNTERSTUETZER DES KITZLERS
naprężacz, m. prostujący łechtaczkę.
UNTERSTUETZUNGSMITTEL środek
pomocniczy (w lekarstwie złożoném).
UNTERZUNGEN-DRUESE..podjęzykowy
gruczoł....

UNVERDAULICHKEIT niestrawność.
UNVERMOEGEN ZUM BEISCHLAF nie-
możność, niezdolność cielesna.
UNWILLKUEHRlich mimowolny (ru-
chy, mm.)
URIN=**HARN.**
URINHALTER zbieralnik moczu.
URSACHE GELEGENHEITLICHE=**GE-**
LEGENHEITSURSACHE.
URSCHLECHTEN=**KINDERPOCKEN.**
URZUEGUNG(*generatio spontanea*) samo-
rództwo.

V.

VEILCHEN fioletek.
VEITSTANZ=**TANZSUCHT.**
VENERISCHE KRANKHEIT = **LUST-**
SEUCHE.
VENUSBERG=**SCHAMBERG.**
VERAEHNlichUNG przyswajanie.
VERBAND opatrzenie chirurgiczne.
VERBESSERUNG ulga, poprawienie, po-
lepszenie. por. **NACHLASS.**
VERBESSERUNGSMITTEL środek po-
prawczy, ulepszający.
VERBIEGUNG (w znaczeniu obszerniej-
szém)= **VERDREHUNG**;— (w ściślejsz-
szém)=**VERHEBUNG.**
VERBINDUNGSKNORPEL chrząstka łą-
cząca.
VERBINDUNGSZELLGEWEBE tkanka
komórkowa łącząca.
VERBLUTUNG ujęcie krwi, spłynienie
krwią.
VERBRENNUNG oparzenie, oparzelina.
VERDAUUNG trawienie.

VERDAUUNGSWERKZEUGE narzędzia
trawienia.
VERDICKUNG zgrubienie.
VERDREHUNG skręcenie, skrzywienie.
VERDUNKELUNG DER HORNHAUT
zaciemnienie, zamglenie rogówki.
VERDUENNENDE MITTEL środki roz-
cieńczające, rozrzedzające.
VERDUENNUNG rozcieńczenie, rozrze-
dzenie.
VEREINIGENDE BINDE opaska spaja-
jąca, jednocząca.
VEREINIGUNG spojenie.
VEREITERUNG zropienie.
VERENGUNG scieżnienie, zwężenie.
VERGEHEN=**AUSZEHRUNG.**
VERGIFTUNG otrucie.
VERHAERTUNG stwardnienie.
VERHEBUNG nadwichnienie kręgow,
uchynienie.
VERKEUCHEN (*puignus infantum*) zanie-
sienie się.

VERKNOECHERUNG zkośnienie.
VERKNOECHERUNGSPUNKTE zawią-
 ki kośnienia.
VERLAENGERTES MARK z. MARK.
VERLAENGERUNG przedłużenie.
VERMOEGEN władza, moc, zdolność.
VERNARBUNG zabliźnienie.
VERNARBUNGSMITTEL środki zabi-
 żniające.
VERRENKUNG zwichnienie;—**UNVOLL-
 KOMMENE** nadwichnienie. por. **VER-
 HEBUNG**, **VERSTAUCHUNG**, **VER-
 TRETUNG**.
VERRICHTUNG (*functio*) czynność.
VERRUECKT błędny, obłąkany;—także=
GEISTESKRANK.
VERRUECKTHEIT (w znaczeniu obszer-
 niejszym) = **GEISTESKRANKHEIT**;—
 (w ściślejszym) obłąd, obłąkanie;—**PAR-
 TIELLE** (*monomania*) obłąd częściowy,
 urojenie.
VERSCHLIESSUNG zrośnięcie, zwanie.
VERSCHLIMMERUNG (*exacerbatio*) na-
 silenie, pogorszenie się choroby.
VERSCHNEIDUNG wyrzynanie jąder,
 rzeźanie, trzebieenie.
VERSNITTENER=**ENTMANNTER**.
VERSCHWAERUNG owróżdzenie.
VERSEHEN zapatrzenie się (ciężarnych).
VERSETZUNG DER KRANKHEIT (*me-
 tastasis*) przerzut przeniesienie się,
 przesiedlenie choroby.
VERSTANDESVERWIRRUNG zwykle=
GEISTESKRANKHEIT.
VERSTAUCHUNG nadwichnienie ręki.
VERSTOPFENDE BAENDER, **MUS-
 KELN**... z **HUEFTBEINLOCHBAEN-
 DER**...

VERTRETUNG nadwichnienie nogi.
VERWACHSEN zrośnienie.
VERWAHRUNGS-ANZEIGE;—**HEILART**
 wskazanie, leczenie, zapobiegne, o-
 chronne.
VERWUNDUNG zranienie.
VERZUECKUNG (*estosis*) zachwył.
VIEHARZNEIKUNST weterynarya.
VIELECKIGE KNOCHEN kk. wieloką-
 tne, kosterskie.
VIELFRAESSIGKEIT obżarstwo, żarło-
 czność.
VIELFUSS polip.
**VIELGESPALTENER RUECKENMUS-
 KEL** m. wielodzielny grzbietu, pacie-
 rzów.
VIELKOEPIGE BINDE opaska wielo-
 głowna.
VIELWEIBEREI wielożeństwo.
VIERECKIGER (**LENDEN**,—**LIPPEN**,—
SCHENKEL—) **MUSKEL** czworokątny.
VIERGESPAHN (*quadriga*) opaska czwo-
 rostronna.
VIERHUEGEL wydatność poczwórna.
VIERKOEPIGE BINDE opaska czwo-
 rogłowna.
VIERTAEGIGES FIEBER czwartaczka.
VIERZIGER=**KOPFGRIND**.
VOGELKLAUE ptasia ostroga.
VOLKSKRANKHEITEN (*morbi pande-
 mii*) choroby gminne.
VOLLBLUETIGKEIT krwistość.
VOLLER PULS tętno pełne.
VOLLLEIBIGKEIT otyłość, opasłość, do-
 bra tusza.
VOLLSAFTIGKEIT zbytek soków.
VORBEREITENDE URSACHE usposo-
 bienie, przyczyna usposabiająca.

VORBEUGENDE MUSKELN = VOR-	VORKAMMER = VORHOF.
WAERTSDREHER.	VORKOPF (<i>caput succedaneum</i>) przed-
VORBEUGUNGSMITTEL środki zapo-	głowie.
bieżne, ochronne.	VORKRAMPF (<i>emprostotonos</i>) ciężec
VORBOTEN zapowiednie, posёлki.	przodkowy, przodokręcz.
VORDERARM przedbarcze.	VORLAGERUNG (Wattmann) = BRUCH
VORDERHAUPT przód głowy.	VORMAGEN DER VOGEL odwilżacz.
VORFALL opadnięcie.	VORSTEHERDRUESE gr. przyprątny,
VORGEIRGE pagórek, przygórek (ku-	przykorzeniowy, podpęcherzowy, wy-
prowy, bębenkowy).	stający, stércz.
VORHALLEN DER KRANKHEITEN	VORTREIBUNG (Sömmerring) = BRUCH.
(<i>atria morborum</i>) wchody chorób.	VORWAERTSBEUGUNG DER GEAER-
VORHAUT obrzezek, napletek, pokrow-	MUTTER przedopochyłość macicy.
czyk.	VORWAERTSDREHEN wkręcanie, skrę-
VORHAUTBAENDCHEN wędzidełko,	canie ręki naprzód.
ściągawka obrzezka.	VORWAERTSDREHER wkręcacz, m.
VORHAUTBESCHNEIDUNG obrzezanie.	skręcający rękę naprzód, czyli na we-
VORHAUTVERENGERUNG (<i>phimosis</i>)	wnątrz.
stulejka, zdziergnięcie obrzezka przed	VORWAERTSKRUEMMUNG DER WIR-
żółędzią.	BELSAEULE (<i>lordosis</i>) przodowygię-
VORHERSAGUNG przepowiedzenie, ro-	cie stosu paciierzowego.
kowanie.	VORWEHEN bóle zapowiadające (poród),
VORHOF przysionek (serca, ucha...)	posёлkowe.
VORHOFSTREPPE wschodek przysion-	VORZIEHER DES OHRS m. przyciąga-
kowy, przedziałka ślimaka przysionko-	jący ucho.
wa.	VOSS = SCHWAEMMCHEN.

W.

WABENKOPFGRIND = WACHSGRIND.	WACHS wosk.
WACHEN czuwanie.	WACHSGRIND (<i>tinea favosa</i>) strupień
WACHENDE SCHLAFSUCHT (<i>coma vi-</i>	woszczynowaty.
<i>gil</i>) mżenie.	WACHSKERZE = WACHSSTOCK.
WACHHOLDER jałowiec	WACHSSALBE (<i>ceratum</i>) woskomaż,
WACHHOLDERGUMMI (<i>sandaracha Ara-</i>	woskomaść.
<i>bum</i>) leposok jałowcowy, sok jałowcu	WACHSSTOCK świeczka, stóczek
czerwonego.	WADE łytka, łystka, łyst ikra.

WADECKE = MOLKEN.

WADENBEIN pospolicie piszczel, lepij: k. łytkowa, przykostek goleniowy.

WADENBEINMUSKELN mm. kościo-łytkowe, piszczelowe.

WADENMUSKEL, GROSSER = W. TIEFER;— TIEFER (*soleus*) m. łytkowy wewnętrzny, niższy ikrowy, poduszowy;— ZWEIKOEPIGER (*gastrocnemius, gemelli*) mm. łytkowe, bliźniaki mm bliźnięce, brzuszko-łytkowe.

WADENZWILLINGSMUSKEL = WADENMUSKEL ZWEIKOEPIGER.

WAERMMESSER ciepłomierz.

WAERMFASCH ogrzewadło.

WAESSERIGE FEUCHTIGKEIT DER AUGEN ciecz wodna w oczach.

WAESSERIGER THEIL DES BLUTES = BLUTWASSER.

WAHSINN (w znaczeniu ogólném) = GEISTESKRANKHEIT; (w szczegól-
ném) = VERRUECKTHEIT PARTI-
ELLE.

WAKELN DER ZAEHNE chwianie się
zębów.

WALDDISTEL = STECHPALME.

WALDFLACHS = FLACHSKRAUT.

WALDMANGOLD (*pyrola rotundifolia*)
gruszyca okrągłolistna.

WALDNACHTSCHATTEN = TOLLKIR-
SCHE.

WALDREBE (*climatis erecta*) powojnik
prosty.

WALDSTROH (*galium*) przytulia.

WALLNUSS orzech włoski.

WALLRAM = WALLRATH.

WALLRATH ołbrot.

WALLWURZEL = BEINWELLE.

WAMPEN = HUEFTGEGENDEN.

WANDFLECHTE (*lichen parietinus*) po-
rost ścienny.

WANGE (*genae*) lice, jagody.

WANGENBEIN k. licowa, jarzmowa,
sprężyna.

WANGENGEGEND okolica licowa.

WANGENSCHUERGEN = MUNDKLEM-
ME DER KINDER.

WANGENWEH = MUNDKLEMMEDER
KINDER.

WANST = PANSEN.

WARME BAEDER, BAEHUNG ciepłe
kąpiele, okłady.

WARZE brodawka;— (N) MYRTEN-
FOERMIGE mińska mirtowate.

WARZENEINSCHNITT nacięcie, żłobek
wyrostka sutkowego.

WARZENFORTSATZ = ZITZENFORT-
SATZ.

WARZENHOF obwódka, krążek, toczek
brodawki sutkowej.

WARZENUETCHEN pokrywki, ochron-
ki sutkowe.

WARZENKOERPER DER LEDER-
HAUT istota brodawkowata skóry.

WARZENKREBS rak brodawkowy.

WASCHEN obmywanie.

WASCHKRAUT = SEIFENKRAUT.

WASCHMITTEL środki do obmywania.

WASSER woda;— DESTILLIRTES w.
przepędzona, wódka;— MINERALI-
SCHE = HEILQUELLEN.

WASSERADERBRUCH puchlina ociekli-
nowa moszen.

WASSERAMPFER (*rumex aquaticus*)
szczaw wodny.

WASSERAUGE puchlina oka, p. oczna.

WASSERBALG = WASSERBALGGE-SCHWULST.	WASSERKOLK = WASSERBRECHEN.
WASSERBALGGESCHWULST (<i>hygro ma</i>) wodniak, torbiel wodny.	WASSERKOPF puchlina głowy.
WASSERBENEDIKTENWURZEL (<i>geum rivale</i>) kuklik wodny.	WASSERKREBS rak wodny.
WASSERBLAESCHEN (<i>hidroa</i>) opryszczki.	WASSERKRESSE = BRUNNENKRESSE.
WASSERBLASEN (<i>hydatides</i>) wodunki.	WASSERLEFZEN wargi lonowe mniejsze.
WASSERBRECHEN wodne odrzucanie, — czczenie.	WASSERLEITUNG DER SCHNECKE wodociąg ślimaka.
WASSERBRUCH puchlina moszen.	WASSERLILIE GELBE (<i>iris pseudacorus</i>) kosaciec błotny, k. żółty.
WASSERBUNGEN = BACHBUNGEN.	WASSERNABELBRUCH przepuklina pępkowo-wodna.
WASSERDARMBRUCH (<i>hydreterocele</i>) przepuklina jelito-wodna.	WASSERNUSS (<i>trapa natans</i>) orzech wodny, kotewka wodna.
WASSERFARRN = OSMUNDE KOENIG LICHE.	WASSERPOCKEN ospice wodne.
WASSERFENCHEL (<i>phellandrium aquaticum</i>) marchwica, giersz wodny.	WASSERSCHEU wściekliwość, wodowstręt.
WASSERGANG IM OHRE wodociąg Fallopiego.	WASSERSCHIERLING = GIFTWUETHERICH.
WASSERGAENGE (<i>ductus hygroblephari s. meibomiani</i>) przewody Meiboma.	WASSERSPRUNG pęknięcie pęcherza (płodowego), tryśnienie potoku (wód płodowych).
WASSERGEFAESSE (<i>vasa lymphatica</i>) naczynia limfatyczne; — (<i>vasa serosa</i>) jeżeli przypuścić je można) nn. białocieczne, surowicze, nieprzepuszczające galeczek krwi.	WASSERSPUCKEN = WASSERBRECHEN.
WASSERGESCHWULST = WASSERBALGESCHWULST.	WASSERSUCHT puchlina.
WASSERHAHNENFUSS (<i>ranunculus sceleratus</i>) jaskier jadowity.	WASSERWEGERICH = FRÖSCHLOEFFELKRAUT.
WASSERHAUT (<i>membrana humoris aquei</i>) błonka Demoura, lub Desce-meta.	WATSCHELN chód chwiejący, kaczkowaty, napadanie na obie nogi.
WASSERHODEN puchlina jąder.	WECHSELFIEBER zimnica, gorączka przerywana, gorączka przepuszczająca.
WASSERKNOCHEN (<i>hydrosteon</i>) puchlina kości.	WECHSELZAEHNE = MILCHZAEHNE.
	WEGBLEIBEN = VERKEUCHEN.
	WEGEBREIT = WEGERICH.
	WEGERICH (<i>plantago</i>) habka.
	WEGEDORN = KREUZBEERE.
	WEGERKRAUT = WALDSTROH.

WEGGRAS (<i>polygonum aviculare</i>) rdest- ptasi.	WEINSTEINSALZ ZERFLOSSENES węglan potażu roztopiony; rozplynio- ny.
WEGSENF (<i>erysimum</i>) gorczyniec.	WEINSTOCK = WEINREBE.
WEGWART (<i>cichorium</i>) podróżnik.	WEISHEITSZAEHNE zęby mądrości, stanowne, poślednie.
WEGSTROH = WALDSTROH.	WEISSDORN = HAGEDORN GEMEI- NER.
WEGWEISER = LEITRINNE.	WEISSE LINIE kręsa biała.
WEHEN bóle porodowe.	WEISSES IM AUGE, IM EI białek oka, jaja.
WEHRLOCKE = WEICHSELZOPF.	WEISSES NICHTS = ZINKOXYD.
WEICHDORN = KREUZBEERE.	WEISSMAEULCHEN = SCHWAEMM- CHEN.
WEICHEN słabizny (podżebrowe, bio- drowe i pachwinowe).— por. HUEFT- GEGENDEN, LEISTEN i RIPPEN- WEICHEN.	WEISSWURZ (<i>convallaria polygonatum</i>) konwalia, kokoryczka, liczydło babi- krówka.
WEICHLLEIBIG wolny stolec mający.	WEITSICHTIGKEIT dalekowidztwo.
WEICHSELZOPF kołtun.	WEIZEN pszenica;— TUEKISCHER kukurydza.
WEICHWERDEN DER KNOCHEN roz- mięknienie kości.	WELGER (<i>bourdonnet</i>) knotek skuban- kowy.
WEIDASCH=POTTASCH	WELLENFOERMIGER PULS tętno fa- liste.
WEIDENBEERE = KREUZBEERE.	WELSCHER QUENDEL = THYMIAN.
WEIDENRINDE kora wierzbowa.	WERKZEUG narzędzie.
WEIDENSCHWAMM WOHLRIECHEN- DER (<i>boletus suaveolens</i>) bedłka won- na.	WERMUTH piołun.
WEIDERICH (<i>lysimachia</i>) bążanowiec;— BRAUNER = AEHRENWEIDERICH.	WESPENFOERMIGES BEIN = KEIL- BEIN.
WEIHERNUSS = WASSERNUSS.	WICHTELZOPF = WEICHSELZOPF.
WEIHRAUCH kadzidło;— ARABISCHER k. arabskie.	WICKELN obwijanie, opasywanie.
WEINGEIST wyskok.	WIDERRIST kłęb u konia.
WEINRAUTE = RAUTE.	WIDERSTAND GEGEN EINFLUESSE odporność, władza oddziaływania.
WEINREBE winna rośl, winorośl, winna macica.	WIEBELN = NESSELSUCHT.
WEINSTEIN winnik, winian kwaśny, nadwinian potażu.— AN DEN ZAEH- NEN = ZAHNSTEIN.	WIEBELSUCHT = NESSELSUCHT.
WEINSTEINERDE BLAETTERIGE z. BLAETTERIG.	WIEDENBAUM = WALDREBE.

WIEDERERZEUGUNG odrodzenie, odrost.	WINDDORN rozdęcie, rozsądzenie, zrzeszoczenie kości.
WIEDERHERSTELLUNG uzdrowienie, wyzdrowienie.	WINDE IM LEIBE wiatry.
WIEDERKAEUEN odżuwanie.	WINDEN = WICKELN.
WIEDERTHON GUELDERER (<i>asplenium trichomanes</i>) rzęsa skalna.	WINDGESCHWULST (<i>emphysema</i>) odęcie, wzdęcie.
WIEKE (<i>turunda</i>) czopek skubankowy, zatykadło.	WINDKROPP wola wietrzna.
WIESENAMPFER = SAUERAMPFER GEMEINER.	WINDNABELBRUCH przepuklina wietrzno-popękowa.
WIESENBERTRAM = NIESEKRAUT.	WINDPOCKEN (<i>varicellae emphysematicae</i>) ospice wietrzne
WIESENBETONIE (<i>betonica officinalis</i>) bukwica lekarska, zwyczajna, pospolita.	WINDSUCHT wzdęcie wietrzne.
WIESENBLUME = SCHMALZBLUME.	WINDTREIBENDE MITTEL leki wiatry pędzące, wiatropędne.
WIESENGELD = PFENNIGKRAUT.	WINDUNGEN DES GEHIRNS zakręty mózgu.
WIESENKNOETERICH = NATTERWURZ.	WINKELGELENK = GEWINDE.
WIESENKRESSE (<i>cardamine pratensis</i>) rzeżucha łąkowa, łączna.	WINTERBEULE = FROSTBEULE.
WIESENSAFRAN = HERBSTZEITLOSE.	WINTERKRESSE = BARBENKRAUT.
WIESENSCHAUMKRAUT = WIESENKRESSE.	WINTERS RINDE kora Wintera, kora magielańska.
WILDES FLEISCH z. FLEISCH.	WINTERSCHLAF sen zimowy, otrętwienie zimowe.
WILLKUEHRlich dowolny (ruchy, maskuły).	WIPFELBLATT (<i>folium cacumialis</i>) warstwa szczytowa, spoidło poprzeczne, pojedyncze (w mózdzku).
WILLENLOSIGKEIT (<i>abulia</i>) brak woli, bezwładność sobą.	WIPPE DES HIPPOCRATES = HEBSTOCK.
WIMPERN rzęsy.	WIRBEL kregi, pacierze; — AUF DEM HAUPTIE wir, czub, chochoł.
WIMPERBEWEGUNG = FLIMMERBEWEGUNG.	WIRBELBEINE = WIRBEL.
WINDBLUME = KUECHENSCHELLE.	WIRBELSAEULE stós kregowy, stós pacierzowy, słup kregowy, kregosłup, stek grzbietowy.
WINDBRUCH (<i>pneumatocoele</i>) przepuklina wietrzna.	WIRKUNG działanie.
	WIRKUNGSVERMOEGEN siła działania; — władza oddziaływania, odporność.

WISSMUTH bizmut.
 WOCHENBETT połóg.
 WOCHENFLUSS odpływ, tok połogowy.
 WOCHENTUELPEL = OHRSPEICHEL-
 DRUESENENTZUENDUNG.
 WOCHNERINN położnica;—z. SECHS-
 WOCHNERINN.
 WOELKCHEN IM URIN obłoczek w mo-
 czu.
 WOHLBEFINDEN dobre mienie, zdro-
 wie.
 WOHLGEMUTH=DOSTEN.
 WOHLVERLEIH=FALLKRAUT.
 WOLF wilk, zatarcie, wyprzenie w stol-
 cu.
 WOLFSBEERE=TOLLKIRSCH.
 WOLFSHUNGER wilczy głód.
 WOLFSKIRSCH=TOLLKIRSCH.
 WOLFSKLAU = BAERLAPP.
 WOLFSKRAUT = EISENHUT.
 WOLFSMILCH (*euphorbia*) ostromlecz,
 romanowe ziele.
 WOLFSRACHEN = GAUMENSPAL-
 TUNG.
 WOLFSRAUCH (*lycopodon bovista*) pur-
 chawka.
 WOLFSTRAPPE=HERZGESPANN.
 WOLFWURZEL z. EISENHUT.
 WOLKE=WOLKCHEN;—także plamka
 biała na paznociu.
 WOLVERLEI = FALLKRAUT.
 WOLLHAAR = MILCHHAAR.
 WOLLKRAUT = HIMMELBRAND.
 WOST = SCHWAEMMCHEN.
 WUERFEILBEIN k. sześcienna, ośmio-
 granek.
 WUERGEN (*vomiturio*) wracanie, od-
 rzucanie się.

WUERMER robaki, czerw'.
 WUERZE ENGLISCHE = NEUGE-
 WUERZ.
 WUERZNELKEN = GEWUERZNEL-
 KEN.
 WUETHERICH = GIFTWUETHERICH.
 WUNDARZNEIEN leki na rany.
 WUNDARZNEIKUNST chirurgia, cyru-
 listwo.
 WUNDARZT chirurg, cyrulik.
 WUNDE rana.
 WUNDEISEN=SUCHER.
 WUNDERBAUM (*ricinus communis*) kle-
 szczowina, kleszczyna, rącznik pospoli-
 ty, dłoń Chrystusowa.
 WUNDERBAUM-KOERNER,— OEL rą-
 cznikowe, kleszczowinowe ziarna, olój.
 WUNDERNETZ siatka cudowna, cudna,
 przedziwna.
 WUNDERSALZ GLAUBERSCHES sól
 Glaubera, siarkan sody.
 WUNDFAEULE = HOSPITALBRAND.
 WUNDFIEBER gorączka rannych, przy-
 ranna.
 WUNDKRAUT (*sedum telephium*) rozcho-
 duik wronie masło, zająca kapusta;—
 GULDENES (*solidago virga aurea*)
 prosiana włóc zwyczajna, pospolita,
 nawłóć pospolita.
 WUNDLIEGEN (*decubitus*) odleżyna, od-
 leżalność, miejsce odleżate.
 WUNDPFLASTER plaster na rany, pla-
 ster gojący.
 WUNDSEIN (*intertrigo*) wyprzenie, za-
 przenie, starcie;—por. WOLF.
 WUNDZANGE=PAPAGEISCHNABEL.
 WURM = FINGERWURM.

WURMAEHNISCHE MUSKELN=SPUL-MUSKELN.

WURMFIEBER gorączka robakowa, robaczka, gor. czerwiowa.

WURMFOERMIG robaczkowaty, robaczkowy (ruch, wyrostek).

WURMKOLIK morzyisko czerwiove, robaczne.

WURMKRANKHEIT czerwiość.

WURMKRAUT = RAINFARN.

WURMMITTEL leki przeciwczerwiove, przeciwozacze, na robaki, przeciw robakom.

WURMMOOS (*helminthochortus*) zrostonica

korsykańska, przeciwczerwiova, przeciwozacza.

WURMRINDE kora Geoffroi, przeciwozacza.

WURMSAMEN (*santonium*) glistnik, nasienie glistne, cytwarowe.

WURMTOD = WERMUTH.

WURSTHAUT = HARNHAUT.

WURZELSCHRAUBE śruba do wyciągania opieńków.

WURZELSUMACH = GIFTSUMACH.

WUTH = TOLLHEIT.

WUTHKRANKHEIT = WASSERSCHEU.

Z.

ZACKEN = GOLDADERKNOTEN.

ZAEHIGKEIT (w cieczach) gęstość, lepkość;— w istotach stałych: ciągliwość, ciągliwość.

ZAEHNE zęby.

ZAEPFCHEN czopek, języzek.

ZAEPFCHENENTZUENDUNG zapalenie czopka, dławica czopkowa.

ZAHNAUSSCHLAG (*strophulus confertus*) ognik skupiony, zębienny.

ZAHNEN zębiecie, zębowanie, wykluwanie się zębów.

ZAHNFAECHER zębodoly.

ZAHNFLEISCH dziąsła.

ZAHNFLEISCHGESCHWULST (*parulis*) zapalenie, zapalne nabrzmienie dziąseł.

ZAHNFLEISCHGEWAECHS (*epulis*) narośl na dziąsłach.

ZAHNHOEHLN = ZAHNFAECHER.

ZAHNKEIM zawiązek zębu.

ZAHNKLAPPERN szczękanie, dzwonięcie zębami.

ZAHNKRAUT (*plumbago europaea*) ołowinica europejska, żywiec.

ZAHNKNIRSCHEN zgrzytanie zębami, zębów.

ZAHNPULVER proszek do zębów.

ZAHNSAECKCHEN torebki zębowe.

ZAHNSCHABER skrobaczka zębowa.

ZAHNSCHMELZ szklivo zębowa.

ZAHNSCHMERZ ból zębów.

ZAHNSTEIN osad kamienny na zębach.

ZAHNWECHSEL zmiana zębów.

ZAHNWEH = ZAHNSCHMERZ.

ZAHNWIRBEL (*epistropheus*) drugi krąg szyi, zębiec, pacierz zębowa, zwrotny, zwrotowy.

ZAHNWURZEL korzeń zęba;— (*pyrethrum*) = BERTRAM.

- ZAHNZANGE** kleszcze do rwania zębów.
- ZAHNZIEHER** zębociąg, narzędzia do wyrywania zębów.
- ZANGE** kleszcze.
- ZANGENADEL** igielka kleszczykowa.
- ZAPFENMEISSEL** = **WELGER**.
- ZAPFENNATH** (*sutura clavata*) szew włeczkowy, kobyłkowaty.
- ZAUNRUEBE** = **GICHTRUEBE**.
- ZEHEN** palce u nóg, palce nożne.
- ZEHENBEUGER** zginacz palców u nóg.
- ZEHRFIEBER** gorączka trawiąca.
- ZEHRWUERMER** = **MITESSER**.
- ZEHRKRAUT** = **WIESENBETONIE**.
- ZEICHEN** = **MAAL**; — **DER KRANKHEIT** znak chorobowy; — por. **ZUFALL**.
- ZEICHENLEHRE** Semiotyka, nauka o znakach chorobowych.
- ZEIGEFINGER** wskaziciel, palec wskazujący, rożen.
- ZEIGER** = **ZEIGEFINGER**.
- ZEITIGUNG** dojrzewanie ropnia.
- ZEITLOSE** = **HERBSTZEITLOSE**.
- ZEITRAEUME DER KRANKHEIT** (*stadia*) stanowiska choroby.
- ZELLGeweBE** tkanka komórkowa, komórkowata; — **ATMOSPHAERISCHES** = **UMHUELLUNGSZELLGeweBE**; — **PARENCHYMATOESSES** t. k. śródmiąższowa.
- ZELLKOERPER DER RUTHE** z. **SCHWAMMIGE KOERPER**.
- ZELLSTOFF** = **ZELLGeweBE**.
- ZELT DES KLEINEN GEHIRNS** namiot mózdku.
- ZELTCHEN** = **PLAETZCHEN**.
- ZERBRECHLICHKEIT** łamność, kruchość.
- ZERGLIEDERER** Anatomik.
- ZERGLIEDERUNGSKUNST** Anatomia.
- ZERLEGUNG** rozkład (chemiczny).
- ZERMALMUNG** zdruzgotanie, zgruchotanie, zmiażdżenie kości.
- ZERNAGUNG** = **DURCHFRESSUNG**.
- ZERQUETSCHUNG** zgniecenie.
- ZERREIBUNG** roztarcie, — **ZU FEINEM STAUBE** sproszkowanie, spylenie.
- ZERREISSEN** rozdarcie, rozszarpanie.
- ZERSCHNEIDUNG** rozcięcie.
- ZERSPRINGEN** pęknięcie.
- ZERTHEILENDE MITTEL** środki rozdzielające, rozpędzające.
- ZERTHEILUNG** rozdzielenie.
- ZEUGUNG** płodzenie.
- ZEUGUNGSWERKZEUGE** = **GESCHLECHTSTHEILE**.
- ZIBETH** piżmo zybuczkowe.
- ZIEGENPETER** = **OHRSPICHELDRUESSENENTZUENDUNG**.
- ZIEGER** (*Schübler*) posérnik, pierwiastek zostający w mleku po odłączeniu się séra.
- ZIGEUNERKRAUT** = **BILSENKRAUT**.
- ZIMMET** cynamon, kora cynamonowa; — **MAGELLANISCHER** = **WINTERS RINDE**.
- ZIMMETRINDE** = **ZIMMET**, — **BITTERE** (*cortex culilabani*) kora cynamonu gwoździkowego, kulilawan.
- ZINK** cynk, cynk.
- ZINKOXYD** urywiec, urewiec, niedokwas cynku.
- ZINKVITRIOL** siarkan cynku.
- ZINNKRAUT** = **SCHACHTELHALM**.

ZINNOBER cynober, siarczyk rtęci czerwony, dwusiarczyk rtęci.
 ZIPPERLEIN właściwie (*podagra*) dna nożna;— niekiedy w znaczeniu ogólnem (*arthritis*) = GICHT.
 ZIPPERLEINKRAUT z. GEISSFUSS.
 ZIRBELDRUESE wyrostek szyszkowy, szyszynka.
 ZIRKELSCHNITT cięcie koliste.
 ZITTERICH = SCHWINDFLECHTE.
 ZITTERN drżenie drżączka.
 ZITTERNDER PULS tętno drżące.
 ZITTERSTAAR (*cataracta tremula*) zaciemnienie drżące.
 ZITTERWURZ=AMPFER SPITZBLAETTRIGER.
 ZITWER = ZITWERWURZ;— cyrtwar fałszywy, c. okragly, kassumuniar.
 ZITWERSAMEN=WURMSAMEN.
 ZITWERWURZ (*radix zedoariae*) korzeń cyrtwarowy.
 ZITZE cyc, cycek, wymię.
 ZITZENTHEIL DES SCHLAEFENBEINS wyrostek sutkowaty, brodawkowaty.
 ZOOTOPIE zootomia, anatomia zwierząt.
 ZOTTEN DES DUENNDARMS kosmki jelitowe.
 ZUBEREITUNGEN (*praeparata*) przetwory.
 ZUCKEN=ZUCKUNGEN;—DER FLECHSEN = SEHNENHUEPFEN.
 ZUCKUNGEN drgawki, konwulsye.
 ZUENGELCHEN (*lingula*) języczek (na powierzchniach bocznych, treści kości klinowej).
 ZUFALL (*symptoma*) przypadłość, pojaw chorobowy.

ZUGBOHRER = SCHRAUBENHEBER.
 ZUGMITTEL (*epispastica*) środki odciągające, przyszczaące.
 ZUGPFLASTER plaster przyszczaący.
 ZUNAHME DER KRANKHEIT wzmaganie się, wzrost choroby.
 ZUNGE język.
 ZUNGENBAND wędzidelko języka.
 ZUNGENBEIN gnyk, k. podjęzykowa, k. języczna, k. gardłowa, k. dwurożna.
 ZUNGENBEIN - SCHILDKNORPELMUSKEL m. gnyko-grdykowy, tarczopodjęzykowy.
 ZUNGENBEIN - SCHLUNDKOPFMUSKEL m. gnyko-polykowy.
 ZUNGENBEIN-ZUNGENMUSKEL gnykojęzykowy.
 ZUNGENDRUECKER kopystka, łopata do przygniatań języka.
 ZUNGENDRUESSEN ggr. podjęzykowe.
 ZUNGENWAERZCHEN brodawki językowe.
 ZURUECKBEUGENDER MUSKEL (*supinator*) odkręcaacz, m. na zewnątrz wykręcający, odkręcający.
 ZURUECKFUEHRER (*reductor*) odciągacz, wprawiacz, wszelkie narzędzie służące ku odprowadzeniu członków zwichniętych.
 ZURUECKLAUFEND wsteczny (nn. tt. żż.)
 ZURUECKZIEHER = RUECKWAERTSZIEHER.
 ZUSAMMENDRUECKER DER NASE stulacz nozdrzów, ściągacz nozdrzy.
 ZUSAMMENFUEGUNG (*symphysis*) zrost, zrośnienie, spojenie.
 ZUSAMMENGESETZTE ARZNEIEN, DRUESSEN leki, ggr. złożone.

ZUSAMMENMUENDUNG (<i>anastomosis</i>) zespólenie naczyń.	międzyszwowe, klucze, kluczyki czas- kowe.
ZUSAMMENSCHNUERER zdziergacz zwieracz, m. stulający, zwężający, ści- skający, ściskacz.	ZWIEBEL DER HAARE cebulki włos- we.
ZUSAMMENWACHSEN (<i>coalitus</i>) zro- śnienie;— (<i>symplysis</i>)= ZUSAMMEN- FUEGUNG.	ZWIEFACH = PANSEN.
ZUSAMMENZIEHEN ściąganie, kurcze- nie się.	ZWILLINGSMUSKELN bliźniaki, mm. bliźniakowe, bliźnięta, mm. podwójne, dwoiste.
ZUSAMMENZIEHENDE MITTEL środki ściągające, kurczące.	ZWILLINGS-WADENMUSKEL = WA- DENMUSKEL ZWEIKOEPIFIER.
ZWEIBAEUCHIGER KIEFER, NACKEN- MUSKEL m. dwubrzuszny szczęki dol- nej, karku.	ZWILLINGSZAPPEN (między pręcikami siatkówki. H a n n o v e r) czopki dwoi- ste, podwójne, bliźnięce.
ZWEIFUSS (G e r s d o r f) dwunożek, dobywadło dwunożne.	ZWINKERN = BLINZELN.
ZWEIGE odnogi, gałęzie (naczyń, ner- wów).	ZWISCHENDORN MUSKELN mm. mię- dzyościorowe, międzypłaziowe.
ZWEIKOPF dwugłowie, głowa z dużą naroślą;— mniej używane w znaczeniu potworu dwugłowego.	ZWISCHENKIEFER k. międzyszczo- wa.
ZWEIKOEPIFIER dwugłowy (m., potwór).	ZWISCHENKNOCHEN - BAENDER, — MUSKELN ww. mm. międzykostne.
ZWEIMALSCHLAGENDER PULS (<i>pul- sus dicrotus</i>) tętno dwubitne.	ZWISCHENKNORPEL DER GELENKE chrząstki międzystawowe.
ZWEISCHNEIDIGES MESSER nóż obo- sieczny, międzykostny.	ZWISCHENQUERMUSKELN mm. mię- dypoprzeczne, mm. wyrostków po- przecznych.
ZWEIWUCHS = ENGLISHE KRANK- HEIT.	ZWISCHENRIPPENMUSKELN,—PULS- ADER mm. tt. międzyżebrowe.
ZWERCHFELL przepona.	ZWISCHENTAGE (<i>dies intercalares</i>) dni pośrednie, środkujące.
ZWETSCHKEN = PFLAUMEN.	ZWITTER obojnak, dwupłciowiec.
ZWICKELBEINCHEN (<i>ossa triquetra</i> s. <i>Wormiana</i>) kości trójkątne, klinowe,	ZWOELFFINGERDARM dwunastnica, dwunastociałówka, jelito, kiszka dwuna- nastociałowe.

UB WIEN



+AM46972810X

